



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, FIRST SESSION

45^e LÉGISLATURE, PREMIÈRE SESSION

ORDER PAPER AND NOTICE PAPER

No. 141

Tuesday, September 22, 2026

FEUILLETON ET FEUILLETON DES AVIS

N° 141

Le mardi 22 septembre 2026

Hour of meeting

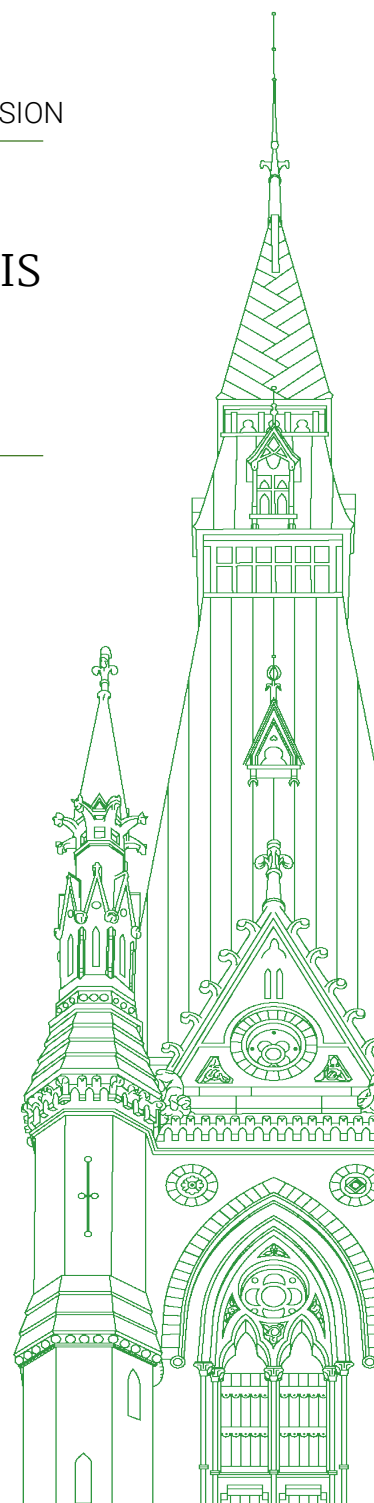
10:00 a.m.

Ouverture de la séance

10 heures

For further information,
contact the Journals Branch
at 992-2038.

Pour de plus amples renseignements,
veuillez communiquer avec la Direction
des journaux au 992-2038.



The Order Paper is the official agenda for the House of Commons and is published for each sitting. It lists all of the items of business that may be brought forward during that sitting. The Notice Paper contains notice of all items Members wish to introduce in the House.

Le Feuilleton, qui est le programme officiel de la Chambre des communes, est publié pour chaque séance et comprend la liste des affaires qui pourraient être étudiées pendant la séance. Le Feuilleton des avis comprend les avis des motions et des questions que les députés veulent présenter à la Chambre.

TABLE OF CONTENTS

Order Paper

Order of Business	7
Orders of the Day	69
Government Orders	69
Business of Supply	69
Ways and Means	94
Government Bills (Commons)	95
Government Bills (Senate)	96
Government Business	97
Private Members' Business	99
Deferred Recorded Divisions	99
Items in the Order of Precedence	99
Items outside the Order of Precedence	110
List for the Consideration of Private Members' Business	110

Notice Paper

Introduction of Government Bills	III
Introduction of Private Members' Bills	III
Notices of Motions (Routine Proceedings)	III
Questions	VI
Notices of Motions for the Production of Papers	XXIII
Business of Supply	XXIII
Government Business	XXIII
Private Members' Notices of Motions	XXIII
Private Members' Business	XXIII
Report Stage of Bills	XXV

TABLE DES MATIÈRES

Feuilleton

Ordre des travaux	7
Ordre du jour	69
Ordres émanant du gouvernement	69
Travaux des subsides	69
Voies et moyens	94
Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)	95
Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)	96
Affaires émanant du gouvernement	97
Affaires émanant des députés	99
Votes par appel nominal différés	99
Affaires dans l'ordre de priorité	99
Affaires qui ne font pas partie de l'ordre de priorité	110
Liste portant examen des affaires émanant des députés	110

Feuilleton des avis

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement	III
Dépôt de projets de loi émanant des députés	III
Avis de motions (Affaires courantes ordinaires)	III
Questions	VI
Avis de motions portant production de documents	XXIII
Travaux des subsides	XXIII
Affaires émanant du gouvernement	XXIII
Avis de motions émanant des députés	XXIII
Affaires émanant des députés	XXIII
Étape du rapport des projets de loi	XXV

ORDER PAPER

FEUILLETON

ORDER OF BUSINESS

DAILY ROUTINE OF BUSINESS — at
10:00 a.m.

Tabling of Documents

Introduction of Government Bills

Statements by Ministers

Presenting Reports from Interparliamentary
Delegations

Presenting Reports from Committees

Introduction of Private Members' Bills

No. 1

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled "An Act to amend the Canada Elections Act (voting age)".

No. 2

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled "An Act to enact the Canada Pharmacare Act".

No. 3

November 19, 2025 — Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly) — Bill entitled "An Act to amend the Criminal Code (promotion of hatred or antisemitism)".

No. 4

December 4, 2025 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled "An Act to establish a National Day of the Canadian Athlete".

No. 5

January 26, 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Bill entitled "An Act to establish a federal framework for the improvement of men's health".

No. 6

June 12, 2026 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled "An Act to establish National Agricultural Innovation Day".

ORDRE DES TRAVAUX

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES —
à 10 heures

Dépôt de documents

Dépôt de projets de loi émanant du
gouvernement

Déclarations de ministres

Présentation de rapports de délégations
interparlementaires

Présentation de rapports de comités

Dépôt de projets de loi émanant des députés

N° 1

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi électorale du Canada (âge de voter) ».

N° 2

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi édictant la Loi canadienne sur l'assurance médicaments ».

N° 3

19 novembre 2025 — Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant le Code criminel (fomentation de la haine ou l'antisémitisme) ».

N° 4

4 décembre 2025 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des athlètes canadiens ».

N° 5

26 janvier 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Projet de loi intitulé « Loi prévoyant l'élaboration d'un cadre fédéral pour l'amélioration de la santé des hommes ».

N° 6

12 juin 2026 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale de l'innovation en agriculture ».

No. 7

June 17, 2026 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled “An Act to establish National Colleges and Polytechnics Day”.

No. 8

September 17, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — Bill entitled “An Act to establish National Blanket Ceremony Day”.

No. 9

September 17, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — Bill entitled “An Act to amend the Canada Pension Plan Investment Board Act (investments)”.

First Reading of Senate Public Bills

S-6 — June 17, 2026 — The Minister of Justice — A fourth Act to harmonize federal law with the civil law of Quebec and to amend certain Acts in order to ensure that each language version takes into account the common law and the civil law.

S-214 — May 26, 2026 — Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) — An Act to amend the Special Economic Measures Act (disposal of foreign state assets).

S-219 — June 11, 2026 — An Act to establish Judicial Independence Day.

S-221 — June 11, 2026 — An Act to provide for the recognition of the Canada jay as the national bird of Canada.

S-225 — April 21, 2026 — An Act to establish National Thanadelthur Day.

Motions

Motions to concur in committee reports:

Debate — limited to three hours, pursuant to Standing Order 66(2).

Voting — not later than the expiry of the time provided for debate.

No. 1

September 11, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 2

September 11, 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 7

17 juin 2026 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des collèges et des écoles polytechniques ».

N° 8

17 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale de la cérémonie des couvertures ».

N° 9

17 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada (placements) ».

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

S-6 — 17 juin 2026 — Le ministre de la Justice — Loi n° 4 visant à harmoniser le droit fédéral avec le droit civil du Québec et modifiant certaines lois pour que chaque version linguistique tienne compte du droit civil et de la common law.

S-214 — 26 mai 2026 — Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) — Loi modifiant la Loi sur les mesures économiques spéciales (disposition des biens d'un État étranger).

S-219 — 11 juin 2026 — Loi instituant la Journée de l'indépendance de la magistrature.

S-221 — 11 juin 2026 — Loi portant reconnaissance du mésangeai du Canada comme oiseau national du Canada.

S-225 — 21 avril 2026 — Loi instituant la Journée nationale de Thanadelthur.

Motions

Motions portant adoption de rapports de comités :

Débat — limite de trois heures, conformément à l'article 66(2) du Règlement.

Mise aux voix — au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat.

N° 1

11 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 2

11 septembre 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 3

September 11, 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 4

September 11, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 5

September 11, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 6

September 11, 2025 — Matt Strauss (Kitchener South—Hespeler) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 7

September 11, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 8

September 11, 2025 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 9

September 11, 2025 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 10

September 11, 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 11

September 11, 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 3

11 septembre 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 4

11 septembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 5

11 septembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 6

11 septembre 2025 — Matt Strauss (Kitchener-Sud—Hespeler) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 7

11 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 8

11 septembre 2025 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 9

11 septembre 2025 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 10

11 septembre 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 11

11 septembre 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 12

September 11, 2025 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 13

September 15, 2025 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 14

September 15, 2025 — Dan Mazier (Riding Mountain) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 15

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 16

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 17

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 18

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 19

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 20

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 12

11 septembre 2025 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 13

15 septembre 2025 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 14

15 septembre 2025 — Dan Mazier (Mont-Riding) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 15

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 16

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 17

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 18

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 19

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 20

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 21

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 22

September 16, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 23

September 16, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 24

September 16, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 25

September 16, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 26

September 16, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 27

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 28

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 29

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 21

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 22

16 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 23

16 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 24

16 septembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 25

16 septembre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 26

16 septembre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 27

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 28

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 29

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 30

September 16, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 31

September 16, 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 32

September 16, 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 33

September 18, 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 34

September 18, 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 35

September 18, 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 36

September 18, 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 37

September 18, 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 38

September 18, 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 39

September 18, 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the first report of the Standing Committee

N° 30

16 septembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 31

16 septembre 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 32

16 septembre 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 33

18 septembre 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 34

18 septembre 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 35

18 septembre 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 36

18 septembre 2025 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 37

18 septembre 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 38

18 septembre 2025 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 39

18 septembre 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le premier rapport du Comité permanent

on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 40

September 18, 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill South) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 41

September 18, 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill South) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 42

September 18, 2025 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 43

September 18, 2025 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 44

September 18, 2025 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 45

September 18, 2025 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 46

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 47

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 48

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing

des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 40

18 septembre 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 41

18 septembre 2025 — Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 42

18 septembre 2025 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 43

18 septembre 2025 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 44

18 septembre 2025 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 45

18 septembre 2025 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 46

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 47

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 48

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent

Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 49

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 50

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 51

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 52

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 53

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 54

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 55

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 56

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 49

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 50

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 51

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 52

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 53

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 54

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 55

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 56

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 57

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 58

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 59

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 60

September 19, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 61

September 19, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 62

September 19, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 63

September 19, 2025 — Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 64

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 65

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 57

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 58

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 59

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 60

19 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 61

19 septembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 62

19 septembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 63

19 septembre 2025 — Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 64

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 65

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 66

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 67

September 22, 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 68

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 69

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 70

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 71

September 22, 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 72

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 73

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 74

September 23, 2025 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 75

September 23, 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 66

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 67

22 septembre 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 68

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 69

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 70

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 71

22 septembre 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 72

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 73

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 74

23 septembre 2025 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 75

23 septembre 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 76

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 77

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 78

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 79

September 23, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 80

September 23, 2025 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 81

September 23, 2025 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 82

September 23, 2025 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 83

September 23, 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 84

September 23, 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

N° 76

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 77

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 78

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 79

23 septembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 80

23 septembre 2025 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 81

23 septembre 2025 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 82

23 septembre 2025 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 83

23 septembre 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 84

23 septembre 2025 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 85

September 23, 2025 — Dane Lloyd (Parkland) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 86

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 87

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 88

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 89

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 90

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 91

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 92

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 93

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 94

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Government

N° 85

23 septembre 2025 — Dane Lloyd (Parkland) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 86

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 87

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 88

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 89

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 90

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 91

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 92

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 93

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 94

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations

Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 95

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 96

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 97

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 98

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 99

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 100

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 101

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 102

September 23, 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 103

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing

gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 95

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 96

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 97

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 98

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 99

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 100

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 101

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 102

23 septembre 2025 — Chris Warkentin (Grande Prairie) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 103

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent

Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 104

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 105

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 106

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 107

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 108

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 109

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 110

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 111

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 104

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 105

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 106

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 107

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 108

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 109

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 110

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 111

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 112

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 113

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 114

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 115

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 116

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

No. 117

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 118

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 119

September 23, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 120

September 24, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

N° 112

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 113

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 114

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 115

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 116

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

N° 117

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 118

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 119

23 septembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 120

24 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

No. 121

September 24, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 122

September 24, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 123

September 24, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 124

September 24, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 125

September 24, 2025 — Michael Ma (Markham—Unionville) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 126

September 25, 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 127

September 25, 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 128

September 25, 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 129

September 25, 2025 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

N° 121

24 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 122

24 septembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 123

24 septembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 124

24 septembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 125

24 septembre 2025 — Michael Ma (Markham—Unionville) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 126

25 septembre 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 127

25 septembre 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 128

25 septembre 2025 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 129

25 septembre 2025 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

No. 130

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 131

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 132

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 133

October 1, 2025 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 134

October 3, 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 135

October 3, 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 136

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 137

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 138

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 139

October 3, 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — That the first report of the Standing Committee on

N° 130

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 131

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 132

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 133

1^{er} octobre 2025 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 134

3 octobre 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 135

3 octobre 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 136

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 137

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 138

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 139

3 octobre 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — Que le premier rapport du Comité permanent de la

National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 140

October 3, 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 141

October 6, 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 142

October 6, 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 143

October 8, 2025 — Burton Bailey (Red Deer) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 144

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 145

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 146

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 147

October 8, 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 148

October 8, 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 140

3 octobre 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 141

6 octobre 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 142

6 octobre 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 143

8 octobre 2025 — Burton Bailey (Red Deer) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 144

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 145

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 146

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 147

8 octobre 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 148

8 octobre 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

No. 149

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 150

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 151

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 152

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 153

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 154

October 16, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 155

October 23, 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 156

October 23, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 157

October 27, 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

N° 149

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 150

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 151

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 152

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 153

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 154

16 octobre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 155

23 octobre 2025 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 156

23 octobre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 157

27 octobre 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

No. 158

October 27, 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 159

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 160

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 161

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 162

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 163

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 164

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 165

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

No. 166

October 30, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

N° 158

27 octobre 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 159

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 160

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 161

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 162

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 163

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 164

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 165

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

N° 166

30 octobre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

No. 167

October 30, 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 168

October 30, 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 169

October 30, 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

No. 170

October 30, 2025 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 171

November 3, 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 172

November 3, 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 173

November 3, 2025 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 174

November 3, 2025 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 175

November 3, 2025 — Lori Idlout (Nunavut) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 176

November 4, 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries

N° 167

30 octobre 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 168

30 octobre 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 169

30 octobre 2025 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

N° 170

30 octobre 2025 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 171

3 novembre 2025 — Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 172

3 novembre 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 173

3 novembre 2025 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 174

3 novembre 2025 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 175

3 novembre 2025 — Lori Idlout (Nunavut) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 176

4 novembre 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 177

November 4, 2025 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 178

November 4, 2025 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 179

November 4, 2025 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 180

November 5, 2025 — Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 181

November 17, 2025 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 182

November 17, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 183

November 17, 2025 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 184

November 17, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 185

November 17, 2025 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

N° 177

4 novembre 2025 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 178

4 novembre 2025 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 179

4 novembre 2025 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 180

5 novembre 2025 — Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 181

17 novembre 2025 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 182

17 novembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 183

17 novembre 2025 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 184

17 novembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 185

17 novembre 2025 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

No. 186

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 187

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 188

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 189

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

No. 190

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 191

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 192

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 193

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

No. 194

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 195

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on International

N° 186

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 187

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 188

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 189

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

N° 190

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 191

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 192

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 193

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

N° 194

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 195

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 196

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 197

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

No. 198

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

No. 199

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 200

November 17, 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 201

November 18, 2025 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 202

November 18, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 203

November 18, 2025 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

N° 196

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 197

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

N° 198

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

N° 199

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 200

17 novembre 2025 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 201

18 novembre 2025 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 202

18 novembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 203

18 novembre 2025 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

No. 204

November 18, 2025 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 205

November 25, 2025 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 206

November 28, 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 207

November 28, 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 208

November 28, 2025 — Connie Cody (Cambridge) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 209

November 28, 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 210

November 28, 2025 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 211

December 1, 2025 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 212

December 2, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 213

December 2, 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the seventh report of the Standing Committee on

N° 204

18 novembre 2025 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 205

25 novembre 2025 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 206

28 novembre 2025 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 207

28 novembre 2025 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 208

28 novembre 2025 — Connie Cody (Cambridge) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 209

28 novembre 2025 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 210

28 novembre 2025 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 211

1^{er} décembre 2025 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 212

2 décembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 213

2 décembre 2025 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le septième rapport du Comité permanent de la

Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 214

December 2, 2025 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 215

December 2, 2025 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 216

December 2, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 217

December 2, 2025 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 218

December 2, 2025 — Roman Baber (North York) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 219

December 2, 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 220

December 2, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 221

December 2, 2025 — Amarjeet Gill (Brampton West) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

No. 222

December 2, 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 214

2 décembre 2025 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 215

2 décembre 2025 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 216

2 décembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 217

2 décembre 2025 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 218

2 décembre 2025 — Roman Baber (North York) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 219

2 décembre 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 220

2 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 221

2 décembre 2025 — Amarjeet Gill (Brampton-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

N° 222

2 décembre 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

No. 223

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 224

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

No. 225

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 226

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 227

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 228

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

No. 229

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 230

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

No. 231

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing

N° 223

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 224

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

N° 225

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 226

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 227

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 228

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

N° 229

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 230

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

N° 231

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent

Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

No. 232

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

No. 233

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

No. 234

December 5, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 235

December 5, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

No. 236

December 5, 2025 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 237

December 5, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 238

December 8, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 239

January 22, 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the 12th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Wednesday, December 10, 2025, be concurred in.

No. 240

January 22, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the second report of the

des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

N° 232

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

N° 233

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

N° 234

5 décembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 235

5 décembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

N° 236

5 décembre 2025 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 237

5 décembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 238

8 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 239

22 janvier 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le 12^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mercredi 10 décembre 2025, soit agréé.

N° 240

22 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le deuxième rapport du

Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 241

January 22, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 242

January 22, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

No. 243

January 22, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 244

January 22, 2026 — Connie Cody (Cambridge) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 245

January 22, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 246

January 22, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 247

January 26, 2026 — Dan Mazier (Riding Mountain) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 248

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 249

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 241

22 janvier 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 242

22 janvier 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

N° 243

22 janvier 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 244

22 janvier 2026 — Connie Cody (Cambridge) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 245

22 janvier 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 246

22 janvier 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 247

26 janvier 2026 — Dan Mazier (Mont-Riding) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 248

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 249

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

No. 250

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 251

January 26, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 252

January 26, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 253

January 26, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 254

January 26, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 255

January 26, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

No. 256

January 26, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 257

January 26, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 258

January 28, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

N° 250

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 251

26 janvier 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 252

26 janvier 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 253

26 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 254

26 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 255

26 janvier 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

N° 256

26 janvier 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 257

26 janvier 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 258

28 janvier 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

No. 259

January 28, 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 260

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 261

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 262

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 263

January 28, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 264

January 28, 2026 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 265

January 28, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

No. 266

January 28, 2026 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 267

January 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

N° 259

28 janvier 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 260

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 261

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 262

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 263

28 janvier 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 264

28 janvier 2026 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 265

28 janvier 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

N° 266

28 janvier 2026 — Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 267

28 janvier 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

No. 268

January 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 269

January 29, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 270

January 29, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 271

February 2, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 272

February 2, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 273

February 2, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 274

February 2, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

No. 275

February 2, 2026 — Matt Strauss (Kitchener South—Hespeler) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 276

February 4, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

N° 268

28 janvier 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 269

29 janvier 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 270

29 janvier 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 271

2 février 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 272

2 février 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 273

2 février 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 274

2 février 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

N° 275

2 février 2026 — Matt Strauss (Kitchener-Sud—Hespeler) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 276

4 février 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

No. 277

February 4, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 278

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 279

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 280

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 281

February 4, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 282

February 6, 2026 — Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 283

February 6, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That it be an instruction to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities that, during its consideration of Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), the committee be granted the power to expand the scope of the bill with a view to making provisions for cases where a claimant in receipt of Employment Insurance parental benefits dies during the benefit period.

No. 284

February 9, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

N° 277

4 février 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 278

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 279

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 280

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 281

4 février 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 282

6 février 2026 — Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 283

6 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), à élargir la portée du projet de loi afin d'y prévoir des dispositions en cas de décès du prestataire de la prestation parentale d'assurance-emploi durant la période de prestations.

N° 284

9 février 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

No. 285

February 23, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 286

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 287

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

No. 288

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 289

February 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 290

February 25, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 291

February 25, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

No. 292

February 25, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

No. 293

February 25, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

N° 285

23 février 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 286

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 287

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

N° 288

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 289

23 février 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 290

25 février 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 291

25 février 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

N° 292

25 février 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

N° 293

25 février 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

No. 294

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 295

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 296

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 297

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 298

February 25, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Friday, February 13, 2026, be concurred in.

No. 299

March 5, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 300

March 5, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 301

March 5, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of

N° 294

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 295

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 296

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 297

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 298

25 février 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le vendredi 13 février 2026, soit agréé.

N° 299

5 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 300

5 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 301

5 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du

Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 302

March 5, 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 303

March 9, 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 304

March 9, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 305

March 9, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 306

March 9, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 307

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 308

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 309

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 302

5 mars 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 303

9 mars 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 304

9 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 305

9 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 306

9 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 307

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 308

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 309

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

No. 310

March 10, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 311

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

No. 312

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 313

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 314

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 315

March 12, 2026 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

No. 316

March 12, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

No. 317

March 12, 2026 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 318

March 12, 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

N° 310

10 mars 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 311

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

N° 312

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 313

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 314

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 315

12 mars 2026 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

N° 316

12 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

N° 317

12 mars 2026 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 318

12 mars 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

No. 319

March 12, 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 320

March 12, 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 321

March 12, 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 322

March 12, 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 323

March 12, 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 324

March 12, 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 325

March 12, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 326

March 12, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 327

March 19, 2026 — Jean-Denis Garon (Mirabel) — That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

N° 319

12 mars 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 320

12 mars 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 321

12 mars 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 322

12 mars 2026 — Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 323

12 mars 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 324

12 mars 2026 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 325

12 mars 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 326

12 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 327

19 mars 2026 — Jean-Denis Garon (Mirabel) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

No. 328

March 19, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 329

March 19, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 330

March 23, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 331

March 23, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 332

March 23, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 333

March 23, 2026 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 334

March 23, 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 335

March 23, 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 336

March 23, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

N° 328

19 mars 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 329

19 mars 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 330

23 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 331

23 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 332

23 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 333

23 mars 2026 — Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 334

23 mars 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 335

23 mars 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 336

23 mars 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

No. 337

March 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 338

March 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 339

March 23, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 340

March 23, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 341

March 23, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 342

March 24, 2026 — Ted Falk (Provencher) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 343

March 24, 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 344

March 24, 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 345

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

No. 346

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources,

N° 337

23 mars 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 338

23 mars 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 339

23 mars 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 340

23 mars 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 341

23 mars 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 342

24 mars 2026 — Ted Falk (Provencher) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 343

24 mars 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 344

24 mars 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 345

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

N° 346

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources

Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 347

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 348

March 24, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

No. 349

March 25, 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 350

March 25, 2026 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 351

March 25, 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 352

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

No. 353

April 13, 2026 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

No. 354

April 13, 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 355

April 13, 2026 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 347

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 348

24 mars 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

N° 349

25 mars 2026 — Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 350

25 mars 2026 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 351

25 mars 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 352

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

N° 353

13 avril 2026 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

N° 354

13 avril 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 355

13 avril 2026 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

No. 356

April 13, 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 357

April 13, 2026 — Ted Falk (Provencher) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 358

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 359

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 360

April 13, 2026 — John Williamson (New Brunswick Southwest) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 361

April 16, 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 362

April 16, 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

No. 363

April 16, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 364

April 16, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 365

April 16, 2026 — Scot Davidson (York—South Simcoe) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

N° 356

13 avril 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 357

13 avril 2026 — Ted Falk (Provencher) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 358

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 359

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 360

13 avril 2026 — John Williamson (Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 361

16 avril 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 362

16 avril 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

N° 363

16 avril 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 364

16 avril 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le 10^e rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 365

16 avril 2026 — Scot Davidson (York—Simcoe-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

No. 366

April 16, 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 367

April 16, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 368

April 16, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 369

April 16, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 370

April 16, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 371

April 16, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 372

April 16, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 373

April 17, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 374

April 17, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

N° 366

16 avril 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 367

16 avril 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 368

16 avril 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 369

16 avril 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 370

16 avril 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 371

16 avril 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 372

16 avril 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 373

17 avril 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 374

17 avril 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le 10^e rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

No. 375

April 17, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 376

April 17, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 377

April 17, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 378

April 17, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 379

April 20, 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 380

April 24, 2026 — Fred Davies (Niagara South) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 381

April 24, 2026 — Fred Davies (Niagara South) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 382

April 24, 2026 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

No. 383

April 24, 2026 — Rachael Thomas (Lethbridge) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 384

April 24, 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

N° 375

17 avril 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 376

17 avril 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le 10^e rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 377

17 avril 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 378

17 avril 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 379

20 avril 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 380

24 avril 2026 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 381

24 avril 2026 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 382

24 avril 2026 — Tako Van Popta (Langley Township—Fraser Heights) — Que le 20^e rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

N° 383

24 avril 2026 — Rachael Thomas (Lethbridge) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 384

24 avril 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

No. 385

April 24, 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 386

April 24, 2026 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 387

April 29, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 388

April 29, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 389

April 29, 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 390

April 29, 2026 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 391

April 30, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 392

April 30, 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 393

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

N° 385

24 avril 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 386

24 avril 2026 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 387

29 avril 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 388

29 avril 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 389

29 avril 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 390

29 avril 2026 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 391

30 avril 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 392

30 avril 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 393

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

No. 394

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 395

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 396

April 30, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 397

April 30, 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

No. 398

April 30, 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 399

May 1, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 400

May 1, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 401

May 1, 2026 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomik—Témiscouata) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 402

May 1, 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

N° 394

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 395

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 396

30 avril 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 397

30 avril 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

N° 398

30 avril 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 399

1^{er} mai 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 400

1^{er} mai 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 401

1^{er} mai 2026 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomik—Témiscouata) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 402

1^{er} mai 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

No. 403

May 1, 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 404

May 1, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 405

May 1, 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 406

May 1, 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 407

May 1, 2026 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 408

May 5, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 409

May 5, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 410

May 5, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 411

May 7, 2026 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 412

May 7, 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

N° 403

1^{er} mai 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 404

1^{er} mai 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 405

1^{er} mai 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 406

1^{er} mai 2026 — Clifford Small (Coast of Bays—Central—Notre Dame) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 407

1^{er} mai 2026 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 408

5 mai 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 409

5 mai 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le 12^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 410

5 mai 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le 13^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 411

7 mai 2026 — Blake Richards (Airdrie—Cochrane) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 412

7 mai 2026 — Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

No. 413

May 26, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 414

May 26, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 415

May 26, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 416

May 26, 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 417

May 26, 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 418

May 26, 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 419

May 27, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 24, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 420

May 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

N° 413

26 mai 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 414

26 mai 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 415

26 mai 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 416

26 mai 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 417

26 mai 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 418

26 mai 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 419

27 mai 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 24 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 420

28 mai 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

No. 421

May 28, 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 422

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 423

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 424

May 29, 2026 — Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 425

May 29, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 426

May 29, 2026 — Fred Davies (Niagara South) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

No. 427

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 428

May 29, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

N° 421

28 mai 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 422

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 423

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 12^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 424

29 mai 2026 — Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 425

29 mai 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 426

29 mai 2026 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

N° 427

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 13^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 428

29 mai 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 24, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 429

May 29, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 430

June 1, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 431

June 1, 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 432

June 1, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 433

June 1, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 434

June 1, 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 435

June 1, 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 24 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 429

29 mai 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 430

1^{er} juin 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 431

1^{er} juin 2026 — Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 432

1^{er} juin 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 433

1^{er} juin 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 434

1^{er} juin 2026 — Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 435

1^{er} juin 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 436

June 1, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 437

June 1, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 438

June 1, 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

No. 439

June 4, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 440

June 4, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 441

June 4, 2026 — Dane Lloyd (Parkland) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 442

June 4, 2026 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 436

1^{er} juin 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 437

1^{er} juin 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 438

1^{er} juin 2026 — Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

N° 439

4 juin 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 440

4 juin 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 441

4 juin 2026 — Dane Lloyd (Parkland) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 442

4 juin 2026 — Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 443

June 8, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the fifth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 444

June 8, 2026 — Connie Cody (Cambridge) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 445

June 8, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 446

June 8, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 447

June 8, 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 448

June 8, 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — That the third report of the Standing Committee on Natural Resources, presented on Monday, May 25, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 23, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 449

June 8, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

N° 443

8 juin 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 444

8 juin 2026 — Connie Cody (Cambridge) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 445

8 juin 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 446

8 juin 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 447

8 juin 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 448

8 juin 2026 — Shannon Stubbs (Lakeland) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources naturelles, présenté le lundi 25 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 449

8 juin 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le 13^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

No. 450

June 8, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 451

June 8, 2026 — Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

No. 452

June 8, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 453

June 8, 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 454

June 9, 2026 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That it be an instruction to the Standing Committee on Finance that, during its consideration of Bill C-31, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025, the committee be granted the power to divide the bill into two pieces of legislation:

- (i) Bill C-31A, Budget 2025 Implementation Act, No. 2, containing Parts 1 to 3 and Part 4 (Divisions 1 to 16),
- (ii) Bill C-31B, An Act respecting the private complaint arbitration mechanism, containing Part 4 (Division 17).

No. 455

June 10, 2026 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

No. 456

June 11, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 24, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 450

8 juin 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 451

8 juin 2026 — Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — Que le 12^e rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

N° 452

8 juin 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 453

8 juin 2026 — Jacques Gourde (Lévis—Lotbinière) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 454

9 juin 2026 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent des finances que, pendant son étude du projet de loi C-31, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025, le Comité soit habilité à diviser cette mesure législative en deux projets de loi :

- (i) le projet de loi C-31A, Loi n° 2 d'exécution du budget de 2025, contenant les parties 1 à 3 et la partie 4 (sections 1 à 16),
- (ii) le projet de loi C-31B, Loi concernant le mécanisme privé d'arbitrage des plaintes, contenant la partie 4 (section 17).

N° 455

10 juin 2026 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

N° 456

11 juin 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 24 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 457

June 11, 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the fifth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 10, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 458

June 11, 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — That the fifth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 459

June 15, 2026 — Vincent Ho (Richmond Hill South) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 460

June 15, 2026 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 461

June 15, 2026 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 462

June 15, 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

N° 457

11 juin 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 10 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 458

11 juin 2026 — Joël Godin (Saint-Augustin—Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 459

15 juin 2026 — Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 460

15 juin 2026 — Rhonda Kirkland (Oshawa) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 461

15 juin 2026 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 462

15 juin 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

No. 463

June 15, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 464

June 15, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 465

June 15, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 466

June 15, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 467

June 15, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

No. 468

June 15, 2026 — John Barlow (Foothills) — That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

No. 469

June 17, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

N° 463

15 juin 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 464

15 juin 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 465

15 juin 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 466

15 juin 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 467

15 juin 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

N° 468

15 juin 2026 — John Barlow (Foothills) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

N° 469

17 juin 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 470

June 17, 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 471

June 17, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 472

June 17, 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 473

June 17, 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 24, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 474

June 17, 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 475

June 17, 2026 — Corey Tochor (Saskatoon East) — That the third report of the Standing Committee on Natural Resources, presented on Monday, May 25, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 23,

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 470

17 juin 2026 — Anna Roberts (King—Vaughan) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 471

17 juin 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 472

17 juin 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 473

17 juin 2026 — Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 24 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 474

17 juin 2026 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 475

17 juin 2026 — Corey Tochor (Saskatoon-Est) — Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources naturelles, présenté le lundi 25 mai 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 septembre 2026,

2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 476

June 17, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 477

June 17, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 478

September 17, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 479

September 17, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 480

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 481

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 476

17 juin 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 477

17 juin 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 478

17 septembre 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 479

17 septembre 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 480

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 481

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

No. 482

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 483

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

No. 484

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 485

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

No. 486

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 487

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

No. 488

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

No. 489

September 17, 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

N° 482

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 483

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

N° 484

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 485

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

N° 486

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 487

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

N° 488

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

N° 489

17 septembre 2026 — Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

No. 490

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 491

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 492

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 493

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 494

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

No. 495

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 496

September 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

No. 497

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 16, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

N° 490

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 491

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 492

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 493

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 494

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

N° 495

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 496

17 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

N° 497

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 16 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

No. 498

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

No. 499

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

No. 500

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

No. 501

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 502

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 15, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.

No. 503

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

No. 504

September 17, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

Presenting Petitions**Questions on the Order Paper**

Those questions not appearing in the list have been answered, withdrawn or made into orders for return.

N° 498

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

N° 499

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

N° 500

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

N° 501

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 502

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 15 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.

N° 503

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

N° 504

17 septembre 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

Présentation de pétitions**Questions inscrites au Feuilleton**

Les questions auxquelles on a répondu ainsi que celles qui ont été retirées ou transformées en ordres de dépôt sont retirées de la liste.

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT

STATEMENTS BY MEMBERS — at
2:00 p.m.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS — à
14 heures

ORAL QUESTIONS — not later than 2:15 p.m.
until 3:00 p.m.

QUESTIONS ORALES — au plus tard à 14 h 15
jusqu'à 15 heures

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS — from
5:30 p.m. to 6:30 p.m.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS — de
17 h 30 à 18 h 30

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT ORDERS

Business of Supply

May 27, 2025 — The President of the Treasury Board — Consideration of the business of supply.

Supply period ending December 10, 2026 — maximum of seven allotted days, pursuant to Standing Order 81(10)(a).

Days to be allotted — seven days in current period.

Opposition Motions

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, since 2015, according to Statistics Canada:

- (i) overall violent crime has increased by 50%,
- (ii) violent firearms offences have increased by 116%,
- (iii) homicides have increased by 28%,
- (iv) gang-related homicides have increased by 78%,
- (v) total sexual assaults have increased by 74%,
- (vi) auto thefts have increased by 46%,
- (vii) extortions have increased by 357%,
- (viii) Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code and the Controlled Drugs and Substances Act dramatically reduced sentencing for several violent offences, while Bill C-75, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and other Acts and to make consequential amendments to other Acts, mandates that judges release accused offenders at the earliest reasonable opportunity, under the least onerous circumstances,

the House call on the government to repeal Bill C-5 and Bill C-75 to ensure that violent criminals remain incarcerated.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — June 6, 2025

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, Liberal anti-energy laws have

ORDRE DU JOUR

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Travaux des subsides

27 mai 2025 — Le président du Conseil du Trésor — Prise en considération des travaux des subsides.

Période des subsides se terminant le 10 décembre 2026 — maximum de sept jours désignés, conformément à l'article 81(10)a du Règlement.

Jours à désigner — sept jours dans la période courante.

Motions de l'opposition

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, depuis 2015, selon Statistique Canada :

- (i) globalement, les crimes violents ont augmenté de 50 %,
- (ii) les crimes violents commis avec une arme à feu ont augmenté de 116 %,
- (iii) les homicides ont augmenté de 28 %,
- (iv) les homicides liés aux gangs ont augmenté de 78 %,
- (v) le total des agressions sexuelles a augmenté de 74 %,
- (vi) les vols de voiture ont augmenté de 46 %,
- (vii) les extorsions ont augmenté de 357 %,
- (viii) le projet de C-5, Loi modifiant le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, a fortement réduit les peines imposées pour plusieurs crimes violents, tandis que le projet de loi C-75, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à certaines lois, donne instruction aux juges de mettre en liberté les délinquants accusés à la première occasion raisonnable et aux conditions les moins sévères possible,

la Chambre demande au gouvernement d'abroger les projets de loi C-5 et C-75 afin que les criminels violents restent incarcérés.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, les lois anti-énergie du Parti libéral

stopped energy infrastructure projects from being built, make us more dependent on the Americans and send Canadian jobs and paycheques to workers in other countries, the House call on the Liberal government to immediately repeal Bill C-69, An Act to enact the Impact Assessment Act and the Canadian Energy Regulator Act, to amend the Navigation Protection Act and to make consequential amendments to other Acts and Bill C-48, An Act respecting the regulation of vessels that transport crude oil or persistent oil to or from ports or marine installations located along British Columbia's north coast, the oil and gas production cap and the industrial carbon tax.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 6, 2025

June 6, 2025 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(a) denounce the outlay of over \$1 million in taxpayer dollars, including Quebec taxpayer dollars, on the federal government's participation in the legal challenge to Quebec's Bill 21 on secularism, before the hearings have even begun; and

(b) call on the government to stop using public funds, particularly from Quebec taxpayers, to pay for legal proceedings that challenge laws duly passed by the National Assembly of Quebec.

Notice also received from:

Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025

June 6, 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — That the House call on the government:

(a) to reimburse Quebec for the \$500-million in costs incurred to provide last-resort assistance to asylum seekers during the year 2024; and

(b) to equitably distribute the reception of asylum seekers among Quebec and the provinces so as to end the overloading of Quebec's public services, welcome asylum seekers in dignity and reduce the financial burden on Quebecers.

Notice also received from:

Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025

empêchent la construction de projets d'infrastructure énergétique nous rendent plus dépendants des Américains et font perdre aux Canadiens des emplois et des salaires au profit de travailleurs d'autres pays, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le projet de loi C-69, Loi édictant la Loi sur l'évaluation d'impact et la Loi sur la Régie canadienne de l'énergie, modifiant la Loi sur la protection de la navigation et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois et le projet de loi C-48, Loi concernant la réglementation des bâtiments transportant du pétrole brut ou des hydrocarbures persistants à destination ou en provenance des ports ou des installations maritimes situés le long de la côte nord de la Colombie-Britannique, le plafond de la production pétrolière et gazière, et la taxe sur le carbone payée par les émetteurs industriels.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

a) dénonce la dépense de plus d'un million de dollars d'argent des contribuables, notamment québécois, dans la participation fédérale à la contestation de la loi 21 sur la laïcité de l'État québécois, avant même le début des audiences;

b) demande au gouvernement de cesser d'utiliser les fonds publics provenant notamment des Québécois dans des recours judiciaires contre les lois dûment adoptées par l'Assemblée nationale du Québec.

Avis aussi reçu de :

Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025

6 juin 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — Que la Chambre demande au gouvernement :

a) de rembourser au Québec la facture de 500 millions de dollars encourue pour l'offre d'aide de dernier recours aux demandeurs d'asile durant l'année 2024;

b) d'organiser une répartition équitable de l'accueil des demandeurs d'asile entre le Québec et les provinces de manière à ne plus surcharger les services publics du Québec, à accueillir les demandeurs d'asile dans la dignité et à diminuer le fardeau financier des Québécois.

Avis aussi reçu de :

Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House call on the government to:

- (a) get taxpayers their money back, within 100 days of the adoption of this motion; and
- (b) impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

- (i) the Liberal government has thus far failed to present a budget in 2025,
- (ii) the Prime Minister has failed to provide the House with any details on how Canada will meet NATO's 2% of GDP defence spending target,
- (iii) the Prime Minister has failed to explain how much spending from departments other than National Defence will now count as defence spending for the purposes of NATO's 2% target,
- (iv) the Auditor General has found that, with respect to Canada's planned acquisition of new F-35 fighter jets,

(A) the Department of National Defence “was only 50% confident in its 2022 estimate, meaning that it expected the eventual cost was as likely to be greater than the estimate as within it”,

(B) the overall cost of the F-35 has risen to \$27.7 billion from the government's initial estimate of \$19 billion,

(C) an additional \$5.5 billion will be required for infrastructure upgrades and advanced weapons,

- (v) cost overruns and government boondoggles only serve to inflate defence budgets while providing nothing for the Canadian Armed Forces,

the House call on the government to present a budget before the House adjourns for the summer which provides clear answers to

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre demande au gouvernement :

- a) de récupérer l'argent des contribuables, dans les 100 jours de l'adoption de la présente motion;
- b) d'imposer une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

- (i) jusqu'à présent en 2025, le gouvernement libéral n'a présenté aucun budget,
- (ii) le premier ministre n'a fourni à la Chambre aucun détail sur la manière dont le Canada atteindra la cible de 2 % du PIB fixée par l'OTAN pour les dépenses consacrées à la défense,
- (iii) le premier ministre a omis d'expliquer dans quelle mesure les dépenses des ministères autres que celui de la Défense nationale seront désormais comptabilisées comme des dépenses pour la défense aux fins de l'objectif de 2 % établi par l'OTAN,
- (iv) la vérificatrice générale a constaté que, en ce qui concerne l'achat prévu par le Canada de nouveaux avions de combat F-35,

(A) « le niveau de confiance de la Défense nationale à l'égard de son estimation de 2022 n'était que de 50 %, ce qui signifie que le Ministère s'attendait tout autant à ce que le coût final dépasse l'estimation qu'à ce qu'il y corresponde »,

(B) le coût total d'acquisition des F-35 a grimpé à 27,7 milliards de dollars, alors que l'estimation initiale du gouvernement était de 19 milliards de dollars,

(C) 5,5 milliards de dollars supplémentaires seront nécessaires pour la modernisation des infrastructures et l'acquisition d'armement perfectionné,

- (v) les dépassements de coûts et les gaspillages du gouvernement ne servent qu'à faire gonfler les budgets de la défense sans rien donner aux Forces armées canadiennes,

la Chambre demande au gouvernement de lui présenter, avant la relâche estivale, un budget apportant des réponses claires sur la manière dont il entend consacrer 2 % du PIB aux dépenses

how the government intends to meet NATO's 2% of GDP defence spending target before the end of the current fiscal year.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — June 10, 2025

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House:

(a) call on the government to recover, within 100 days, taxpayers' dollars paid to GCStrategies Inc. for work that was not actually done; and

(b) demand that the government impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 10, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

(i) the government's plan to prepare Canada for its ban on gas-powered vehicles will cost Canadians \$300 billion,

(ii) the government's own research predicts that by the target date of the ban the charging infrastructure and electricity generation capacity will not be available to meet the demand, the consequences of which will have the greatest negative impact on "rural, remote, and Indigenous communities and lower-income areas",

the House call on the government to cancel its plan to ban gas-powered vehicles and instead allow consumers to decide their

militaires, conformément à la cible fixée par l'OTAN, avant la fin de l'exercice en cours.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — 10 juin 2025

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre :

a) demande au gouvernement de récupérer, dans les 100 jours, l'argent des contribuables versé à GCStrategies Inc. pour des travaux qui n'ont pas été effectivement exécutés;

b) demande que le gouvernement impose une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 10 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

(i) le plan du gouvernement visant à préparer le Canada à interdire les véhicules à essence coûtera aux Canadiens 300 milliards de dollars,

(ii) l'étude que le gouvernement lui-même a menée prédit que l'infrastructure de recharge et la capacité de production d'électricité ne seront pas suffisantes pour répondre à la demande lorsqu'arrivera la date prévue de l'interdiction, et que l'impact négatif de cette situation se répercutera particulièrement dans « les communautés rurales, éloignées et autochtones, ainsi que les régions à faible revenu »,

la Chambre demande au gouvernement d'annuler son plan d'interdiction des véhicules à essence et de permettre plutôt aux

own personal transportation needs in accordance with their own personal budgets.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the government plans on spending a record \$26.1 billion on consultants, an increase of 36% in one year, and an added burden of \$1,400 placed on every household in Canada, the House call on the government to end the practice of using high-priced consultants who get rich on the backs of hard-working Canadians with little to nothing to show for it and rely instead on Canada's professional public servants to provide the advice they are qualified and paid to give.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given the Liberals' election promises to balance the budget, make Canada the world's leading energy superpower, double the pace of construction to almost 500,000 new homes a year, and make Canada's economy the strongest of the G7, including the most recent promise to meet the NATO spending target of 2% GDP by April 1, 2026, the House call on the government to provide, in the upcoming budget, a detailed plan outlining how the government intends to pay for these promises.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Liberal government's failed drug and crime policies have fueled the fentanyl and overdose crisis, with over 51,000 deaths reported since 2016, exacerbating public safety risks and undermining the well-being of Canadians, the House call on the government to:

consommateurs de décider de leurs besoins personnels en matière de transport en fonction de leur budget personnel.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que le gouvernement prévoit dépenser un montant record de 26,1 milliards de dollars en services de consultants, ce qui représente une hausse de 36 % en un an et un fardeau supplémentaire de 1 400 \$ pour chaque ménage canadien, la Chambre demande au gouvernement de mettre fin à la pratique consistant à recourir à des consultants coûteux qui s'enrichissent sur le dos des travailleurs canadiens, sans obtenir grand-chose en retour, et de s'en remettre plutôt aux fonctionnaires professionnels du Canada afin d'obtenir les conseils pour lesquels ils sont qualifiés et rémunérés.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné les promesses électorales des libéraux d'équilibrer le budget, de faire du Canada une superpuissance énergétique mondiale, de doubler le rythme de construction résidentielle afin d'atteindre 500 000 logements par année, de bâtir l'économie la plus forte des pays du G7, et, plus récemment, d'atteindre l'objectif de dépenses de l'OTAN de 2 % du PIB d'ici le 1^{er} avril 2026, la Chambre demande au gouvernement de présenter, dans le prochain budget, un plan détaillé décrivant comment il compte financer ses promesses.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que les politiques défaillantes du gouvernement libéral en matière de lutte contre la drogue et la criminalité ont alimenté la crise du fentanyl et des surdoses, qui a fait plus de 51 000 morts depuis 2016, qui a exacerbé les risques pour la sécurité publique et qui a compromis le bien-être des Canadiens, la Chambre demande au gouvernement :

(a) immediately terminate funding for so-called “safe supply” programs that divert resources from prevention, treatment, and recovery; and

(b) commit to never expanding British Columbia’s failed drug decriminalization experiment to any other jurisdiction in Canada.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George—Omineca), Dan Mazier (Riding Mountain) and the Honourable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That the House call on the government to avoid the creation of a large out-of-status class in Canada that will be taken advantage of, and undercut Canadian workers, and implement a verified departure tracking system.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That, given that BC Ferries announced it will purchase four new full-sized ferries from a Chinese state-owned company rather than from a proven Canadian shipbuilder, such as Seaspan in North Vancouver, and the Liberal government is set to subsidize this purchase with a \$30 million handout to BC Ferries, the House call on the government to attach a condition of buying Canadian-built ships in its federal payments to BC Ferries.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) and Aaron Gunn (North Island—Powell River) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That, given the important role parliamentary committees play in holding the government to account, combined with the fact that committees of the House have not met regularly since December 18, 2024, and to ensure that the government is held to account, the House instruct each of the

a) de mettre immédiatement fin au financement des programmes dits « d’approvisionnement plus sécuritaire » qui détournent les ressources de la prévention, du traitement et du rétablissement;

b) de s’engager à ne jamais tenter l’expérience ratée de la décriminalisation des drogues en Colombie-Britannique dans aucune autre province ou territoire du Canada.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George—Omineca), Dan Mazier (Mont-Riding) et l’honorable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que la Chambre demande au gouvernement d’éviter de créer une importante catégorie de personnes en situation irrégulière au Canada, qui seraient exploitées, et qui nuiraient aux travailleurs canadiens, et de mettre en œuvre un système vérifié de suivi des départs.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l’honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que, étant donné que BC Ferries a annoncé son intention d’acheter quatre nouveaux traversiers de grande taille à une entreprise publique chinoise plutôt qu’à un constructeur naval canadien qui a fait ses preuves, comme Seaspan à Vancouver Nord, et que le gouvernement libéral est prêt à subventionner cet achat en accordant une aide de 30 millions de dollars à BC Ferries, la Chambre demande au gouvernement d’imposer une condition dans ses paiements fédéraux à BC Ferries, à savoir l’achat de navires construits au Canada.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) et Aaron Gunn (North Island—Powell River) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que, étant donné le rôle important que les comités parlementaires jouent dans la reddition de comptes par le gouvernement, combiné au fait que les comités de la Chambre n’ont pas tenu de réunions régulières depuis le 18 décembre 2024, et afin que le gouvernement soit tenu de rendre des

following standing committees to hold five meetings, between Monday, July 7, 2025, and Friday, September 12, 2025, in order to hear from witnesses about the approaches they would take to prevent these problems from worsening and for implementing common sense solutions to address them:

- (a) the Standing Committee on Government Operations and Estimates, in relation to the skyrocketing use of consultants by the government;
- (b) the Standing Committee on Public Accounts, in relation to the Auditor General's recent reports;
- (c) the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, in relation to the Prime Minister's blind trust and potential for conflicts of interest;
- (d) the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, in relation to the jobs and unemployment crisis;
- (e) the Standing Committee on Finance, in relation to a study of the cost of living crisis and the government's failure to present a budget;
- (f) the Standing Committee on Public Safety and National Security, in relation to the 116% increase in violent crimes;
- (g) the Standing Committee on Natural Resources, in relation to the Liberals' anti-energy laws which the government refuses to repeal;

provided that,

- (h) these meetings shall each be at least two hours long and televised;
- (i) a member of the New Democratic Party shall be permitted to ask questions of witnesses for up to five minutes for each panel of witnesses; and
- (j) if necessary, it shall be an instruction to the Clerk of the House to convene an organizational meeting for each committee referenced in this order, during the week of July 7, 2025, for the purposes of the election of the chair and vice-chairs and the consideration of routine motions governing its proceedings, provided that this meeting shall not count among the five meetings required by this order.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — June 13, 2025

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the House express its alarm over the Auditor General's findings in her 2025 Report 4, Professional Services Contracts with GCStrategies Inc., and order the company's founders, Kristian Firth and Darren Anthony, to attend at the bar

comptes, la Chambre donne instruction à chacun des comités permanent suivants de tenir cinq réunions, du lundi 7 juillet 2025 au vendredi 12 septembre 2025, pour entendre des témoins sur les approches à adopter pour empêcher les problèmes cités d'empirer et leur appliquer des solutions de bon sens :

- a) le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, sur l'explosion du recours aux experts-conseils par le gouvernement;
- b) le Comité permanent des comptes publics, sur les rapports récents de la vérificatrice générale;
- c) le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, sur la fiducie sans droit de regard du premier ministre et le potentiel de conflits d'intérêts;
- d) le Comité permanent du développement des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, sur la crise de l'emploi et du chômage;
- e) le Comité permanent des finances, sur la crise du coût de la vie et la décision du gouvernement de ne pas présenter de budget;
- f) le Comité permanent de la sécurité publique et nationale, sur la hausse de 116 % du nombre de crimes violents;
- g) le Comité permanent des ressources naturelles, sur les lois anti-énergie des libéraux, que le gouvernement refuse d'abroger;

pourvu que,

- h) ces réunions dureront chacune au moins deux heures et seront télévisées;
- i) un membre du Nouveau Parti démocratique pourra poser des questions aux témoins pendant un maximum de cinq minutes pour chaque groupe de témoins;
- j) au besoin, le greffier de la Chambre recevra instruction de convoquer une réunion organisationnelle pour chacun des comités cités dans cet ordre, la semaine du 7 juillet 2025, aux fins de l'élection de la présidence et de la vice-présidence et de l'étude des motions de régie interne, cette réunion ne comptant pas parmi les cinq exigées dans cet ordre.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 13 juin 2025

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que la Chambre exprime ses vives préoccupations face aux conclusions tirées par la vérificatrice générale dans son rapport 4 de 2025 intitulé « Les Contrats de services professionnels accordés à GCStrategies Inc. », et qu'elle ordonne aux

of this House, at the expiry of time provided for Oral Questions on Thursday, June 19, 2025, for the purpose of responding to questions asked by members, provided that:

- (a) ten minutes be allocated to each recognized party for the first and second rounds in the following order: Conservative Party, Liberal Party, Bloc Québécois, Conservative Party, Liberal Party and Conservative Party;
- (b) during the third round, six minutes be allocated to each of the recognized parties with an additional six-minute period for each of the New Democratic Party and the Green Party;
- (c) within each ten- and six-minute period of questioning, each party may allocate time to one or more of its members;
- (d) questions and answers be addressed through the Speaker and each answer shall approximately reflect the time taken by the question;
- (e) the Speaker may, at his discretion, suspend the sitting briefly during the questioning;
- (f) at the expiry of time provided herein, and after Messrs. Firth and Anthony have been excused from further attendance, the House shall resume consideration of the usual business of the House for a Thursday; and
- (g) it be an instruction to the Standing Committee on Government Operations and Estimates to consider Mr. Firth's testimony at the bar of the House and, if necessary, recommend further action.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5, from the 44th Parliament, allows for house arrest for serious offenders, and Bill C-75, from the 42nd Parliament, created the catch and release bail system in which repeat criminals go free within hours of their arrest, which caused violent crime to rise by 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

fondateurs de la société, Kristian Firth et Darren Anthony, de comparaître à la barre de cette Chambre, à l'échéance du temps prévu pour les questions orales le jeudi 19 juin 2025, afin de répondre aux questions posées par les députés, pourvu que :

- a) dix minutes soient allouées à chaque parti reconnu pour les première et deuxième séries de questions, dans l'ordre suivant : Parti conservateur, Parti libéral, Bloc Québécois, Parti conservateur, Parti libéral et Parti conservateur;
- b) lors de la troisième série de questions, six minutes soient allouées à chacun des partis reconnus, et qu'une période supplémentaire de six minutes soit accordée au Nouveau Parti démocratique et au Parti vert;
- c) au cours de chaque période de dix et de six minutes réservée aux questions, chaque parti puisse répartir le temps entre un ou plusieurs de ses députés;
- d) les questions et les réponses soient adressées à la présidence et que chaque réponse corresponde approximativement au temps pris pour poser la question;
- e) la présidence puisse, à sa discrétion, suspendre brièvement la séance pendant la période de questions;
- f) à l'échéance du temps prévu aux présentes, et après que MM. Firth et Anthony aient été invités à quitter la séance, la Chambre reprenne l'examen des affaires habituelles d'un jeudi;
- g) une instruction soit donnée au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires d'examiner le témoignage livré par M. Firth à la barre de la Chambre et, si nécessaire, de recommander des mesures supplémentaires.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi libéral C-5, de la 44^e législature, permet la détention à domicile pour les auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75, de la 42^e législature, a créé le système de capture et de remise en liberté sous caution dans lequel les récidivistes sont libérés dans les heures suivant leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % des infractions avec violence, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in the opinion of the House, in order for Canada to be an energy superpower and to break our reliance on the United States, Canada needs to increase its production and export of oil and gas.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that soft on crime, catch and release Liberal law Bill C-5, from the 44th Parliament, which allows house arrest for serious offenders, and C-75, from the 42nd Parliament, have led to a 50% increase in violent crime, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in order to export more Canadian oil and gas that will reduce our reliance on the United States and create good paying jobs for Canadians, the House call on the Liberal government to immediately cancel the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, de l'avis de la Chambre, pour que le Canada devienne une superpuissance énergétique et qu'il brise sa dépendance envers les États-Unis, il doit produire et exporter davantage de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les lois libérales sont trop clémentes envers les criminels et font en sorte que certains sont libérés aussitôt arrêtés, que le projet de loi C-5, adopté à la 44^e législature, qui permet la détention à domicile des délinquants graves, et que le projet de loi C-75, adopté à la 42^e législature, ont donné lieu à une hausse de 50 % des crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, afin d'exporter plus de pétrole et de gaz canadiens et ainsi réduire notre dépendance à l'égard des États-Unis et créer de bons emplois bien rémunérés pour les Canadiens, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le plafond de production pétrolière et gazière.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5 from the 44th Parliament allows house arrest for serious offenders and, Liberal Bill C-75 from the 42nd Parliament created the catch and release bail system which lets repeat criminals go free within hours of their arrest, and as a result, violent crime is up 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (a) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target;
- (b) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food; and
- (c) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and that the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

in order to lower the cost of food for Canadians, the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that this Liberal Prime Minister promised to:

- (a) cap government spending at 2%, but has increased spending by 8%;
- (b) cut the use of high-priced consultants, but has increased spending on consultants by 37%;

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi C-5 que les libéraux ont présenté lors de la 44^e législature permet la détention à domicile d'auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75 que les libéraux ont présenté lors de la 42^e législature a fait en sorte que des criminels récidivistes puissent circuler librement quelques heures à peine après leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % du nombre de crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- a) selon Statistique Canada, l'inflation des produits d'épicerie est de 3,5 %, 70 % au-dessus de la cible d'inflation;
- b) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont du mal à se payer leurs aliments;
- c) les déficits libéraux ont causé la pire crise inflationniste depuis une génération et que le premier ministre a dit que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie;

afin de réduire le coût des aliments pour les Canadiens, la Chambre demande au premier ministre de tenir sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas 62 milliards de dollars.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que ce premier ministre libéral avait promis de :

- a) plafonner les dépenses publiques à 2 %, mais a augmenté les dépenses de 8 %;
- b) limiter le recours à des consultants chèrement payés, mais a augmenté les dépenses consacrées aux consultants de 37 %;

(c) cap the deficit of \$62 billion, and that,

(d) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation; and

(e) the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 16, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target,

(ii) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food,

(iii) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store,

c) plafonner le déficit à 62 milliards de dollars, et que

d) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération;

e) le premier ministre a déclaré que les Canadiennes et Canadiens le jugeraient en fonction des prix de l'alimentation;

la Chambre demande au premier ministre d'honorer sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas les 62 milliards de dollars.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 16 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) selon Statistique Canada, l'inflation à l'épicerie est de 3,5 %, soit dépassant de 70 % le taux d'inflation ciblé,

(ii) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont de la difficulté à se procurer de la nourriture,

(iii) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération, et le premier ministre a déclaré que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie,

the House appoint a special committee with the mandate to conduct hearings to examine and review all aspects of food inflation and to make recommendations with a view to lowering the cost of food, provided that:

- (a) the committee be composed of 15 members, of which seven shall be from the government party, seven shall be from the official opposition and one shall be from the Bloc Québécois;
- (b) the whips of the recognized parties shall deposit with the Clerk of the House the list of their members to serve on the committee within four calendar days after the adoption of this motion;
- (c) changes to the membership of the committee shall be effective immediately after notification by the whip has been filed with the Clerk of the House;
- (d) membership substitutions be permitted, if required, in the manner provided for in Standing Order 114(2);
- (e) the Clerk of the House shall convene an organizational meeting within one calendar week of the appointment of the committee's membership;
- (f) notwithstanding Standing Order 106(2), the chair of the committee shall be a member of the official opposition, the first vice-chair shall be a member of the government party and the second vice-chair shall be a member of the Bloc Québécois;
- (g) the quorum of the committee be as provided for in Standing Order 118 and that the Chair be authorized to hold meetings to receive evidence and to have that evidence printed when at least four members are present, including one member of an opposition party and one member from the government party;
- (h) the committee have all of the powers of a standing committee, as well as the power (i) to travel, accompanied by the necessary staff, within Canada, (ii) to authorize video and audio broadcasting of any or all of its proceedings;
- (i) the provisions of Standing Order 106(4) shall also extend to the committee;
- (j) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings; and
- (k) it be an instruction to the committee that it make interim reports to the House no later than (i) Tuesday, November 4, 2025, (ii) Thursday, December 11, 2025.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 19, 2025

la Chambre nomme un comité spécial chargé de tenir des audiences sur tous les aspects de l'inflation des denrées alimentaires et de formuler des recommandations en vue de réduire le coût de ces denrées, pourvu que :

- a) le comité soit formé de 15 membres, dont sept proviendront du parti ministériel, sept de l'opposition officielle, et un du Bloc québécois;
- b) les whips des partis reconnus déposent auprès du greffier de la Chambre la liste de leurs membres qui siégeront au comité dans les quatre jours civils suivant l'adoption de cette motion;
- c) les changements apportés à la composition du comité entrent en vigueur dès le dépôt de l'avis du whip auprès du greffier de la Chambre;
- d) les membres du comité puissent se faire remplacer au besoin, conformément à l'article 114(2) du Règlement;
- e) le greffier de la Chambre convoque une réunion d'organisation du comité dans la semaine de la nomination des membres du comité;
- f) nonobstant l'article 106(2) du Règlement, le président du comité soit un membre de l'opposition officielle, le premier vice-président, un membre du parti ministériel, et l'autre vice-président, un membre du Bloc québécois;
- g) le quorum du comité soit conforme aux dispositions de l'article 118 du Règlement, et le président soit autorisé à tenir des séances afin de recevoir et de publier des témoignages lorsqu'au moins quatre membres sont présents, dont un membre d'un parti de l'opposition et un membre du parti ministériel;
- h) le comité dispose de tous les pouvoirs d'un comité permanent, ainsi que du pouvoir (i) de voyager au Canada, accompagné par le personnel requis, (ii) d'autoriser la diffusion vidéo et audio d'une partie ou de la totalité de ses délibérations;
- i) les dispositions de l'article 106(4) du Règlement s'appliquent au comité;
- j) le comité bénéficie de la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour ses réunions;
- k) une instruction soit donnée au comité portant que celui-ci présente des rapports provisoires à la Chambre au plus tard (i) le mardi 4 novembre 2025, (ii) le jeudi 11 décembre 2025.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 19 septembre 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to cancel the \$1 billion federal loan to BC Ferries for the purchase of four vessels from a Chinese state-owned shipyard.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) and Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to make Jason Jacques the permanent Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, noting the Prime Minister's invitation for a consensus on the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that its approval of the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer is a legal requirement and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler le prêt fédéral d'un milliard de dollars accordé à BC Ferries pour l'achat de quatre navires en provenance d'un chantier naval appartenant à l'État chinois.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) et Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral de nommer Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, notant le désir du premier ministre que la nomination du directeur parlementaire du budget permanent se fasse par consensus, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'elle est tenue par la loi d'approuver la nomination d'un directeur parlementaire du budget permanent et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et

Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) —
September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that he cannot legally appoint a permanent Parliamentary Budget Officer without the House's approval and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to reconsider the oil and gas emissions cap, which in effect is a production cap.

Notice also received from:

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) —
19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'il ne peut légalement nommer un directeur parlementaire du budget permanent sans l'approbation de la Chambre et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre de reconsidérer le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier, qui constitue dans les faits un plafond de production.

Avis aussi reçu de :

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House has lost confidence in the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness and call on the Prime Minister to fire him.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 23, 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal Prime Minister to stop taxing food by eliminating:

- (a) the industrial carbon tax on fertilizer and farm equipment;
- (b) the inflation tax (money-printing deficits);
- (c) carbon tax two (the so-called clean fuel standard); and
- (d) the food packaging tax (plastic ban and packaging requirements).

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East), John Barlow (Foothills) and Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the interim Parliamentary Budget Officer described federal finances under the Liberal Prime Minister as:

- (i) "... very alarming",
- (ii) "stupefy, shocking",
- (iii) "Unsustainable",
- (iv) "It means if you don't change, this is done.",
- (v) "Something is going to break.",

and that the Parliamentary Budget Officer's recent report finds that the deficit is now two-thirds higher than the one Justin Trudeau left behind, and over the next five years, the Prime Minister will add \$300 billion of additional inflationary debt, twice what Justin Trudeau would have added, the House order the government to table within five sitting days of this motion being adopted its most recent estimate of projected annual deficits, from the current fiscal year until the year the government forecasts a return to a balanced budget.

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre a perdu confiance dans le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile et demande au premier ministre de le démettre de ses fonctions.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 23 septembre 2025

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre libéral de cesser de taxer les denrées alimentaires en supprimant :

- a) la taxe industrielle sur le carbone applicable aux engrais et aux équipements agricoles;
- b) la taxe d'inflation (impression de billets pour financer le déficit);
- c) la taxe sur le carbone, version deux (la soi-disant « norme sur les combustibles propres »);
- d) la taxe sur les emballages alimentaires (interdiction du plastique et exigences en matière d'emballage).

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est), John Barlow (Foothills) et Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le directeur parlementaire du budget par intérim a déclaré que les finances fédérales, sous le premier ministre libéral, sont :

- (i) « très alarmantes »,
- (ii) « stupéfiantes, choquantes » ,
- (iii) « non viables » ,
- (iv) « appelées à l'échec, s'il n'y a pas de changement » ,
- (v) « dans une situation où quelque chose risque de céder »,

et que, dans son rapport récent, le directeur parlementaire du budget constate que le déficit est maintenant de deux tiers plus élevé qu'il ne l'était lorsque Justin Trudeau est parti, et que le premier ministre créera sur les cinq prochaines années une dette inflationniste supplémentaire de 300 milliards de dollars, soit le double de l'endettement prévu par Justin Trudeau, la Chambre donne instruction au gouvernement de déposer, dans un délai de cinq jours de séance suivant l'adoption de la présente motion, son estimation la plus récente des déficits annuels projetés, depuis l'exercice actuel jusqu'à l'exercice où le

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,

(ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,

gouvernement prévoit le rétablissement de l'équilibre budgétaire.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, souhaitant mettre fin à la vague libérale de criminalité au Canada et mettre la sécurité publique au premier plan, demande au gouvernement d'incorporer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans sa loi à venir sur la réforme du système de mise en liberté sous caution, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, voulant mettre fin à la vague de criminalité libérale au Canada et accorder la priorité à la sécurité publique, appelle le gouvernement à déposer, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reprenne les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) les deux tiers des membres de la génération Z (66 %) et près de la moitié des milléniaux (48 %) ont envisagé de retarder de fonder une famille parce qu'ils ne peuvent pas se permettre une maison adéquate,

(ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans utilisent plus de 50 % de leurs revenus pour se loger,

(iii) 37% of 18 to 34-year-old Canadians feel stuck living paycheck-to-paycheck,

(iv) the youth employment rate is the lowest it's been in more than 25 years,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan that does the following:

(a) repeals Bill C-69;

(b) fixes immigration by ending the TFW program; and

(c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary East), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie South—Innisfil) and Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that gun crime is up 130% as it targets law abiding gun owners, the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness:

(a) admitted that his \$750-million-gun grab won't work;

(b) failed to hire the 1,000 border guards promised and he doesn't even have a plan to do so;

(c) lost track of 600 foreign national criminals set to be deported;

(d) sponsored a bill attacking the civil liberties of Canadians; and

(e) doesn't know what Canada's firearm licencing system is called;

the House call on the Liberal Prime Minister to fire the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

(iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans ont l'impression d'être pris à vivre d'un chèque à l'autre,

(iv) le taux d'emploi chez les jeunes est à son plus bas depuis plus de 25 ans,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter immédiatement un plan en matière d'emploi pour les jeunes qui :

a) abroge le projet de C-69;

b) règle l'immigration en mettant fin au programme des travailleurs étrangers temporaires;

c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et fait mieux correspondre l'aide pour les études et les formations aux besoins de l'économie canadienne.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), l'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary-Est), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) et Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les crimes commis avec une arme à feu sont en hausse de 130 % et que les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi sont ciblés, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile :

a) a admis que son programme de rachat des armes à feu, d'un coût de 750 \$ millions de dollars, ne fonctionnera pas;

b) n'a pas embauché les 1 000 gardes-frontières promis et n'a même pas l'intention de tenir sa promesse;

c) a perdu la trace de 600 criminels étrangers devant être renvoyés;

d) a parrainé un projet de loi portant atteinte aux libertés civiles des Canadiens;

e) ignore comment s'appelle le système de délivrance de permis pour les armes à feu;

la Chambre demande au premier ministre libéral de congédier le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 26, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of Millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,
- (ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,
- (iii) 37% of 18-to-34 year old Canadians feel stuck living paycheque-to-paycheque,
- (iv) the youth unemployment rate is at the highest it's been since September 2010,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan, that does the following:

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement d'intégrer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans son prochain projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution, afin de garantir que les récidivistes violents demeurent emprisonnés et ne puissent pas être libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement de présenter, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reflète les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 septembre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) les deux tiers (66 %) des membres de la génération Z et près de la moitié (48 %) des millénariaux ont pensé attendre avant de fonder une famille parce qu'ils n'ont pas les moyens de se payer un logis abordable,
- (ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans consacrent plus de la moitié de leurs revenus au loyer,
- (iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans se sentent pris à la gorge parce qu'ils vivent d'un chèque de paye à l'autre,
- (iv) le taux de chômage chez les jeunes est à son plus haut depuis septembre 2010,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter dès maintenant un plan pour la création d'emplois pour les jeunes qui :

- (a) repeals Bill C-69, from the 42nd Parliament;
- (b) fixes immigration;
- (c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy; and
- (d) creates incentives to support employer-provided housing where the jobs are.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

- (a) during his trip to the White House, the Liberal Prime Minister promised to invest "a trillion in the next five years" in the United States economy; and
- (b) that every dollar that leaves the country means lower wages and lost jobs for Canadian workers;

the House call on the Liberal Prime Minister to abandon his plan to send a trillion into the U.S. economy and put those investment dollars to work here at home to create more jobs and higher wages for workers.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and Adam Chambers (Simcoe North) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

- (a) the Minister of Public Safety admitted that the Liberal gun buyback program won't work and that it is politically motivated;
- (b) the gun program targets law abiding gun owners instead of criminals using illegally smuggled guns from the United States; and
- (c) the Parliamentary Budget Office estimates the Liberal gun buyback program will cost \$743 million;

- a) abroge le projet de loi C-69 de la 42^e législature;
- b) corrige le régime d'immigration;
- c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et harmonise davantage les aides à l'éducation et à la formation aux besoins de l'économie canadienne;
- d) crée des mesures incitatives aux logements fournis par l'employeur là où il y a des emplois.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

- a) quand il était de passage à la Maison-Blanche, le premier ministre libéral a promis d'investir « un billion de dollars au cours des cinq prochaines années » dans l'économie des États-Unis;
- b) chaque dollar qui sort du pays se traduit par des baisses de salaire et des pertes d'emploi pour les travailleurs canadiens;

la Chambre demande au premier ministre libéral de revenir sur son intention d'injecter un billion de dollars dans l'économie des États-Unis et d'utiliser plutôt cet argent ici pour créer de l'emploi et bonifier le salaire des travailleurs.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) et Adam Chambers (Simcoe-Nord) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

- a) le ministre de la Sécurité publique a admis que le programme libéral de rachat d'armes à feu est voué à l'échec et qu'il est motivé par des considérations politiques;
- b) le programme de rachat d'armes à feu cible les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi plutôt que les criminels qui utilisent des armes à feu illégalement acheminées des États-Unis;
- c) le Bureau du directeur parlementaire du budget estime que le programme libéral de rachat d'armes à feu coûtera 743 millions de dollars;

the House call on the Liberal government to cancel their gun buyback program and invest the \$743 million into front line law enforcement personnel and measures.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) in 2015 Justin Trudeau promised that Liberal deficit spending would fuel investment, yet, investment per worker fell by 10.8%,
- (ii) Justin Trudeau's deficits fueled inflation and drove up interest rates, while Canada had the worst economic growth per capita in the G7,
- (iii) the current Liberal Prime Minister is following the same plan and is already yielding the same results, with 86,000 more Canadians unemployed, the second highest unemployment rate in the G7, food inflation doubling and \$53.9 billion in investment leaving the country,

the House call on the Liberal government to stop plagiarizing Justin Trudeau's failed policies and recognize that deficits don't create investments.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — October 7, 2025

December 5, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, notwithstanding any standing order or usual practice of the House:

- (a) for the supply period ending December 10, 2025,
 - (i) the supply period shall end not later than December 11, 2025,
 - (ii) there shall be one additional day allotted to the business of supply which,
 - (A) shall be allotted to the official opposition,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler ce programme et d'investir ces 743 millions de dollars dans le personnel de première ligne des forces de l'ordre et les mesures d'application de la loi.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) en 2015, Justin Trudeau a promis que le déficit créé par les libéraux servirait à stimuler les investissements, pourtant, les investissements par travailleur ont chuté de 10,8 %,
- (ii) les déficits créés par Justin Trudeau ont alimenté l'inflation et fait grimper les taux d'intérêt, à un moment où le Canada affichait la pire croissance par habitant du G7,
- (iii) le premier ministre libéral actuel suit le même plan, qui produit déjà les mêmes résultats, puisque 86 000 Canadiens de plus sont aujourd'hui au chômage, ce qui constitue le deuxième taux de chômage le plus élevé du G7, que l'inflation alimentaire a doublé et que 53,9 milliards de dollars d'investissements sortent du pays,

la Chambre demande au gouvernement libéral de cesser de plagier les politiques désastreuses de Justin Trudeau et de prendre conscience que les déficits ne créent pas d'investissements.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox et Addington—Tyendinaga) et l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — 7 octobre 2025

5 décembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre :

- a) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 10 décembre 2025,
 - (i) la période des subsides prenne fin au plus tard le 11 décembre 2025,
 - (ii) une journée additionnelle soit réservée aux travaux des subsides, laquelle,
 - (A) sera réservée à l'opposition officielle,

(B) shall not be a Wednesday;

(b) for the supply period ending March 26, 2026, there shall be nine sitting days allotted to the business of supply, of which two days shall be allotted to the Bloc Québécois, one day to the New Democratic Party and the remainder to the official opposition, provided that none shall be a Wednesday or Friday; and

(c) these proposed changes to the supply periods shall come into effect provided that this motion is adopted on Monday, December 8, or Wednesday, December 10, 2025.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — December 5, 2025

February 3, 2026 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(a) reiterate that the Battle of the Plains of Abraham marked the culmination of a conquest that led to policies of assimilation for francophones in Canada, not the beginning of a great partnership between the founding peoples of Canada; and

(b) suggest that the Prime Minister stick to the facts rather than rewriting the history of Quebeckers, Acadians and French Canadians.

Notice also received from:

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — February 3, 2026

February 3, 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — That the House call on the government to:

(a) disclose the exact number of pensioners who have been affected by one or more errors in the processing of their Old Age Security pensions as a result of the transition to the Cúram software;

(b) reveal what action is being taken to eliminate these errors quickly and permanently; and

(c) explain how the cost of Cúram was able to skyrocket from an estimated \$1.75 billion to \$6.6 billion today, a cost overrun of 277%, which is roughly 10 times the cost overrun of the SAAQclic scandal in Quebec.

Notice also received from:

Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — February 3, 2026

(B) ne sera pas un mercredi;

b) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 26 mars 2026, neuf journées de séance soient réservées aux travaux des subsides, dont deux journées réservées au Bloc québécois, une journée réservée au Nouveau Parti démocratique et le reste réservé à l'opposition officielle, pourvu qu'aucune de ces journées ne soit un mercredi ou un vendredi;

c) ces modifications proposées aux périodes des subsides entrent en vigueur, pourvu que cette motion soit adoptée le lundi 8 décembre ou le mercredi 10 décembre 2025.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — 5 décembre 2025

3 février 2026 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

a) réitère que la bataille des Plaines d'Abraham constitue le fait saillant d'une conquête ayant conduit à des politiques d'assimilation des francophones sur le territoire canadien et non pas le début d'un grand partenariat entre peuples fondateurs du Canada;

b) suggère au premier ministre de s'en tenir aux faits plutôt que de réécrire l'histoire des Québécois, des Acadiens et des Franco-Canadiens.

Avis aussi reçu de :

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 3 février 2026

3 février 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — Que la Chambre demande au gouvernement de :

a) dévoiler le nombre exact de retraités victimes d'une ou de plusieurs erreurs de traitement concernant leur pension de la Sécurité de la vieillesse à cause du passage au logiciel Cúram;

b) dévoiler quelles mesures sont prises pour éliminer rapidement et durablement ces erreurs;

c) préciser comment le coût de Cúram a pu exploser d'une estimation d'environ 1,75 G\$ à 6,6 G\$ aujourd'hui, un dépassement de coûts de 277 % qui correspond approximativement à presque 10 fois le dépassement de coûts du scandale SAAQclic au Québec.

Avis aussi reçu de :

Sébastien Lemire (Abitibi—Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 3 février 2026

April 9, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) the Cowichan Tribes v Canada decision created massive uncertainty around fee simple property, the legal basis on which Canadians and businesses alike own their homes and land,

(ii) this decision is already having significant impact on home values and the financing of projects,

(iii) the subsequent Musqueam Rights Recognition Agreement has deepened uncertainty and failed to say anything definitive about fee simple property, deepening uncertainty and creating a dangerous precedent with potentially serious consequences,

the House:

(a) call on the government to put private property first in the Cowichan case, arguing that it has priority over all other title;

(b) call on the government to make no agreement without explicit property protection so that fee simple property rights are enshrined in all future agreements with First Nations;

(c) call on the government to publish a plan within 30 days to protect property rights for Canadians affected by the Cowichan decision and Musqueam agreement - from the Prime Minister and with specific commitments and timelines; and

(d) appoint a special committee with the mandate to study all legal, constitutional and political steps that can be taken to protect private property rights in Canada, provided that,

(A) the committee be composed of 15 members, of which seven shall be from the government party, seven shall be from the official opposition and one shall be from the Bloc Québécois,

(B) the whips of the recognized parties shall deposit with the Clerk of the House the list of their members to serve on the committee within three sitting days after the adoption of this motion,

(C) changes to the membership of the committee shall be effective immediately after notification by the whip has been filed with the Clerk of the House,

(D) membership substitutions be permitted, if required, in the manner provided for in Standing Order 114(2),

(E) the Clerk of the House shall convene an organizational meeting within five sitting days of the appointment of the committee's membership,

(F) notwithstanding Standing Order 106(2), the chair of the committee shall be a member of the official opposition, the first vice-chair shall be a member of the

9 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) la décision Cowichan Tribes v Canada a créé une énorme incertitude relativement à la propriété en fief simple, fondement juridique sur lequel reposent les droits de propriété immobilière et foncière des Canadiens et des entreprises,

(ii) cette décision a déjà des effets importants sur la valeur des résidences et le financement des projets,

(iii) l'entente subséquente de reconnaissance des droits des Musqueam a accru l'incertitude et n'a pas apporté de réponse claire concernant la propriété en fief simple, ce qui a aggravé l'incertitude et créé un dangereux précédent susceptible d'avoir de graves conséquences,

la Chambre :

a) demande au gouvernement de donner la priorité à la propriété privée dans le cas des Cowichan, en indiquant qu'elle prime tout autre titre;

b) demande au gouvernement de ne conclure aucune autre entente sans protection explicite de la propriété afin que les droits de propriété en fief simple soient garantis dans toutes les ententes futures avec les Premières Nations;

c) demande au gouvernement de publier un plan dans les 30 jours afin de protéger les droits de propriété des Canadiens touchés par la décision Cowichan et l'entente des Musqueam — émanant du premier ministre et comportant des engagements et des échéanciers précis;

d) nomme un comité spécial ayant le mandat d'étudier toutes les mesures juridiques, constitutionnelles et politiques pouvant être prises pour protéger les droits de propriété privée au Canada, pourvu que,

(A) le comité soit formé de 15 membres, dont sept du parti ministériel, sept de l'opposition officielle, et un du Bloc Québécois,

(B) les whips des partis reconnus déposent auprès du greffier de la Chambre la liste de leurs membres qui siégeront au comité dans les trois jours de séance suivant l'adoption de cette motion,

(C) les changements apportés à la composition du comité entrent en vigueur dès le dépôt de l'avis du whip auprès du greffier de la Chambre,

(D) les membres du comité puissent se faire remplacer au besoin, conformément à l'article 114(2) du Règlement,

(E) le greffier de la Chambre convoque une réunion d'organisation du comité dans les cinq jours de séance suivant la nomination des membres du comité,

(F) nonobstant l'article 106(2) du Règlement, le président du comité soit un membre de l'opposition officielle, le

government party and the second vice-chair shall be a member of the Bloc Québécois,

(G) the quorum of the committee be as provided for in Standing Order 118 and that the Chair be authorized to hold meetings to receive evidence and to have that evidence printed when at least four members are present, including one member of an opposition party and one member from the government party,

(H) the committee have all of the powers of a standing committee, as well as the power (i) to travel, accompanied by the necessary staff, within Canada, (ii) to authorize video and audio broadcasting of any or all of its proceedings,

(I) the provisions of Standing Order 106(4) shall also extend to the committee,

(J) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings.

Notice also received from:

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes),
Melissa Lantsman (Thornhill), the
Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle),
Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore
(Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière),
Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal
(Edmonton Gateway) and John Brassard (Barrie South—
Innisfil) — April 9, 2026

April 9, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) the total estimated cost of the Liberal high-speed rail project is \$90 billion, greater than the current federal deficit, and would amount to nearly \$8,000 for a family of four,

(ii) the Liberals have already spent \$700 million on the project without a single track of rail placed,

(iii) McGill's Transport Research Hub projects high speed rail will need billions of dollars in subsidies annually even after the track is completed,

(iv) the Auditor General has shown that VIA Rail is currently failing to meet the standards expected of them,

(v) the project threatens mass expropriation of land like was seen at Mirabel, which displaced thousands of families for a project that eventually failed,

(vi) the finance minister whose budget included the high-speed-rail project may have breached the Conflict of Interest Act by both speaking in favour of the project, and voting on

premier vice-président, un membre du parti ministériel, et l'autre vice-président, un membre du Bloc Québécois,

(G) le quorum du comité soit conforme aux dispositions de l'article 118 du Règlement, et le président soit autorisé à tenir des séances afin de recevoir et de publier des témoignages lorsqu'au moins quatre membres sont présents, dont un membre d'un parti de l'opposition et un membre du parti ministériel,

(H) le comité dispose de tous les pouvoirs d'un comité permanent, ainsi que du pouvoir (i) de voyager au Canada, accompagné par le personnel requis, (ii) d'autoriser la diffusion vidéo et audio d'une partie ou de la totalité de ses délibérations,

(I) les dispositions de l'article 106(4) du Règlement s'appliquent au comité,

(J) le comité bénéficie de la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour ses réunions.

Avis aussi reçu de :

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes),
Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer
(Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie),
l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold
(Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford),
l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et
John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 9 avril 2026

9 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) le coût total du projet libéral de train à grande vitesse est estimé à 90 milliards de dollars, ce qui est supérieur au déficit fédéral actuel et représente près de 8 000 \$ par famille de quatre personnes,

(ii) les libéraux ont déjà dépensé 700 millions de dollars dans le cadre de ce projet sans qu'un seul mètre de voie ferrée ne soit construit,

(iii) selon le Transport Research Lab de l'Université McGill, le train à grande vitesse nécessitera des milliards de dollars en subventions chaque année, même une fois sa construction terminée,

(iv) la vérificatrice générale a constaté qu'à l'heure actuelle, VIA Rail ne répond pas aux attentes en matière de normes de service,

(v) le projet risque d'entraîner de nombreuses expropriations, comme ce fut le cas à Mirabel, où des milliers de familles ont été déplacées pour un projet qui s'est finalement soldé par un échec,

(vi) le ministre des Finances, dont le budget incluait le projet de train à grande vitesse, pourrait avoir enfreint la Loi sur les conflits d'intérêts en s'exprimant en faveur du projet et en

the specific items in the Budget Implementation Act related to the project,

the House call on the government to cancel the Liberal high-speed rail contract and instead prioritise getting government out of the way, granting fast permits and low taxes to privately-funded construction of major projects that will deliver powerful paycheques to Canadians.

Notice also received from:

Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — April 9, 2026

April 28, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House reject the government's spring economic update, reflecting the Prime Minister's approach to credit-card budgeting, because the government:

- (a) has added \$37.5 billion in inflationary, new spending;
- (b) is running a deficit more than double the \$31 billion last projected when Justin Trudeau was prime minister;
- (c) continues to create more bureaucracies, rather than taking the meaningful actions which would actually address the challenges facing Canada; and
- (d) failed to cut inflationary spending, currently being racked up on the country's credit card, such as the Alto rail project, the Liberal gun grab, excessive use of external consultants, foreign aid, corporate welfare, and taxpayer-funded handouts for fake asylum claimants.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Jasraj Hallan (Calgary East) — April 28, 2026

May 1, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — That the House:

- (a) condemn the fact that the economic update entrenches Canada's shift toward oil and gas;

votant sur certains éléments de la loi d'exécution du budget qui se rapportaient au projet,

la Chambre demande au gouvernement d'annuler le contrat libéral relatif au train à grande vitesse et de s'écarter du chemin en se concentrant sur l'octroi rapide de permis et sur la réduction des taxes pour la réalisation de grands projets financés par le secteur privé qui rapporteront de bons chèques de paie aux Canadiens.

Avis aussi reçu de :

Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 9 avril 2026

28 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rejette la mise à jour économique du printemps du gouvernement, qui est à l'image de l'approche « mettons tout sur la carte de crédit » que préconise le premier ministre en matière de planification budgétaire, parce que le gouvernement :

- a) a ajouté 37,5 milliards de dollars de nouvelles dépenses inflationnistes;
- b) affiche un déficit deux fois plus élevé, et même plus, que le déficit de 31 milliards de dollars qui était prévu à l'époque où Justin Trudeau était premier ministre;
- c) continue de créer de nouvelles organisations bureaucratiques au lieu de s'attaquer concrètement aux problèmes qui minent actuellement le Canada;
- d) n'a pas réussi à couper les dépenses inflationnistes et en rajoute au contraire sur la carte de crédit du pays, à commencer par le projet de chemin de fer Alto, le programme libéral de saisie des armes à feu, le recours excessif aux experts-conseils de l'externe, l'aide étrangère, l'aide aux entreprises parasites et les transferts financés par les contribuables à des faux demandeurs d'asile.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 28 avril 2026

1^{er} mai 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — Que la Chambre :

- a) dénonce que la mise à jour économique accentue le virage pétrolier et gazier du Canada;

(b) condemn the fact that the Canada Strong Fund is designed to invest up to \$25 billion in public funds in oil and gas projects;

(c) condemn the expansion of the carbon capture, utilization and storage investment tax credit to enhanced oil recovery;

(d) condemn the fact that the \$5 billion cut to the Canada Public Transit Fund was maintained;

(e) condemn the fact that the economic update represents a serious setback for the goal of carbon neutrality by 2050; and

(f) acknowledge that the Government of Canada has given up in the fight against climate change.

Notice also received from:

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Jean-Denis Garon (Mirabel), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — May 1, 2026

May 21, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) the Snowbirds carry a message about Canada's character and are proof that Canadians can pursue something difficult, demanding, and excellent together,

(ii) despite the Prime Minister's attempt to avoid blame with the excuse that he "inherited a situation", the Liberal government has had 11 years to plan for a replacement,

(iii) the Liberal government's decision regarding the Snowbirds amounts to a cancellation that could take a decade to fix, risking the loss of skills and knowledge the pilots now have,

(iv) the Liberal government is failing the Canadian Armed Forces by a decade of delays to fully equip our soldiers, sailors, and aviators with the equipment they need and the support they were promised,

the House call on the government to keep the Snowbirds in the air through 2030, and make sure that they have replacement jets, not prop planes, by that date.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — May 21, 2026

May 26, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in the opinion of the House, a new oil pipeline

b) dénonce que le Fonds pour un Canada fort soit conçu pour investir jusqu'à 25 milliards de dollars de fonds publics dans des projets pétroliers et gaziers;

c) dénonce l'élargissement du crédit d'impôt à l'investissement pour le captage, l'utilisation et le stockage du carbone pour y inclure la récupération assistée du pétrole;

d) dénonce le maintien de la coupe de 5 milliards de dollars dans le Fonds pour le transport en commun du Canada;

e) dénonce que la mise à jour économique soit un grave recul quant à l'objectif de carboneutralité en 2050;

f) constate que le gouvernement du Canada a capitulé dans la lutte aux changements climatiques.

Avis aussi reçu de :

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Jean-Denis Garon (Mirabel), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 1^{er} mai 2026

21 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) les Snowbirds sont porteurs d'un message sur le caractère du Canada et démontrent que les Canadiens peuvent mener à bien ensemble un projet difficile, exigeant et remarquable,

(ii) le premier ministre tente d'éviter le blâme en prétextant qu'il a « hérité d'une situation », mais le gouvernement libéral a eu 11 ans pour planifier le remplacement de la flotte,

(iii) la décision du gouvernement libéral à l'égard des Snowbirds équivaut à une annulation dont les conséquences, y compris le risque de perdre les compétences et connaissances actuelles des pilotes, pourraient prendre une décennie à corriger,

(iv) le gouvernement libéral a manqué à son devoir envers les Forces armées canadiennes en tardant pendant dix ans à fournir à nos soldats, marins et aviateurs l'équipement dont ils ont besoin et le soutien qui leur a été promis,

la Chambre demande au gouvernement de maintenir les Snowbirds en vol jusqu'en 2030 et de faire en sorte que leurs appareils soient remplacés par des avions à réaction, et non par des avions à hélice, d'ici là.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — 21 mai 2026

26 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, de l'avis de la Chambre, un nouvel oléoduc

to the Pacific Coast from Alberta is a project in the national interest.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Shannon Stubbs (Lakeland) — May 26, 2026

May 26, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that violent crime is up 55% and extortion surged 330% nationally since 2015, while in British Columbia extortion is up 481% across the province and a staggering 2,400% in Surrey, the House call on the government to take immediate action to stop extortion and crack down on crime by:

- (a) removing the get-out-of-jail-free card clause in Bill C-16 so that mandatory minimums are respected;
- (b) bringing forward a Protection Against Extortion Act to impose mandatory minimums of 10 years for extortion tied to organized crime or if an illegal firearm is used;
- (c) finding and deporting all visiting members of the Bishnoi Gang, which was designated as a terrorist group following pressure from the Conservatives last year; and
- (d) passing the 'Stand on Guard' principle into law, amending section 34 of the Criminal Code, so that force is presumed to be justified if used against an illegal intruder.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — May 26, 2026

Ways and Means

No. 3 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Income Tax Act and the Income Tax Regulations. — *Sessional Paper No. 8570-451-3, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

reliant l'Alberta à la côte du Pacifique est un projet d'intérêt national.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Shannon Stubbs (Lakeland) — 26 mai 2026

26 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le crime avec violence a augmenté de 55 % et que l'extorsion a bondi de 330 % à l'échelle nationale depuis 2015, tandis qu'en Colombie-Britannique l'extorsion a augmenté de 481 % à l'échelle de la province et a connu une stupéfiante augmentation de 2 400 % à Surrey, la Chambre demande au gouvernement de prendre immédiatement les mesures suivantes pour arrêter l'extorsion et sévir contre la criminalité :

- a) retirer l'article du laissez-passer pour sortir de prison contenu dans le projet de loi C-16 afin que les peines minimales obligatoires soient respectées;
- b) présenter un projet de loi sur la protection contre l'extorsion afin d'imposer des peines minimales d'emprisonnement de 10 ans pour les infractions d'extorsion liées au crime organisé si une arme à feu illégale est utilisée;
- c) trouver et expulser tous les membres du gang Bishnoi séjournant au pays, lequel a été désigné comme groupe terroriste à la suite des pressions exercées par les conservateurs l'année dernière;
- d) faire adopter le principe « de défense et de protection » dans la loi, en modifiant l'article 34 du Code criminel afin que la force soit présumée justifiée si elle est utilisée en cas d'intrusion illégale.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 26 mai 2026

Voies et moyens

N° 3 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et le Règlement de l'impôt sur le revenu. — *Document parlementaire n° 8570-451-3, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

No. 4 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Excise Tax Act. — *Sessional Paper No. 8570-451-4, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 5 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Underused Housing Tax Act and a Related Text. — *Sessional Paper No. 8570-451-5, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

No. 6 — November 4, 2025 — The Minister of Finance and National Revenue — Consideration of a ways and means motion to amend the Select Luxury Items Tax Act. — *Sessional Paper No. 8570-451-6, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

Government Bills (Commons)

C-2^R — September 17, 2025 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), — That Bill C-2, An Act respecting certain measures relating to the security of the border between Canada and the United States and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

C-21 — April 22, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous Relations), seconded by the Honourable Wayne Long (Secretary of State (Canada Revenue Agency and Financial Institutions)), — That Bill C-21, An Act to give effect to the Red River Métis Self-Government Recognition and Implementation Treaty and to make consequential amendments to other Acts, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

C-28^R — April 28, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health), — That Bill C-28, An Act to amend the Aeronautics Act and other Acts, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities.

C-34^R — June 10, 2026 — The Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages — Second reading and reference to the Standing Committee on Canadian Heritage of Bill C-34, An Act to enact the Digital Safety

Nº 4 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe d'accise. — *Document parlementaire n° 8570-451-4, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 5 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur les logements sous-utilisés et un texte connexe. — *Document parlementaire n° 8570-451-5, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Nº 6 — 4 novembre 2025 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Prise en considération d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur certains biens de luxe. — *Document parlementaire n° 8570-451-6, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)

C-2^R — 17 septembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), — Que le projet de loi C-2, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière entre le Canada et les États-Unis et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

C-21 — 22 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-Autochtones), appuyée par l'honorable Wayne Long (secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières)), — Que le projet de loi C-21, Loi portant mise en vigueur du Traité concernant la reconnaissance et la mise en œuvre de l'autonomie gouvernementale des Métis de la Rivière Rouge et modifiant d'autres lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

C-28^R — 28 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé), — Que le projet de loi C-28, Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique et d'autres lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités.

C-34^R — 10 juin 2026 — Le ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien du projet de loi C-34, Loi édictant la Loi sur la sécurité numérique et la Loi sur la Commission canadienne de la sécurité

Act and the Digital Safety Commission of Canada Act and to make consequential amendments to other Acts.

C-35 — June 12, 2026 — The Minister of Foreign Affairs — Second reading and reference to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development of Bill C-35, An Act respecting the prohibition of the importation of goods produced by forced labour.

C-36 — June 15, 2026 — The Minister of Artificial Intelligence and Digital Innovation — Second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill C-36, An Act to enact the Protecting Privacy and Consumer Data Act, to amend the Personal Information Protection and Electronic Documents Act and to make amendments to other Acts.

C-37 — June 16, 2026 — The Minister of Indigenous Services — Second reading and reference to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs of Bill C-37, An Act respecting water, source water, drinking water, wastewater and related infrastructure on First Nation lands.

C-38 — September 21, 2026 — The Minister of Finance and National Revenue — Second reading and reference to the Standing Committee on Finance of Bill C-38, An Act to amend the Excise Tax Act (extension of the federal fuel excise tax relief).

Subject to special order — see Journals of Monday, September 21, 2026.

C-39^R — September 21, 2026 — The Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons — Second reading and reference to a legislative committee of Bill C-39, An Act respecting certain measures to strengthen the economy.

Government Bills (Senate)

S-3 — April 29, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), — That Bill S-3, An Act to amend the Weights and Measures Act, the Electricity and Gas Inspection Act, the Weights and Measures Regulations and the Electricity and Gas Inspection Regulations, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Industry and Technology.

S-4 — June 5, 2026 — The Minister of Energy and Natural Resources — Second reading and reference to the Standing Committee on Natural Resources of Bill S-4, An Act to amend the Energy Efficiency Act.

^R Recommended by the Governor General

numérique et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

C-35 — 12 juin 2026 — La ministre des Affaires étrangères — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international du projet de loi C-35, Loi concernant l'interdiction d'importer des marchandises produites par recours au travail forcé.

C-36 — 15 juin 2026 — Le ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi C-36, Loi édictant la Loi visant à protéger la vie privée et les données des consommateurs, modifiant la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques et apportant des modifications à d'autres lois.

C-37 — 16 juin 2026 — La ministre des Services aux Autochtones — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord du projet de loi C-37, Loi concernant l'eau, les sources d'eau, l'eau potable, les eaux usées et les infrastructures connexes sur les terres des Premières Nations.

C-38 — 21 septembre 2026 — Le ministre des Finances et du Revenu national — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des finances du projet de loi C-38, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (prolongation de l'allègement de la taxe d'accise fédérale sur les carburants).

Assujettie à un ordre spécial — voir les Journaux du lundi 21 septembre 2026.

C-39^R — 21 septembre 2026 — Le ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes — Deuxième lecture et renvoi à un comité législatif du projet de loi C-39, Loi concernant certaines mesures visant à renforcer l'économie.

Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)

S-3 — 29 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), — Que le projet de loi S-3, Loi modifiant la Loi sur les poids et mesures, la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz, le Règlement sur les poids et mesures et le Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'industrie et de la technologie.

S-4 — 5 juin 2026 — Le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources naturelles du projet de loi S-4, Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique.

^R Recommandé par le gouverneur général

S-5 — May 28, 2026 — The Minister of Health — Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-5, An Act respecting the interoperability of health information technology and to prohibit data blocking by health information technology vendors.

Government Business

No. 4 — December 4, 2025 — Resuming consideration of the motion of Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), seconded by Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), — That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), the committee be granted the power to travel throughout Canada to hear testimony from interested parties and that the necessary staff do accompany the committee.

S-5 — 28 mai 2026 — La ministre de la Santé — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-5, Loi concernant l'interopérabilité des technologies de l'information sur la santé et visant à interdire le blocage de données par les fournisseurs de technologies de l'information sur la santé.

Affaires émanant du gouvernement

Nº 4 — 4 décembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion d'Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), appuyé par Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith), — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), à se déplacer au Canada pour entendre les témoignages de parties intéressées et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

Deferred Recorded Divisions

C-266 — September 21, 2026 — Deferred recorded division on the motion of Parm Bains (Richmond East—Steveston), seconded by Kristina Tesser Derksen (Milton East—Halton Hills South), — That Bill C-266, An Act to establish a national framework respecting skilled trades and labour mobility, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Sukh Dhaliwal (Surrey Newton) — April 21, 2026

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — April 22, 2026

Dominique O'Rourke (Guelph), Wade Grant (Vancouver Quadra), Annie Koutrakis (Vimy), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River), the Honourable Hedy Fry (Vancouver Centre), Sima Acan (Oakville West), Sonia Sidhu (Brampton South), Michael Ma (Markham—Unionville) and Salma Zahid (Scarborough Centre—Don Valley East) — April 23, 2026

Recorded division — deferred until Wednesday, September 23, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions, pursuant to Standing Order 93(1).

ITEMS IN THE ORDER OF PRECEDENCE

No. 1

S-226 — April 24, 2026 — Resuming consideration of the motion of Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That Bill S-226, An Act respecting Jury Duty Appreciation Week, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 2

C-218 — December 5, 2025 — Resuming consideration of the motion of Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), seconded by Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), — That Bill C-218, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — July 11, 2025

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Votes par appel nominal différés

C-266 — 21 septembre 2026 — Vote par appel nominal différé sur la motion de Parm Bains (Richmond-Est—Steveston), appuyé par Kristina Tesser Derksen (Milton-Est—Halton Hills-Sud), — Que le projet de loi C-266, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national concernant les métiers spécialisés et la mobilité de la main-d'œuvre, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Sukh Dhaliwal (Surrey Newton) — 21 avril 2026

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — 22 avril 2026

Dominique O'Rourke (Guelph), Wade Grant (Vancouver Quadra), Annie Koutrakis (Vimy), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River), l'honorable Hedy Fry (Vancouver-Centre), Sima Acan (Oakville-Ouest), Sonia Sidhu (Brampton-Sud), Michael Ma (Markham—Unionville) et Salma Zahid (Scarborough-Centre—Don Valley-Est) — 23 avril 2026

Vote par appel nominal — différé jusqu'au mercredi 23 septembre 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

AFFAIRES DANS L'ORDRE DE PRIORITÉ

Nº 1

S-226 — 24 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), appuyée par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que le projet de loi S-226, Loi instituant la Semaine d'appréciation de la fonction de juré, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Nº 2

C-218 — 5 décembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), appuyée par Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), — Que le projet de loi C-218, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 11 juillet 2025

Ted Falk (Provencher) — July 17, 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — July 24, 2025

Dan Mazier (Riding Mountain) — September 19, 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — November 26, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 3

S-209 — April 30, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities of Bill S-209, An Act to restrict young persons' online access to pornographic material.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), John Williamson (New Brunswick Southwest), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) and Burton Bailey (Red Deer) — April 30, 2026

Jessica Fancy (South Shore—St. Margarets) — September 17, 2026

No. 4

S-212 — March 12, 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-212, An Act respecting a national strategy for children and youth in Canada.

No. 5

C-255 — November 6, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-255, An Act to amend the Criminal Code (mischief — religious property).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) and Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — November 6, 2025

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — March 20, 2026

Ted Falk (Provencher) — 17 juillet 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — 24 juillet 2025

Dan Mazier (Mont-Riding) — 19 septembre 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — 26 novembre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 3

S-209 — 30 avril 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi S-209, Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel pornographique.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), John Williamson (Nouveau Brunswick-Sud-Ouest), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) et Burton Bailey (Red Deer) — 30 avril 2026

Jessica Fancy (South Shore—St. Margarets) — 17 septembre 2026

N° 4

S-212 — 12 mars 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-212, Loi concernant une stratégie nationale pour les enfants et les jeunes au Canada.

N° 5

C-255 — 6 novembre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-255, Loi modifiant le Code criminel (méfait — biens religieux).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) et Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — 6 novembre 2025

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 20 mars 2026

Kelly DeRidder (Kitchener Centre), Kelly McCauley (Edmonton West), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast), Warren Steinley (Regina—Lewvan), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), Brad Redekopp (Saskatoon West) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 26, 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Ted Falk (Provencher), Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) and Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — March 27, 2026

Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — March 30, 2026

No. 6

C-231 — June 1, 2026 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Consideration at report stage of Bill C-231, An Act to amend the Youth Criminal Justice Act, as reported by the Standing Committee on Justice and Human Rights with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — October 12, 2025

Committee report — presented on Monday, June 1, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-152.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 7

S-210 — June 12, 2026 — Resuming consideration of the motion of Yvan Baker (Etobicoke Centre), seconded by Karim Bardeesy (Taiaiaiko'n—Parkdale—High Park), — That Bill S-210, An Act respecting Ukrainian Heritage Month, be now read a third time and do pass.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — December 9, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 98(2).

Voting — not later than the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).

No. 8

C-219 — June 18, 2026 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Consideration at report stage of Bill C-219, An Act to amend the Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act, the Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act (Sergei Magnitsky Law), the Special Economic Measures Act and the Broadcasting Act, as reported by the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development with amendments.

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre), Kelly McCauley (Edmonton-Ouest), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est), Warren Steinley (Regina—Lewvan), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 26 mars 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Ted Falk (Provencher), Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) et Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — 27 mars 2026

Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — 30 mars 2026

N° 6

C-231 — 1^{er} juin 2026 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-231, Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, dont le Comité permanent de la justice et des droits de la personne a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 12 octobre 2025

Rapport du Comité — présenté le lundi 1^{er} juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-152.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 7

S-210 — 12 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Yvan Baker (Etobicoke-Centre), appuyé par Karim Bardeesy (Taiaiaiko'n—Parkdale—High Park), — Que le projet de loi S-210, Loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 9 décembre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Mise aux voix — au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 98(4) du Règlement.

N° 8

C-219 — 18 juin 2026 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-219, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, la Loi sur la justice pour les victimes de dirigeants étrangers corrompus (loi de Sergueï Magnitski), la Loi sur les mesures économiques spéciales et la Loi sur la radiodiffusion, dont le Comité permanent des affaires étrangères et du développement international a fait rapport avec des amendements.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Gord Johns (Courtenay—Alberni) — September 23, 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — September 25, 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — November 23, 2025

Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — November 25, 2025

Committee report — presented on Thursday, June 18, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-175.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Gord Johns (Courtenay—Alberni) — 23 septembre 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 25 septembre 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — 23 novembre 2025

Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) — 25 novembre 2025

Rapport du Comité — présenté le jeudi 18 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-175.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

No. 9

M-27 — March 11, 2026 — Scott Reid (Lanark—Frontenac) — That:

(a) in the opinion of the House,

(i) the ability to propose amendments to the Standing Orders is essential to adapt and improve parliamentary procedures and to the rights of members,

(ii) it is crucial to maintain open and transparent debate on proposed changes to the Standing Orders, free from undue procedural restrictions by the government or a subset of members,

(iii) all Members of the House, not the government nor a subset of members, should be the final authority as to how long proposed changes to the Standing Orders should be considered;

(b) it be an instruction to the Standing Committee on Procedure and House Affairs to undertake a study on the advisability of amending the Standing Orders as follows:

(i) by adding, after Standing Order 56.1(1)(b), the following new Standing Order:

“56.1(1)(c) For greater certainty, this Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(ii) by adding, after Standing Order 57, the following new standing order:

“57(2) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 57 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

N° 9

M-27 — 11 mars 2026 — Scott Reid (Lanark—Frontenac) — Que :

a) de l'avis de la Chambre,

(i) la possibilité de proposer des modifications au Règlement est essentielle à l'adaptation et à l'amélioration des procédures parlementaires et au respect des droits des députés,

(ii) il est primordial que les changements proposés au Règlement fassent l'objet d'un débat ouvert et transparent, sans que le gouvernement ou un sous-groupe de députés y impose de restrictions indues d'ordre procédural,

(iii) l'ensemble des députés, et non le gouvernement ou un sous-groupe de députés, devrait décider en définitive du temps alloué à l'étude des changements proposés au Règlement;

b) une instruction soit donnée au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre portant qu'il soit habilité à entreprendre une étude sur l'opportunité de modifier le Règlement comme suit :

(i) par adjonction, après l'article 56.1(1)(b) du Règlement, du nouvel article suivant :

« 56.1(1)(c) Il est entendu que cet article ne s'applique pas à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(ii) par adjonction, après l'article 57 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 57(2) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 57 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iii) by adding, after Standing Order 61, the following new standing order:

“61(3) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 61 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(iv) by adding, after Standing Order 66(2)(c), the following new section:

“66(2)(d) Notwithstanding any other standing order, a motion for the concurrence in a report from a standing or special committee wherein the report proposes amendments to the Standing Orders shall:

(i) in the first instance, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for three hours, whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day designated pursuant to paragraph (a) of this section, and

(ii) in the second and any subsequent instances, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for an additional three hours, whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall again be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day subsequently designated pursuant to paragraph (a) of this section.”,

(v) by adding, after Standing Order 81(13), the following new section:

“81(13)(b) If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral”;

(vi) in Standing Order 93(1)(a), by adding, at the end, the following: “If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House

(iii) par adjonction, après l'article 61 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 61(3) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 61 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iv) par adjonction, après l'article 66(2)c) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

« 66(2)d) Nonobstant tout autre article du Règlement, une motion portant adoption du rapport d'un comité permanent ou spécial dans lequel sont proposées des modifications au Règlement doit :

(i) à la première occurrence, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera repris à l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné en vertu de l'alinéa a) du présent article,

(ii) à la deuxième occurrence et à chaque occurrence suivante, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures supplémentaires, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera de nouveau repris à l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné ultérieurement en vertu de l'alinéa a) du présent article. »,

(v) par adjonction, après l'article 81(13) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

« 81(13)b) Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

(vi) par adjonction, à la fin de l'article 93(1)a) du Règlement, de ce qui suit : « Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des

Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral"; and

(c) the committee report its findings to the House no later than 75 sitting days following the adoption of this motion.

No. 10

C-264 — May 26, 2026 — Resuming consideration of the motion of David McKenzie (Calgary Signal Hill), seconded by Shannon Stubbs (Lakeland), — That Bill C-264, An Act to repeal certain restrictions on shipping, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Natural Resources.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — March 11, 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 13, 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — March 20, 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — March 24, 2026

Warren Steinley (Regina—Lewvan) — April 21, 2026

Burton Bailey (Red Deer) — April 22, 2026

Greg McLean (Calgary Centre) — April 23, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 11

S-242 — May 27, 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Second reading and reference to the Standing Committee on the Status of Women of Bill S-242, An Act respecting national action for the prevention of intimate partner violence.

No. 12

C-247 — May 27, 2026 — Resuming consideration of the motion of Leah Gazan (Winnipeg Centre), seconded by Don Davies (Vancouver Kingsway), — That Bill C-247, An Act to amend the Canada Labour Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

c) le Comité fasse rapport de ses conclusions à la Chambre dans les 75 jours de séance suivant l'adoption de la présente motion.

N° 10

C-264 — 26 mai 2026 — Reprise de l'étude de la motion de David McKenzie (Calgary Signal Hill), appuyé par Shannon Stubbs (Lakeland), — Que le projet de loi C-264, Loi révoquant certaines restrictions relatives au transport maritime, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources naturelles.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 11 mars 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 13 mars 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 20 mars 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — 24 mars 2026

Warren Steinley (Regina—Lewvan) — 21 avril 2026

Burton Bailey (Red Deer) — 22 avril 2026

Greg McLean (Calgary-Centre) — 23 avril 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 11

S-242 — 27 mai 2026 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la condition féminine du projet de loi S-242, Loi concernant une action nationale pour la prévention de la violence entre partenaires intimes.

N° 12

C-247 — 27 mai 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Leah Gazan (Winnipeg-Centre), appuyée par Don Davies (Vancouver Kingsway), — Que le projet de loi C-247, Loi modifiant le Code canadien du travail, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — October 8, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 13

S-205 — May 28, 2026 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — Second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill S-205, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act.

No. 14

S-217 — May 28, 2026 — Resuming consideration of the motion of Adam Chambers (Simcoe North), seconded by Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — That Bill S-217, An Act to amend the Canada Revenue Agency Act (reporting on unpaid income tax), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — March 26, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 15

C-222^R — May 29, 2026 — The Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour) — Resuming consideration at report stage of Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), as reported by the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities with amendments.

Resuming debate on the motions in Group No. 1.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Statements by Speaker regarding royal recommendation — October 20, 2025, and February 2, 2026 (See Debates).

Committee report — presented on Wednesday, April 22, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-118.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Report stage motions — see "Report Stage of Bills" in today's Notice Paper.

Report stage concurrence motion — question to be put immediately after the report stage motions in amendment are disposed of, pursuant to Standing Order 76.1(9).

Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — 8 octobre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 13

S-205 — 28 mai 2026 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi S-205, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition.

N° 14

S-217 — 28 mai 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Adam Chambers (Simcoe-Nord), appuyé par Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — Que le projet de loi S-217, Loi modifiant la Loi sur l'Agence du revenu du Canada (rapports concernant l'impôt sur le revenu impayé), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 26 mars 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 15

C-222^R — 29 mai 2026 — L'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour) — Reprise de l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), dont le Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées a fait rapport avec des amendements.

Reprise du débat sur les motions du groupe n° 1.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Déclarations du Président relatives à la recommandation royale — 20 octobre 2025 et 2 février 2026 (Voir les Débats).

Rapport du Comité — présenté le mercredi 22 avril 2026, document parlementaire n° 8510-451-118.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motions à l'étape du rapport — voir « Étape du rapport des projets de loi » au Feuilleton des avis d'aujourd'hui.

Motion d'adoption à l'étape du rapport — mise aux voix immédiatement après que l'on aura disposé des motions d'amendement à l'étape du rapport, conformément à l'article 76.1(9) du Règlement.

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

Voting for report stage and third reading — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).

No. 16

C-260 — April 29, 2026 — Resuming consideration of the motion of Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), seconded by Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), — That Bill C-260, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying — protection against coercion), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Shannon Stubbs (Lakeland) and Branden Leslie (Portage—Lisgar) — February 9, 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 23, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 17

S-230 — April 22, 2026 — Dominique O'Rourke (Guelph) — Second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food of Bill S-230, An Act respecting the development of a national strategy for soil health protection, conservation and enhancement.

No. 18

C-261 — June 3, 2026 — Resuming consideration of the motion of Claude DeBellefeuille (Vallée-du-Haut-Saint-Laurent), seconded by Andréanne Larouche (Shefford), — That Bill C-261, An Act to amend the Old Age Security Act (amount of full pension), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

Statement by Speaker regarding royal recommendation — April 16, 2026 (See Debates).

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 19

C-259 — June 4, 2026 — Resuming consideration of the motion of Heather McPherson (Edmonton Strathcona), seconded by Gord Johns (Courtenay—Alberni), — That Bill C-259, An Act to amend the Canada Labour Code (fair representation), be now read a second time and referred to the Standing Committee on

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Mise aux voix pour l'étape du rapport et pour la troisième lecture — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 98(4) du Règlement.

N° 16

C-260 — 29 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), appuyé par Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), — Que le projet de loi C-260, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir — protection contre la contrainte), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des anciens combattants.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Shannon Stubbs (Lakeland) et Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 9 février 2026

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 23 mars 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 17

S-230 — 22 avril 2026 — Dominique O'Rourke (Guelph) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire du projet de loi S-230, Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale pour la protection, la conservation et l'amélioration de la santé des sols.

N° 18

C-261 — 3 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Claude DeBellefeuille (Vallée-du-Haut-Saint-Laurent), appuyée par Andréanne Larouche (Shefford), — Que le projet de loi C-261, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (montant de la pleine pension), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Déclaration du Président relative à la recommandation royale — 16 avril 2026 (Voir les Débats).

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 19

C-259 — 4 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Heather McPherson (Edmonton Strathcona), appuyée par Gord Johns (Courtenay—Alberni), — Que le projet de loi C-259, Loi modifiant le Code canadien du travail (représentation juste), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des

Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Don Davies (Vancouver Kingsway) — January 28, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 20

C-235 — June 8, 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Consideration at report stage of Bill C-235, An Act to amend the Criminal Code (increasing parole ineligibility), as reported by the Standing Committee on Justice and Human Rights with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — September 22, 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — November 27, 2025

Committee report — presented on Monday, June 8, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-158.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 21

S-246 — June 8, 2026 — Anita Vandenberg (Ottawa West—Nepean) — Second reading and reference to the Standing Committee on National Defence of Bill S-246, An Act respecting the recognition of wartime service.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Marie-France Lalonde (Orléans), Gord Johns (Courtenay—Alberni), Annie Koutrakis (Vimy), Tim Louis (Kitchener—Conestoga), John Brassard (Barrie South—Innisfil) and Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — June 8, 2026

Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Lori Idlout (Nunavut) and Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — June 9, 2026

Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — June 10, 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — June 15, 2026

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain) — June 16, 2026

Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong), Chris Malette (Bay of Quinte), Julie Dzerowicz (Davenport)

compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Don Davies (Vancouver Kingsway) — 28 janvier 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 20

C-235 — 8 juin 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-235, Loi modifiant le Code criminel (prolongation du délai préalable à la libération conditionnelle), dont le Comité permanent de la justice et des droits de la personne a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 22 septembre 2025

Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025

Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — 27 novembre 2025

Rapport du Comité — présenté le lundi 8 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-158.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 21

S-246 — 8 juin 2026 — Anita Vandenberg (Ottawa-Ouest—Nepean) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la défense nationale du projet de loi S-246, Loi concernant la reconnaissance du service en temps de guerre.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Marie-France Lalonde (Orléans), Gord Johns (Courtenay—Alberni), Annie Koutrakis (Vimy), Tim Louis (Kitchener—Conestoga), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) et Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — 8 juin 2026

Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Lori Idlout (Nunavut) et Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — 9 juin 2026

Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — 10 juin 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 15 juin 2026

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain) — 16 juin 2026

Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong), Chris Malette (Bay of Quinte), Julie Dzerowicz (Davenport)

and Giovanna Mingarelli (Prescott—Russell—Cumberland) — June 17, 2026

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut) and the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — June 18, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 22

C-239 — October 30, 2025 — Resuming consideration of the motion of Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That Bill C-239, An Act to amend the Canada Health Act (accountability), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Parm Bains (Richmond East—Steveston), the Honourable Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek), Ernie Klassen (South Surrey—White Rock), Aslam Rana (Hamilton Centre), Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Ben Carr (Winnipeg South Centre), Salma Zahid (Scarborough Centre—Don Valley East), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) and Natilien Joseph (Longueuil—Saint-Hubert) — September 24, 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) and Ron McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) — October 1, 2025

Sonia Sidhu (Brampton South) — October 7, 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — October 8, 2025

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — October 29, 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — October 30, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

No. 23

C-269 — June 15, 2026 — On or after Wednesday, October 7, 2026 — Resuming consideration of the motion of Greg McLean (Calgary Centre), seconded by Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — That Bill C-269, An Act to amend the Income Tax Act (heat recovery tax credit), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — April 1, 2026

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

et Giovanna Mingarelli (Prescott—Russell—Cumberland) — 17 juin 2026

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut) et l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 18 juin 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 22

C-239 — 30 octobre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que le projet de loi C-239, Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (reddition de comptes), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Parm Bains (Richmond-Est—Steveston), l'honorable Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek), Ernie Klassen (Surrey-Sud—White Rock), Aslam Rana (Hamilton-Centre), Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), Ben Carr (Winnipeg-Centre-Sud), Salma Zahid (Scarborough-Centre—Don Valley-Est), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) et Natilien Joseph (Longueuil—Saint-Hubert) — 24 septembre 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) et Ron McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) — 1^{er} octobre 2025

Sonia Sidhu (Brampton-Sud) — 7 octobre 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — 8 octobre 2025

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 29 octobre 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 30 octobre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

N° 23

C-269 — 15 juin 2026 — À compter du mercredi 7 octobre 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Greg McLean (Calgary-Centre), appuyé par Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk), — Que le projet de loi C-269, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour la récupération de la chaleur), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 1^{er} avril 2026

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

No. 24

C-241 — June 17, 2026 — Tatiana Auguste (Terrebonne) — Consideration at report stage of Bill C-241, An Act to establish a national strategy respecting flood and drought forecasting, as reported by the Standing Committee on Environment and Sustainable Development with amendments.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — September 23, 2025

Fares Al Soud (Mississauga Centre) — October 7, 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) and Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — October 8, 2025

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut), Kristina Tesser Derksen (Milton East—Halton Hills South) and Shannon Miedema (Halifax) — October 9, 2025

Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish) — October 22, 2025

Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) and Gord Johns (Courtenay—Alberni) — October 23, 2025

Amandeep Sodhi (Brampton Centre) — October 28, 2025

Committee report — presented on Wednesday, June 17, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-172.

Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).

Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).

No. 25

S-215 — June 17, 2026 — Bienvenu-Olivier Ntumba (Mont-Saint-Bruno—L'Acadie) — Second reading and reference to the Standing Committee on Citizenship and Immigration of Bill S-215, An Act respecting National Immigration Month.

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

No. 26

C-270 — March 12, 2026 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-270, An Act to amend the Criminal Code (defence of person).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) and Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — March 12, 2026

Dean Allison (Niagara West), Dan Mazier (Riding Mountain), Warren Steinley (Regina—Lewvan) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 13, 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — March 17, 2026

N° 24

C-241 — 17 juin 2026 — Tatiana Auguste (Terrebonne) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-241, Loi prévoyant l'élaboration d'une stratégie nationale sur la prévision des inondations et des sécheresses, dont le Comité permanent de l'environnement et du développement durable a fait rapport avec des amendements.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — 23 septembre 2025

Fares Al Soud (Mississauga-Centre) — 7 octobre 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) et Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — 8 octobre 2025

Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut), Kristina Tesser Derksen (Milton-Est—Halton Hills-Sud) et Shannon Miedema (Halifax) — 9 octobre 2025

Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish) — 22 octobre 2025

Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) et Gord Johns (Courtenay—Alberni) — 23 octobre 2025

Amandeep Sodhi (Brampton-Centre) — 28 octobre 2025

Rapport du Comité — présenté le mercredi 17 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-172.

Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.

N° 25

S-215 — 17 juin 2026 — Bienvenu-Olivier Ntumba (Mont-Saint-Bruno—L'Acadie) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration du projet de loi S-215, Loi instituant le Mois national de l'immigration.

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

N° 26

C-270 — 12 mars 2026 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-270, Loi modifiant le Code criminel (défense de la personne).

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) et Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) — 12 mars 2026

Dean Allison (Niagara-Ouest), Dan Mazier (Mont-Riding), Warren Steinley (Regina—Lewvan) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 13 mars 2026

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) —
March 20, 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — March 24, 2026

Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — April 1, 2026

Amarjeet Gill (Brampton West) — July 23, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) —
20 mars 2026

Shannon Stubbs (Lakeland) — 24 mars 2026

Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 1^{er} avril 2026

Amarjeet Gill (Brampton-Ouest) — 23 juillet 2026

ITEMS OUTSIDE THE ORDER OF PRECEDENCE

The complete list of items of private members' business outside the order of precedence is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.

LIST FOR THE CONSIDERATION OF PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

The list for the consideration of Private Members' Business is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.

AFFAIRES QUI NE FONT PAS PARTIE DE L'ORDRE DE PRIORITÉ

La liste complète des affaires émanant des députés qui ne font pas partie de l'ordre de priorité est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.

LISTE PORTANT EXAMEN DES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

La liste portant examen des affaires émanant des députés est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.

NOTICE PAPER

FEUILLETON DES AVIS

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

INTRODUCTION OF PRIVATE MEMBERS' BILLS

NOTICES OF MOTIONS (ROUTINE PROCEEDINGS)

September 21, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Jenny Kwan (Vancouver East) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DES DÉPUTÉS

AVIS DE MOTIONS (AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES)

21 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Jenny Kwan (Vancouver-Est) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — That the third report of the Standing Committee on Transport,

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de

Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 – Don Davies (Vancouver Kingsway) – That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-29, An Act to establish the Financial Crimes Agency and to make consequential amendments to certain Acts and regulations, the committee be granted the power to travel throughout Canada to hear testimony from interested parties and that the necessary staff do accompany the committee.

September 21, 2026 – Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) – That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

September 21, 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – That the seventh report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – That the first report of the Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) – That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) – That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 – Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) – That the first report of the Special Joint Committee on

l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 – Don Davies (Vancouver Kingsway) – Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-29, Loi constituant l'Agence contre les crimes financiers et apportant des modifications corrélatives à certaines lois et à certains règlements, à se déplacer au Canada pour entendre les témoignages de parties intéressées et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

21 septembre 2026 – Shuvaloy Majumdar (Calgary Heritage) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

21 septembre 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – Que le septième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) – Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) – Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 – Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) – Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur

Medical Assistance in Dying, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the fifth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 10, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the seventh report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the eighth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 17, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the sixth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Monday, June 15, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

September 21, 2026 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) — That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

QUESTIONS

Q-1422² — September 21, 2026 — Todd Doherty (Cariboo—Prince George—Omineca) — With regard to the most recent procurement of policing equipment by the government, namely pistols, conducted energy weapons (tasers), ballistic shields, duty belts, body-worn cameras, turtle gloves, integrated carriers, hard body armour, personal issue flashlights, blue uniform shirts, carbine rifles, 40mm less lethal ammunition and sniper rifles: (a) on what date was the procurement of each item first formally requested or identified as an operational requirement; (b) on what date was the procurement process for each item initiated, including the issuance of any request for information, request for proposal, tender, or other procurement solicitation; (c) on

l'aide médicale à mourir, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 10 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 17 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le sixième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le lundi 15 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le 10^e rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

21 septembre 2026 — Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) — Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

QUESTIONS

Q-1422² — 21 septembre 2026 — Todd Doherty (Cariboo—Prince George—Omineca) — En ce qui concerne les derniers achats d'équipement de police effectués par le gouvernement, à savoir des pistolets, des armes à impulsions électriques (pistolets Taser), des boucliers balistiques, des ceintures de service, des caméras corporelles, des gants en peau de tortue, des gilets de transport intégrés, des gilets pare-balles rigides, des lampes de poche personnelles, des chemises d'uniforme bleues, des carabines, des munitions non létales de 40 mm et des fusils de tireur d'élite : a) à quelle date l'acquisition de chaque article a-t-elle été officiellement demandée ou identifiée comme un besoin opérationnel pour la première fois; b) à quelle

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

what date was a contract awarded for each procurement; (d) on what date was the first delivery of the equipment received by the purchasing department, agency, or law enforcement; and (e) which vendor was awarded the contract?

Q-1423² — September 21, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — With regard to the statement made by Dawn Farrell, Chief Executive Officer of the Major Projects Office, before the House of Commons Standing Committee on Environment and Sustainable Development, meeting No. 7, on October 9, 2025, that there are 500 projects that are considered to be major projects: what are the details of each of these 500 projects, including, for each, the (i) province or territory, (ii) municipality or location within the province or territory, (iii) proponent, (iv) project name, (v) department, agency, or regulator currently reviewing the project, (vi) current stage of the project within its applicable regulatory process, (vii) start date of the project's regulatory process?

Q-1424² — September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — With regard to Canada's national plan for First Nations Child and Family Services filed with the Canadian Human Rights Tribunal on December 22, 2025: broken down by each step the government is taking to implement the plan, (i) what action has the government taken to implement each step, (ii) when was it taken, (iii) what future action is planned and what are the completion timelines or deadlines, (iv) how much funding has been allocated to the implementation of the step and from what budget, (v) who has the authority and responsibility to ensure that the step is implemented?

Q-1425² — September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — With regard to Jordan's Principle and First Nations Child and Family Services: (a) has the government completed any (i) child-impact, (ii) child-safety, (iii) service-continuity, (iv) implementation-risk, assessment before changing, narrowing, delaying, batching or administratively screening services or requests; and (b) for each assessment in (a), what are the details, including (i) who conducted the assessment (department, agency, and section), (ii) the date, (iii) the methodology, (iv) what was studied, (v) the risks identified, (vi) other findings, if applicable, (vii) mitigation measures, (viii) which experts were consulted as part of the assessment?

Q-1426² — September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — With regard to the government's claims about cost or sustainability for Jordan's Principle and First Nations Child

date le processus d'approvisionnement a-t-il été lancé pour chaque article, y compris la publication de toute demande d'informations, demande de propositions, appel d'offres ou autre invitation à soumissionner; c) à quelle date un contrat a-t-il été attribué pour chaque processus d'approvisionnement; d) à quelle date la première livraison du matériel a-t-elle été reçue par le service des achats, l'organisme ou les forces de l'ordre; e) quel fournisseur a obtenu le contrat?

Q-1423² — 21 septembre 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — En ce qui concerne la déclaration faite par Dawn Farrell, première dirigeante du Bureau des grands projets, devant le Comité permanent de l'environnement et du développement durable de la Chambre des communes à la 7^e réunion du Comité, tenue le 9 octobre 2025, selon laquelle 500 projets sont considérés comme étant de grands projets : quels sont les détails de chacun de ces 500 projets, y compris, pour chacun, (i) la province ou le territoire, (ii) la municipalité ou le lieu dans la province ou le territoire en question, (iii) le promoteur, (iv) le nom du projet, (v) le ministère, l'agence ou l'organisme de réglementation chargé actuellement de l'examen du projet, (vi) l'état d'avancement actuel du projet dans le cadre du processus réglementaire applicable, (vii) la date de début du processus réglementaire relatif au projet?

Q-1424² — 21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — En ce qui concerne le plan national du Canada relativement aux services à l'enfance et à la famille des Premières Nations déposé auprès du Tribunal canadien des droits de la personne le 22 décembre 2025 : ventilé selon chaque étape fixée par le gouvernement pour la mise en œuvre du plan, (i) quelle mesure le gouvernement a-t-il prise pour concrétiser chaque étape, (ii) quand l'a-t-il prise, (iii) quelle mesure future est prévue et quels en sont les délais ou calendriers de réalisation, (iv) combien de financement est alloué à la mise en œuvre de l'étape et à même quel budget, (v) qui a l'autorité et la responsabilité de veiller à ce que l'étape soit mise en œuvre?

Q-1425² — 21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — En ce qui concerne le principe de Jordan et les services à l'enfance et à la famille des Premières Nations : a) le gouvernement a-t-il procédé à une évaluation (i) de l'impact sur les enfants, (ii) de la sécurité des enfants, (iii) de la continuité des services, (iv) des risques liés à la mise en œuvre, avant de modifier, restreindre, retarder, regrouper ou soumettre à un filtrage administratif les services ou les demandes; b) pour chaque évaluation en a), quels sont les détails, y compris (i) qui a réalisé l'évaluation (ministère, organisme et service), (ii) la date, (iii) la méthodologie, (iv) les éléments étudiés, (v) les risques identifiés, (vi) les autres conclusions, le cas échéant, (vii) les mesures d'atténuation, (viii) les experts qui ont été consultés dans le cadre de l'évaluation?

Q-1426² — 21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — En ce qui concerne les arguments avancés par le gouvernement concernant le coût ou la viabilité du principe de

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

and Family Services: (a) has the government completed any factual comparison between the cost of full tribunal compliance and the downstream cost of discrimination, including (i) removals into care, (ii) overrepresentation, (iii) unmet needs, (iv) litigation, (v) compensation, (vi) ongoing remedial proceedings; (b) for each answer to (a) that is affirmative, what are the details of each comparison, including (i) who conducted the comparison, (ii) the methodology, including any presuppositions or assumptions used, (iii) findings; and (c) if the response to (a) is negative, what is the factual basis for the government's sustainability claim?

Q-1427² — September 21, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — With regard to the Minister of Indigenous Services' statement during the July 14-16, 2026, Assembly of First Nations Annual General Assembly, that she supports First Nations in the path they wish to take for long-term reform, including using the Loving Justice Plan as their pathway to reforming the First Nations Child and Family Services Program: (a) does the government's mandate for First Nations Child and Family Services Program reform align with the minister's remarks; (b) has the government costed the downstream costs of implementing the government's plan versus the Loving Justice Plan, and, if so, what are the costs associated with each plan; and (c) how will the government operationalize its support for First Nations choosing the Loving Justice Plan?

Q-1428² — September 21, 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — With regard to the government's Women Entrepreneurship Strategy, launched in 2018: (a) what were the original funding allocations, performance targets, expected outcomes, and key performance indicators approved by the department or by the Treasury Board, broken down by the (i) Women Entrepreneurship Strategy Ecosystem Fund, (ii) Women Entrepreneurship Loan Fund, (iii) Inclusive Women Venture Capital Initiative, (iv) Women Entrepreneurship Knowledge Hub; (b) for each initiative in (a), and broken down by fiscal year since 2018, (i) what amount of funding was approved, (ii) what funding amount was disbursed, (iii) how many recipients received funding, (iv) how many entrepreneurs or businesses were served, (v) what amount, if any, remains unallocated or unspent; (c) for each recipient of funding under the initiatives in (a), what was the (i) recipient's name, (ii) province or territory, (iii) amount approved, (iv) amount disbursed, (v) project title or description, (vi) project start and completion dates, (vii) expected and actual outcomes; (d) for each initiative in (a), what were the actual results achieved since 2018, including the (i) number of businesses created, (ii) the number of businesses still operating, (iii) number of jobs created or maintained, (iv) amount of private capital leveraged, (v) value of loans issued, (vi) value of venture capital investments facilitated, (vii) number of mentorship, networking, training, or advisory activities delivered, (viii) number

Jordan et des services à l'enfance et à la famille des Premières Nations : a) le gouvernement a-t-il procédé à une comparaison factuelle entre le coût de la mise en conformité totale avec les décisions des tribunaux et le coût induit par la discrimination, y compris (i) les placements en institution, (ii) la surreprésentation, (iii) les besoins non satisfaits, (iv) les litiges, (v) les indemnisations, (vi) les procédures de réparation en cours; b) pour chaque réponse affirmative à la question a), quels sont les détails de chaque comparaison, y compris (i) qui a réalisé la comparaison, (ii) la méthodologie utilisée, y compris les présupposés ou hypothèses retenus, (iii) les conclusions; c) si la réponse à la question a) est négative, sur quels faits le gouvernement fonde-t-il son argument relatif à la viabilité?

Q-1427² — 21 septembre 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — En ce qui concerne la déclaration faite par la ministre des Services aux Autochtones au cours de l'Assemblée générale annuelle de l'Assemblée des Premières Nations qui s'est tenue du 14 au 16 juillet 2026, selon laquelle elle est favorable au parcours que désirent emprunter les membres des Premières Nations pour une réforme à long terme, y compris l'utilisation du Plan pour une justice aimante comme voie pour la refonte du Programme des services à l'enfance et à la famille des Premières Nations : a) le mandat du gouvernement à cet égard est-il harmonisé avec les commentaires de la ministre; b) le gouvernement a-t-il établi les coûts ultérieurs de la mise en œuvre de son plan par rapport à ceux du Plan pour une justice aimante, et, le cas échéant, quels sont les frais associés à chacun des plans; c) comment le gouvernement compte-t-il concrétiser son soutien aux Premières Nations dont les membres choisissent le Plan pour une justice aimante?

Q-1428² — 21 septembre 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — En ce qui concerne la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat, lancée par le gouvernement en 2018 : a) quels étaient le montant du financement, les objectifs de rendement, les résultats attendus et les indicateurs clés de rendement approuvés au départ par le ministère ou par le Conseil du Trésor, ventilés selon (i) le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat, (ii) le Fonds de prêts pour les femmes en entrepreneuriat, (iii) l'Initiative pour l'inclusion des femmes dans le secteur du capital de risque, (iv) le Portail de connaissances pour les femmes en entrepreneuriat; b) pour chaque initiative en a), et ventilés par exercice depuis 2018, (i) quel montant de financement a été approuvé, (ii) quel montant de financement a été versé, (iii) combien de bénéficiaires ont reçu du financement, (iv) combien de femmes entrepreneures ou d'entreprises ont été soutenues, (v) quel montant, le cas échéant, n'a pas encore été alloué ou dépensé; c) pour chaque bénéficiaire de financement au titre des initiatives en a), quels étaient (i) le nom du bénéficiaire, (ii) la province ou le territoire, (iii) le montant approuvé, (iv) le montant versé, (v) le titre ou la description du projet, (vi) les dates de début et d'achèvement du projet, (vii) les résultats attendus et les résultats réels; d) pour chaque initiative en a), quels ont été les résultats réels obtenus depuis 2018, y compris (i) le nombre d'entreprises créées, (ii) le nombre d'entreprises toujours en

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

of participants in such activities; (e) for the government's stated objective of doubling the number of women-owned businesses in Canada by 2025 through the Strategy, (i) what baseline number of women-owned businesses was used to establish the target, (ii) what target number was established, (iii) what methodology was used to measure progress, (iv) what was the number of women-owned businesses in Canada in each year from 2018 to 2025, (v) was the target achieved, (vi) if the target was achieved, by what amount was it exceeded, (vii) if the target was not achieved, by what amount was it missed; (f) what evidence does the government have that Women Entrepreneurship Strategy improved access to (i) capital, (ii) business networks, (iii) expertise and mentorship, (iv) federal innovation and business support programs; (g) what evaluations, audits, reviews, or performance assessments of the Women Entrepreneurship Strategy have been completed since 2018, and, for each, (i) what were the findings, (ii) what recommendations were made, (iii) which recommendations have been implemented, (iv) which recommendations remain outstanding; and (h) what is the total administrative and operating cost of the Women Entrepreneurship Strategy, broken down by initiative and fiscal year since 2018?

Q-1429² — September 21, 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — With regard to the economic entity audits conducted by the Canada Revenue Agency [GD1.1], broken down by each of the last five fiscal years: (a) how many audits have been initiated; (b) how many audits have been completed; (c) how many audits have resulted in reassessments; (d) how many audits have resulted in no reassessments; (e) what is the average audit duration; and (f) what is the number of entities reviewed per audit?

Q-1430² — September 21, 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — With regard to the Regional Tariff Response Initiative: (a) for each regional development agency delivering the program, (i) what percentage of Regional Tariff Response Initiative applications have received a funding decision within the applicable service standard, (ii) what is the current average processing time between receipt of a complete application and a funding decision; (b) how many applications have exceeded the applicable service standard, broken down by (i) regional development agency, (ii) province or territory, (iii) month; (c) what is the longest processing time recorded to date; (d) what factors have contributed to delays in processing Regional Tariff Response Initiative applications; (e) what specific measures are being taken to reduce application processing times and eliminate backlogs; and (f) what is the government's expected

activité, (iii) le nombre d'emplois créés ou maintenus, (iv) le montant en capital privé mobilisé, (v) la valeur des prêts accordés, (vi) la valeur des investissements en capital de risque facilités, (vii) le nombre d'activités de mentorat, de réseautage, de formation ou de consultation menées, (viii) le nombre de participantes à ces activités; e) en ce qui concerne l'objectif déclaré du gouvernement de doubler le nombre d'entreprises appartenant à des femmes au Canada d'ici 2025 grâce à la Stratégie, (i) quel nombre de référence d'entreprises appartenant à des femmes a été utilisé pour fixer cet objectif, (ii) quel a été l'objectif fixé, (iii) quelle méthodologie a été utilisée pour mesurer les progrès, (iv) quel a été, pour chaque année entre 2018 et 2025, le nombre d'entreprises appartenant à des femmes au Canada, (v) l'objectif a-t-il été atteint, (vi) si l'objectif a été atteint, de combien a-t-il été dépassé, (vii) si l'objectif n'a pas été atteint, de combien a-t-il été manqué; f) de quelles données probantes le gouvernement dispose-t-il pour affirmer que la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat a amélioré l'accès (i) aux capitaux, (ii) aux réseaux d'affaires, (iii) à l'expertise et au mentorat, (iv) aux programmes fédéraux d'innovation et de soutien aux entreprises; g) quels audits, examens, évaluations ou analyses du rendement de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat ont été réalisés depuis 2018 et, pour chacun d'entre eux, (i) quelles en ont été les conclusions, (ii) quelles recommandations ont été formulées, (iii) quelles recommandations ont été mises en œuvre, (iv) quelles recommandations restent en suspens; h) combien ont coûté au total l'administration et le fonctionnement de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat, ventilé par initiative et par exercice depuis 2018?

Q-1429² — 21 septembre 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — En ce qui concerne les vérifications d'entités économiques effectuées par l'Agence du revenu du Canada [GD1.1], ventilé par chacun des cinq derniers exercices : a) combien de vérifications ont été lancées; b) combien de vérifications ont été terminées; c) combien de vérifications ont donné lieu à des réévaluations; d) combien de vérifications n'ont pas donné lieu à une réévaluation; e) quelle est la durée moyenne d'une vérification; f) quel est le nombre d'entités examinées par vérification?

Q-1430² — 21 septembre 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — En ce qui concerne l'Initiative régionale de réponse tarifaire : a) pour chaque agence de développement régional chargée de la mise en œuvre du programme, (i) quel pourcentage des demandes présentées dans le cadre de l'Initiative régionale de réponse tarifaire a reçu une décision de financement dans les délais prévus par la norme de service applicable, (ii) quel est le délai moyen actuel de traitement entre la réception d'une demande complète et la décision de financement; b) combien de demandes ont dépassé la norme de service applicable, ventilées par (i) agence de développement régional, (ii) province ou territoire, (iii) mois; c) quel est le délai de traitement le plus long enregistré à ce jour; d) quels facteurs ont contribué aux délais dans le traitement des demandes présentées dans le cadre de l'Initiative régionale de réponse

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

timeline for returning processing times to within established service standards?

Q-1431² — September 21, 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — With regard to the government's Black Entrepreneurship Program announced in 2020: (a) what were the original performance targets, expected outcomes, and key performance indicators approved by the department or the Treasury Board for the (i) Black Entrepreneurship Loan Fund, (ii) Ecosystem Fund, (iii) Black Entrepreneurship Knowledge Hub, components; (b) for each component in (a), broken down by fiscal year since 2020-21, (i) how many entrepreneurs, businesses, or organizations were served, (ii) how much funding was disbursed, (iii) how much funding remains unallocated or unspent, (iv) what actual results were achieved relative to the original targets; (c) for the Black Entrepreneurship Loan Fund, broken down by fiscal year since 2020-21, (i) how many loans were approved, (ii) what was the total value of loans approved, (iii) what was the total value of loans disbursed, (iv) what is the total value of loans currently outstanding, (v) what percentage of borrowers are in good standing, (vi) what value of loans is in arrears, (vii) what value of loans has defaulted, (viii) what value of loans has been written off, (ix) what value of loans has been recovered following default; (d) what measurable economic outcomes have been attributed to the Black Entrepreneurship Program since its launch, including (i) the number of businesses created, (ii) the number of businesses still operating, (iii) the number of jobs created or maintained, (iv) the amount of private-sector capital leveraged, (v) the amount of revenue growth reported by participating businesses, (vi) the number of businesses that expanded into new markets, (vii) the number of businesses that exported goods or services; (e) what evidence does the government have that the Black Entrepreneurship Program improved access to (i) financing, (ii) business networks, (iii) mentorship and advisory services, (iv) entrepreneurship training, (v) growth opportunities for Black entrepreneurs; (f) what evaluations, audits, reviews, performance assessments, or value-for-money analyses of the Black Entrepreneurship Program have been completed since 2020, and, for each, (i) what were the findings, (ii) what recommendations were made, (iii) which recommendations have been implemented, (iv) which recommendations remain outstanding; and (g) what are the total administrative, operational, and overhead costs associated with the Black Entrepreneurship Program, broken down by component and fiscal year since 2020-21?

tarifaire; e) quelles mesures précises sont prises pour réduire les délais de traitement des demandes et éliminer les retards accumulés; f) quel est l'échéancier prévu par le gouvernement pour ramener les délais de traitement dans les limites des normes de service établies?

Q-1431² — 21 septembre 2026 — Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — En ce qui concerne le Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires annoncé par le gouvernement en 2020 : a) quels étaient à l'origine les cibles de rendement, les résultats attendus et les indicateurs de rendement clés approuvés par le ministère ou le Conseil du Trésor relativement (i) au Fonds de prêts pour l'entrepreneuriat des communautés noires, (ii) au Fonds pour l'écosystème, (iii) au Carrefour du savoir pour l'entrepreneuriat des communautés noires; b) pour chacune des composantes en a), ventilés par exercice depuis 2020-2021, (i) combien d'entrepreneurs, d'entreprises ou d'organismes ont reçu du soutien, (ii) combien de financement a été versé, (iii) combien de financement n'a pas encore été alloué ou dépensé, (iv) quels résultats réels ont été atteints par comparaison aux cibles d'origine; c) dans le cas du Fonds de prêts pour l'entrepreneuriat des communautés noires, ventilés par exercice depuis 2020-2021, (i) combien de prêts ont été approuvés, (ii) quelle est la valeur totale des prêts approuvés, (iii) quelle est la valeur totale des prêts octroyés, (iv) quelle est la valeur totale des prêts encore non remboursés, (v) quel pourcentage des emprunteurs sont en règle, (vi) quelle est la valeur des prêts en souffrance, (vii) quelle est la valeur des prêts en défaut de paiement, (viii) quelle est la valeur des prêts qui ont été radiés, (ix) quelle est la valeur des prêts qui ont été recouvrés après un défaut de paiement; d) quels résultats économiques mesurables sont attribués au Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires depuis son lancement, y compris (i) le nombre d'entreprises créées, (ii) le nombre d'entreprises encore en activité, (iii) le nombre d'emplois créés ou conservés, (iv) le montant des capitaux du secteur privé obtenus, (v) l'ampleur de la croissance de revenu déclarée par les entreprises participantes, (vi) le nombre d'entreprises qui ont étendu leur présence à de nouveaux marchés, (vii) le nombre d'entreprises qui ont exporté des produits ou des services; e) quelles sont les preuves du gouvernement qui attestent que le Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires a amélioré l'accès (i) au financement, (ii) aux réseaux d'entreprises, (iii) aux services de mentorat et de conseil, (iv) à la formation à l'entrepreneuriat, (v) à des occasions de croissance pour les entrepreneurs noirs; f) quels audits, évaluations, examens, contrôles du rendement ou analyses de la valeur pour le coût du Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires ont été réalisés depuis 2020, et, pour chacun, (i) quelles ont été les conclusions, (ii) quelles recommandations ont été formulées, (iii) quelles recommandations ont été mises en œuvre, (iv) quelles recommandations restent en attente de mise en œuvre; g) quels sont les coûts d'administration et de fonctionnement et les frais généraux liés au Programme pour l'entrepreneuriat des communautés noires, ventilés par composante et exercice depuis 2020-2021?

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Q-1432² — September 21, 2026 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — With regard to government funding for rail and the Prime Minister's announcement on September 3, 2026, about \$4.7 billion for VIA Rail to acquire and maintain 313 new passenger rail cars from Alstom: (a) what are the details of the original funding envelope approved for the Long Distance, Regional, and Remote program in or in connection with Budget 2024; (b) what are the details of any subsequent increases, including their amounts, dates, reasons and approving authorities; (c) what is the complete projected all-in cost and maximum federal financial exposure, broken down by (i) passenger cars, (ii) locomotives, (iii) facilities, (iv) infrastructure, (v) maintenance and technical support, (vi) spare parts, (vii) project management, (viii) all other expenditures; (d) what are the details, including the results, of any independent cost estimate, market-price assessment, international benchmarking, market-sounding, should-cost or value-for-money analysis completed before the Alstom contract was awarded, including the comparators used and any adjustments made for differences in scope and specifications; (e) what is the number and unit price of each of the nine passenger-car configurations, as well as the portions of the Alstom contract attributable to design, testing, technical support, spare parts and other non-car components; (f) what was the number of compliant final bids received, and did Alstom submit the lowest-priced compliant bid; (g) how did Alstom's bid compare with the other compliant bids and the government's pre-procurement cost estimate; (h) who prepared or commissioned the analysis supporting the claimed \$1.6 billion in Canadian economic benefits, and what was the methodology, assumptions, timeframe and breakdown of benefits; (i) did (i) the government, (ii) VIA Rail, independently review or validate the \$1.6 billion claim before citing it publicly, and, if so, how; and (j) of the approximately 670 direct jobs claimed, how many are new positions and how many are existing positions being maintained, and how long is each of the jobs' expected duration?

Q-1433² — September 21, 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — With regard to the government information about and involvement in the property known as Camp Halifax, located on Forestry Point Road near Babine Lake, British Columbia: (a) what is the current status of the property, including the details of any associated lease; (b) has the government been informed that the current leaseholder intends to relinquish its lease on the property, and, if so, how and when was it informed; (c) has the government received any proposals, expressions of interest, or requests concerning the future use, transfer, lease, or ownership of the property, and, if so, what are the details of each, including a summary of the proposal or inquiry and who it was received

Q-1432² — 21 septembre 2026 — Sandra Cobena (Newmarket—Aurora) — En ce qui concerne le financement public du secteur ferroviaire et l'annonce faite par le premier ministre le 3 septembre 2026 concernant l'investissement d'environ 4,7 milliards de dollars pour permettre à VIA Rail d'acquies et de maintenir 313 nouvelles voitures voyageurs d'Alstom : a) quels sont les détails de l'enveloppe budgétaire initiale approuvée pour le programme pour les liaisons longues distances, régionales et éloignées dans le cadre du budget de 2024 ou en lien avec celui-ci; b) quels sont les détails de toute augmentation ultérieure, y compris les sommes, les dates, les motifs et les autorités responsables de l'approbation; c) quel est le coût total prévu et le risque financier maximal pour le gouvernement fédéral, ventilé par (i) voitures voyageurs, (ii) locomotives, (iii) installations, (iv) infrastructures, (v) maintenance et soutien technique, (vi) pièces de rechange, (vii) gestion de projet, (viii) toutes autres dépenses; d) quels sont les détails, y compris les résultats, de toute estimation indépendante des coûts, évaluation des prix du marché, analyse comparative internationale, étude de marché, analyse des coûts théoriques ou analyse du rapport qualité-prix réalisée avant l'attribution du contrat à Alstom, y compris les éléments de comparaison utilisés et les ajustements effectués pour tenir compte des différences de périmètre et de spécifications; e) quels sont le nombre et le prix unitaire de chacune des neuf configurations de voitures voyageurs, ainsi que les parties du contrat d'Alstom attribuables à la conception, aux essais, au soutien technique, aux pièces de rechange et aux autres pièces non liées aux voitures; f) quel était le nombre d'offres finales conformes reçues, et Alstom a-t-elle soumis l'offre conforme la moins chère; g) quelle était la position de l'offre d'Alstom par rapport aux autres offres conformes et à l'estimation des coûts établie par le gouvernement préalablement à l'approvisionnement; h) qui a préparé ou commandé l'analyse étayant les retombées économiques de 1,6 milliard de dollars canadiens invoquées, et quelles étaient la méthodologie, les hypothèses, le calendrier et la ventilation des retombées; i) est-ce que (i) le gouvernement, (ii) VIA Rail, a examiné ou validé de manière indépendante l'estimation de 1,6 milliard de dollars avant de la citer publiquement, et, le cas échéant, de quelle manière; j) sur les quelque 670 emplois directs annoncés, combien correspondent à de nouveaux postes et combien à des postes existants qui seront maintenus, et quelle est la durée prévue pour chacun de ces emplois?

Q-1433² — 21 septembre 2026 — Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — En ce qui concerne les informations dont dispose le gouvernement et son implication concernant le bien immobilier connu sous le nom de Camp Halifax, situé sur Forestry Point Road près du lac Babine, en Colombie-Britannique : a) quel est le statut actuel de ce bien immobilier, y compris les détails de tout bail y afférent; b) le gouvernement a-t-il été informé que le locataire actuel a l'intention de renoncer à son bail sur ce bien immobilier et, le cas échéant, comment et quand en a-t-il été informé; c) le gouvernement a-t-il reçu des propositions, des manifestations d'intérêt ou des demandes concernant l'utilisation future, le transfert, la location ou la propriété de ce

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

from; (d) has the government engaged in discussions with the Lake Babine Nation regarding the future use, transfer, lease, or ownership of the property and, if so, what is the nature of those discussions; and (e) what plans, if any, does the government have for the future disposition, management, or use of the property?

Q-1434² — September 21, 2026 — David Bexte (Bow River) — With regard to artificial intelligence-utilizing facial and licence plate recognition system technology used by the relevant governmental authorities including, but not limited to, the Royal Canadian Mounted Police, the Canada Border Services Agency, the Canadian Armed Forces and Public Safety Canada: (a) has the government, or any department or agency acting on its behalf, purchased, leased, piloted, or deployed such technology's hardware or software, and, if so, what are the specific details, including the (i) date and duration of each pilot, procurement, or contract, (ii) total dollar value of each contract or agreement, (iii) specific federal departments, agencies, or divisions involved, (iv) geographic locations or jurisdictions where the cameras or software were deployed or tested, (v) summary of the terms of agreement, (vi) number of locations of deployment; (b) is the government currently conducting, or planning to conduct, feasibility studies, considerations, risk assessments, or policy reviews regarding the procurement or operational use of (i) facial recognition technology, (ii) Flock Safety camera networks, (iii) real-time artificial intelligence vehicle tracking, and, if so, what are the details of each; (c) has any privacy impact assessment or preliminary privacy evaluation been conducted regarding the potential or active deployment of Flock Safety technology or facial recognition systems, and, if so, what are the details, including who conducted the assessment or evaluation and what were the results?

Q-1435² — September 21, 2026 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — With regard to the Lacombe Research and Development Center in Lacombe, Alberta, broken down by each fiscal year since 2015-16: at the station, what were the annual (i) revenues, (ii) operating expenditures, (iii) capital expenditures, in total and broken down by project, (iv) research expenditures?

Q-1436² — September 21, 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — With regard to the second State of Youth Report, and Canada's Youth Policy: (a) what is the current planned publication date for the State of Youth Report, and what factors account for the report not having been published in the July 2025 date stated in the department's procurement documentation; (b) what is the current stage of the report overall, and for each aspect including drafting, internal review,

bien immobilier et, le cas échéant, quels en sont les détails, y compris un résumé de la proposition ou de la demande ainsi que l'identité de son auteur; d) le gouvernement a-t-il engagé des discussions avec la Nation du lac Babine concernant l'utilisation future, le transfert, la location ou la propriété du bien immobilier et, le cas échéant, quelle est la nature de ces discussions; e) quels sont, s'il y a lieu, les projets du gouvernement concernant la cession, la gestion ou l'utilisation futures du bien immobilier?

Q-1434² — 21 septembre 2026 — David Bexte (Bow River) — En ce qui concerne la technologie de reconnaissance faciale et de reconnaissance des plaques d'immatriculation fondée sur l'intelligence artificielle utilisée par les autorités gouvernementales compétentes, y compris, mais sans s'y limiter, la Gendarmerie royale du Canada, l'Agence des services frontaliers du Canada, les Forces armées canadiennes et Sécurité publique Canada : a) le gouvernement ou tout ministère ou organisme agissant en son nom a-t-il acquis, loué, mis à l'essai ou déployé du matériel ou des logiciels liés à cette technologie, et, le cas échéant, quelles en sont les détails, y compris (i) la date et la durée de chaque mise à l'essai, acquisition ou contrat, (ii) la valeur de chaque contrat ou accord, (iii) les ministères, les organismes ou les divisions fédéraux concernés, (iv) les emplacements géographiques ou les administrations dans lesquelles des caméras ou des logiciels ont été déployés ou testés, (v) un résumé des clauses des accords, (vi) le nombre de sites de déploiement; b) le gouvernement assure-t-il actuellement la planification ou le déroulement d'études de faisabilité, d'analyses, d'évaluations des risques ou d'examen des politiques liées à l'acquisition ou à l'utilisation (i) de la technologie de reconnaissance faciale, (ii) des réseaux de caméras « Flock Safety », (iii) du suivi du déplacement des véhicules en temps réel par intelligence artificielle, et, le cas échéant, quels sont les détails de chacun de ces cas; c) une évaluation préliminaire ou non des facteurs relatifs à la vie privée a-t-elle eu lieu en ce qui concerne le déploiement éventuel ou réel des technologies « Flock Safety » ou des systèmes de reconnaissance faciale, et, le cas échéant, quels en sont les détails, y compris qui a effectué l'évaluation, et quels en ont été les résultats?

Q-1435² — 21 septembre 2026 — Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) — En ce qui concerne le Centre de recherche et de développement de Lacombe, situé à Lacombe, en Alberta, ventilé par exercice depuis 2015-2016 : quels ont été, pour le centre, (i) les revenus annuels, (ii) les dépenses annuelles de fonctionnement, (iii) les dépenses annuelles en capital, au total et ventilées par projet, (iv) les dépenses annuelles de recherche?

Q-1436² — 21 septembre 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — En ce qui concerne le deuxième Rapport sur l'état de la jeunesse et la politique jeunesse pour le Canada : a) quelle est la date de publication actuellement prévue pour le Rapport sur l'état de la jeunesse, et quels sont les facteurs qui expliquent que ce rapport n'ait pas été publié en juillet 2025, comme indiqué dans le dossier d'appel d'offres du ministère; b) où en est-on actuellement dans l'élaboration du rapport, dans

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

translation, design or final approval; (c) how many full-time equivalents at the department are currently assigned to the report; (d) with regard to the youth engagement exercise conducted from November 25, 2024, to March 16, 2025, (i) how many responses were received, (ii) what is the breakdown by province and territory and by age group, (iii) what use has been made of the responses to date, (iv) has any resulting data been published and, if so, where; (e) what are the details of all communication the department sent to participants in that engagement exercise since March 16, 2025, including the type of communication, summary of contents and date each was sent; (f) with regard to the "State of Youth" web page on the Canadian Heritage website, in both official languages, (i) on what dates has the page been modified since January 1, 2025, (ii) on what date was the statement that the second report was scheduled for publication in 2025 removed from each of the English and French versions, (iii) what was the substance of each other modification, (iv) which branch of the department approved the removal referred to in (f)(ii); and (g) what age range will the State of Youth report use in defining youth?

Q-1437² — September 21, 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — With regard to the activities of the Business Development Bank of Canada and its venture capital programs, including investments, fund commitments, co-investments, and transactions administered through BDC Capital, and broken down by the 2024-25 fiscal year and the 2025-26 fiscal year: (a) how many venture capital investment transactions, fund commitments, co-investments, or other investment-related transactions were completed, broken down by program; (b) how many allegations, disclosures, complaints, referrals, investigations, reviews, audits, or examinations related to wrongdoing, misconduct, conflicts of interest, ethics breaches, preferential treatment, insider activity, or non-compliance were received in relation to the Business Development Bank of Canada's venture capital activities; (c) how many individuals were the subject of investigations or reviews referred to in (b), in total and broken down by whether the person investigated was a (i) regular non-executive employee, (ii) executive, (iii) contractor, (iv) fund manager, (v) investee company representative; (d) how many venture capital transactions, investments, fund commitments, or other investment-related decisions were reviewed or investigated as part of the matters referred to in (b); (e) of the investigations referred to in (b) and broken down by employee type in (c), how many resulted in findings of wrongdoing, misconduct, conflict of interest, policy violations, or other founded allegations; (f) what corrective measures, disciplinary actions, governance changes, recovery actions, or referrals resulted from the investigations referred to in (b); and (g) for each investigation referred to in (b), what was the nature of the allegation, the date the investigation commenced, the date it concluded, and its outcome?

son ensemble et pour chaque étape (rédaction, révision interne, traduction, mise en page ou validation finale); c) combien d'équivalents temps plein du ministère sont actuellement affectés à ce rapport; d) en ce qui concerne l'exercice de consultation des jeunes mené du 25 novembre 2024 au 16 mars 2025, (i) combien de réponses ont été reçues, (ii) quelle est leur ventilation par province et territoire et par tranche d'âge, (iii) quelle utilisation a été faite de ces réponses à ce jour, (iv) les données qui en ont résulté ont-elles été publiées et, le cas échéant, à quel endroit; e) quels sont les détails de toutes les communications envoyées par le ministère aux participants à cet exercice de consultation depuis le 16 mars 2025, y compris le type de communication, un résumé du contenu et la date d'envoi de chacune d'entre elles; f) en ce qui concerne la page Web « État de la jeunesse » sur le site Web de Patrimoine canadien, dans les deux langues officielles, (i) à quelles dates la page a-t-elle été modifiée depuis le 1^{er} janvier 2025, (ii) à quelle date la mention indiquant que la publication du deuxième rapport était prévue en 2025 a-t-elle été supprimée des versions anglaise et française, (iii) quel était le contenu de chacune des autres modifications, (iv) quelle direction du ministère a approuvé la suppression en (f)(ii); g) quelle tranche d'âge le Rapport sur l'état de la jeunesse utilisera-t-il pour définir la jeunesse?

Q-1437² — 21 septembre 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — En ce qui concerne les activités de la Banque de développement du Canada et ses programmes de capital de risque, y compris en ce qui touche aux investissements, aux engagements de fonds, aux co-investissements et aux transactions administrées par BDC Capital, et ventilés entre l'exercice de 2024-2025 et celui de 2025-2026 : a) combien de transactions d'investissement de capital de risque, d'engagements de fonds, de co-investissements et d'autres transactions d'investissement ont eu lieu, ventilés par programme; b) combien y a-t-il eu d'accusations, de divulgations, de plaintes, de renvois, d'enquêtes, d'examen, d'audits ou de vérifications liés à des actes répréhensibles, à de l'inconduite, à des conflits d'intérêts, à des dérogations à l'éthique, à des cas de traitement préférentiel, à des délits d'initié ou à des problèmes de non-conformité relativement à des activités de capital de risque de la Banque de développement du Canada; c) combien de personnes ont été l'objet des enquêtes ou examens en b), en tout et ventilées selon que la personne était (i) un employé non cadre, (ii) un cadre, (iii) un entrepreneur, (iv) un gestionnaire de fonds, (v) un représentant d'entité émettrice; d) combien de transactions d'investissement de capital de risque, d'investissements, d'engagements de fonds ou d'autres décisions d'investissement ont fait l'objet d'un examen ou d'une enquête dans le cadre des interventions en b); e) parmi les enquêtes en b), et ventilées selon les catégories de personnes en c), combien ont débouché sur la constatation avérée d'actes répréhensibles, d'inconduite, de conflits d'intérêts ou de violations des politiques ou d'autres confirmations d'accusations; f) quels correctifs, mesures disciplinaires, changements de gouvernance, procédures de recouvrement ou renvois ont résulté des enquêtes en b); g) pour chacune des

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Q-1438² — September 21, 2026 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — With regard to the new community centre at Canadian Forces Base Wainwright announced on July 21, 2021: (a) what is the operational status of this facility; (b) if the facility is non-operational, what is the cause or reason; (c) when is the facility expected to be operational; (d) what, if any, additional costs have been incurred beyond the \$18.5 million budget established in the government's news release from July 21, 2021, and what is the reason for the increased costs; (e) have any additional maintenance contracts been signed for any repairs to this facility since July 21, 2021, and, if so, what are the details of each, including the (i) date, (ii) vendor, (iii) contract value, (iv) description of the goods or services provided, including the duration; and (f) what mitigation efforts, if any, have been put in place to serve the Canadian Armed Forces members and their families at Canadian Forces Base Wainwright while the facility is non-operational?

Q-1439² — September 21, 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — With regard to the contract announced on August 4, 2026, between the government of Canada, through the Defence Investment Agency, and Telesat for the Enhanced Satellite Communications Project - Polar (ESCP-P): (a) was the contract sole-sourced or awarded under a competitive bid process; (b) if the contract was sole-sourced, what was the reason and under what authority did it not undergo a competitive bid process; (c) what evaluation or decision-making criteria were used to select Telesat and MDA Space, and with what weightings; (d) on what date was the "Strategic Partner" model established, and what is the rationale for proceeding with that model as opposed to others; (e) what is the total value of the contract, in total and broken down between the base contract and each option period; (f) what portion of the contract and value covers (i) satellite manufacturing, (ii) ground infrastructure, (iii) user terminals, (iv) services and support; (g) what are the details, including the methodology and the findings, of any value-for-money or cost-benefit analysis completed in relation to this contract; (h) against what alternative systems or providers was the contract value benchmarked; (i) what geographic coverage does the service provide, including whether it is limited to 65-90°N; (k) can Canadian Armed Forces units deployed outside 65-90°N use services under this contract, and if not, what additional costs are expected to be incurred for services outside of this range; (l) is the government's capacity through this satellite dedicated or shared, and what is the guaranteed throughput provided; (m) is any part of this contract or its milestone payments contingent on, or linked to, Telesat's refinancing or debt, and, if so, what are the details; (n) what safeguards, if any, are in place to protect taxpayers should

enquêtes en b), quelle était la nature de l'accusation, à quelle date a-t-elle débuté, à quelle date a-t-elle pris fin, et quel a été son résultat?

Q-1438² — 21 septembre 2026 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — En ce qui concerne le nouveau centre communautaire de la Base des Forces canadiennes de Wainwright, annoncé le 21 juillet 2021 : a) quel est le statut opérationnel de cette installation; b) si l'installation n'est pas opérationnelle, quelle en est la cause ou la raison; c) quand l'installation devrait-elle être opérationnelle; d) quels coûts supplémentaires, s'il y a lieu, ont été engagés au-delà du budget de 18,5 millions de dollars annoncé dans le communiqué de presse du gouvernement du 21 juillet 2021, et quelle est la raison de cette augmentation des coûts; e) a-t-on octroyé des contrats d'entretien supplémentaires pour effectuer des réparations sur cette installation depuis le 21 juillet 2021 et, s'il y a lieu, quels sont les détails pour chacun d'entre eux, y compris (i) la date, (ii) le fournisseur, (iii) la valeur du contrat, (iv) la description des biens ou services fournis, y compris la durée; f) quelles mesures d'atténuation, s'il y a lieu, ont été mises en place pour venir en aide aux membres des Forces armées canadiennes et à leurs familles à la Base des Forces canadiennes de Wainwright pendant que l'installation est hors service?

Q-1439² — 21 septembre 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — En ce qui concerne le contrat annoncé le 4 août 2026 et intervenu entre le gouvernement du Canada, par l'intermédiaire de l'Agence de l'investissement pour la défense, et Telesat dans le cadre du projet de communications par satellite améliorées – Polaire : a) s'agissait-il d'un contrat attribué dans le cadre d'un processus de contrat à fournisseur unique ou d'un processus d'appel d'offres concurrentiel; b) s'il s'agissait d'un contrat à fournisseur unique, pourquoi ce contrat n'a-t-il pas fait l'objet d'un processus d'appel d'offres concurrentiel et en vertu de quelle autorité; c) quels critères d'évaluation ou de prise de décision ont été utilisés lors de la sélection de Telesat et de MDA Space, et selon quelles pondérations; d) à quelle date le modèle de « partenaire stratégique » a-t-il été établi, et quelle est la justification du choix de ce modèle plutôt que d'autres; e) quelle est la valeur totale du contrat, globalement, ainsi que pour le contrat de base et chaque période d'option; f) quelles parties du contrat concernent (i) la fabrication des satellites, (ii) les infrastructures au sol, (iii) les terminaux des utilisateurs, (iv) les services et l'assistance, et quelle est la valeur de chacune; g) quels sont les détails, y compris la méthodologie et les conclusions, de toute analyse du rapport qualité-prix ou de l'analyse coûts-avantages réalisée relativement à ce contrat; h) par rapport à quels systèmes ou fournisseurs autres la valeur du contrat a-t-elle été évaluée; i) quelle est la couverture géographique offerte par le service, et celle-ci est-elle notamment limitée à la zone comprise entre 65° et 90° de latitude nord; k) les unités des Forces armées canadiennes déployées en dehors de la zone comprise entre 65° et 90° de latitude nord pourront-elles utiliser les services prévus par ce contrat, et dans la négative, quels coûts supplémentaires

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Telesat default or fail to deliver on these contractual commitments; (o) what are the contracted dates for initial and full operational capability, and the milestone payment schedule and amounts; (p) was the Prime Minister's conflict-of-interest screen invoked or engaged on this file, and, if not, what steps were in place to ensure that the relationship between the Prime Minister and Telesat's chief executive did not play a role in the decision to award this contract; (q) will the government and the Canadian Armed Forces be the exclusive user of the system and will there be options to buy data south of 65°N; and (r) does the contract permit Telesat to sell data services to other countries, and, if so, which ones?

sont susceptibles d'être engagés pour les services fournis en dehors de cette zone; l) la capacité dont disposera le gouvernement grâce à ce satellite est-elle exclusive ou partagée, et quel est le débit garanti prévu; m) est-ce que certains éléments du contrat ou les paiements échelonnés qui y sont associés dépendent ou sont liés au refinancement ou à la dette de Telesat et, le cas échéant, quels en sont les détails; n) quelles mesures de protection, s'il y a lieu, sont en place pour protéger les contribuables si Telesat venait à faire défaut ou à ne pas respecter ses engagements contractuels; o) quelles sont les dates prévues dans le contrat pour la mise en service initiale et la pleine capacité opérationnelle, ainsi que le calendrier et les montants des paiements échelonnés; p) a-t-on appliqué les filtres anti-conflits d'intérêts en ce qui concerne le premier ministre ou déclenché ce processus dans le cadre de ce dossier et, dans la négative, quelles mesures ont été prises pour garantir que la relation entre le premier ministre et le directeur général de Telesat n'ait pas influencé l'attribution de ce contrat; q) le gouvernement et les Forces armées canadiennes seront-ils les seuls utilisateurs du système et y aura-t-il des options d'achat de données pour le sud du 65^e parallèle nord; r) le contrat autorise-t-il Telesat à vendre des services de données à d'autres pays et, le cas échéant, lesquels?

Q-1440² — September 21, 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — With regard to the government's reporting of Canadian defence expenditures to the North Atlantic Treaty Organization for the fiscal year 2025-26, reported as \$63 billion or 2% of gross domestic product: (a) what is the complete itemized breakdown, by department, agency, program, item or expense description and amount, of all expenditures included in the \$63 billion figure; (b) what is the government's explanation for the difference between the \$63 billion reported to the North Atlantic Treaty Organization with the approximately \$47.8 billion in Department of National Defence spending reflected in the Supplementary Estimates (C), 2025-26; (c) what is the government response to the Stockholm International Peace Research Institute, and the World Bank's official indicator's assessment of Canada's 2025 military expenditure at \$37.5 billion (USD), or 1.6% of gross domestic product, in its April 2026 release; (d) what is the government's response to the Stockholm International Peace Research Institute identifying Canada as its illustrative example of divergence between the North Atlantic Treaty Organization's reported figures and independent measurement, noting that the North Atlantic Treaty Organization estimated Canada's expenditure at approximately \$5 billion (USD) higher than Stockholm International Peace Research Institute's figure without publicly disclosing the scope of the additional spending; (e) what specific expenditures, broken down by category and amount, account for the difference between the government's 2% figure and Stockholm International Peace Research Institute's independent 1.6% measurement; (f) which expenditures included in the North Atlantic Treaty Organization submission fall under categories excluded by Stockholm International Peace Research Institute's methodology as spending on previous military activities or non-military activities, including, but not limited to, veterans' benefits,

Q-1440² — 21 septembre 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — En ce qui concerne les dépenses de défense canadiennes déclarées par le gouvernement à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord pour l'exercice 2025-2026, soit 63 milliards de dollars ou 2 % du produit intérieur brut : a) quelle est la ventilation détaillée complète, par ministère, organisme, programme, poste ou description de dépense et montant, de l'ensemble des dépenses comprises dans ce chiffre de 63 milliards de dollars; b) comment le gouvernement explique-t-il la différence entre les 63 milliards de dollars déclarés à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et les quelque 47,8 milliards de dollars de dépenses du ministère de la Défense nationale figurant dans le Budget supplémentaire des dépenses (C) 2025-2026; c) quelle est la réponse du gouvernement à la publication d'avril 2026 du Stockholm International Peace Research Institute et aux indicateurs officiels de la Banque mondiale, qui évaluent les dépenses militaires du Canada pour 2025 à 37,5 milliards de dollars américains, soit 1,6 % du produit intérieur brut; d) quelle est la réponse du gouvernement au fait que le Stockholm International Peace Research Institute cite le Canada comme un exemple de divergence entre les chiffres communiqués à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et les mesures indépendantes, en soulignant que l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord a estimé les dépenses du Canada à environ 5 milliards de dollars américains de plus que le chiffre avancé par le Stockholm International Peace Research Institute, sans divulguer publiquement la nature de ces dépenses supplémentaires; e) quelles dépenses précises, ventilées par catégorie et par montant, expliquent la différence entre le chiffre de 2 % avancé par le gouvernement et l'évaluation indépendante de 1,6 % réalisée par le Stockholm International Peace Research Institute; f) quelles dépenses incluses dans la déclaration à l'Organisation

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

and in what amounts; (g) which Canadian Coast Guard expenditures, broken down by program, item, and amount, were included in the North Atlantic Treaty Organization submission, and, for each, what proportion of the relevant expenditures the government assesses as meeting North Atlantic Treaty Organization's criteria that such forces be (i) trained in military tactics, (ii) equipped as a military force, (iii) able to operate under direct military authority in deployed operations, (iv) realistically deployable outside national territory in support of a military force, given testimony before the Standing Committee on National Defence that the Canadian Coast Guard is a civilian organization not preparing for operations in a confrontation theatre; (h) what other expenditures of civilian departments and agencies were included in the North Atlantic Treaty Organization submission, and what are the details for each, including the amounts; (i) what expenditures included in the North Atlantic Treaty Organization submission were withheld from detailed parliamentary disclosure, in what total amount, and under what specific authority; (j) does the government plan to reach the North Atlantic Treaty Organization's 3.5% core defence target by 2030 or by 2035, and which date has been communicated to the North Atlantic Treaty Organization and to the Department of National Defence; and (k) will the government table a year-by-year expenditure path to the 3.5% target, and will such reporting distinguish core defence expenditures from reclassified expenditures of civilian departments and agencies, and, if not, why not?

Q-1441² — September 21, 2026 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — With regard to the Canada Border Services Agency, broken down by month, since January 1, 2024: (a) how many individuals were subject to a removal order but were still in Canada at the end of the month; (b) how many individuals subject to a removal order left the country (i) voluntarily, (ii) with force such as with a Canada Border Services Agency escort; (c) how many individuals were added to the list of those subject to removal orders; and (d) what is the breakdown of (a) through (c) by reason for removal?

Q-1442² — September 21, 2026 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — With regard to government spending on diversity, equity and inclusion programs during the 2025-26 fiscal year and broken down by department, agency, Crown corporation or other government entity: (a) what was the amount spent on diversity, equity and inclusion programs, in

du Traité de l'Atlantique Nord relèvent de catégories exclues par la méthodologie du Stockholm International Peace Research Institute comme étant des dépenses liées à des activités militaires antérieures ou à des activités non militaires, y compris, mais sans s'y limiter, les prestations versées aux anciens combattants, et quels en sont les montants; g) quelles dépenses de la Garde côtière canadienne, ventilées par programme, poste budgétaire et montant, ont été incluses dans la déclaration transmise à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et, pour chacune d'entre elles, quelle proportion de ces dépenses le gouvernement estime répondre aux critères de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord selon lesquels ces forces doivent (i) recevoir une formation tactique, (ii) être équipées comme des forces militaires, (iii) être capables d'opérer sous autorité militaire directe lors d'opérations de déploiement, (iv) être véritablement aptes à être déployés en dehors du territoire national à l'appui d'une force militaire, compte tenu du témoignage présenté devant le Comité permanent de la défense nationale selon lequel la Garde côtière canadienne est une organisation civile qui ne se prépare pas à des opérations dans un théâtre de confrontation; h) quelles autres dépenses des ministères et organismes civils ont été incluses dans la déclaration à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, et quels en sont les détails pour chacune, y compris les montants; (i) quelles dépenses incluses dans la déclaration à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord n'ont pas fait l'objet d'une divulgation parlementaire détaillée, pour quel montant total et en vertu de quel pouvoir précis; j) le gouvernement prévoit-il d'atteindre l'objectif de 3,5 % de dépenses de défense de base fixé par l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord d'ici 2030 ou d'ici 2035, et quelle date a été communiquée à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et au ministère de la Défense nationale; k) le gouvernement présentera-t-il une trajectoire de dépenses, année par année, menant à l'objectif de 3,5 %, et ce rapport fera-t-il la distinction entre les dépenses de défense de base et les dépenses reclassées des ministères et organismes civils, et, dans le cas contraire, pourquoi?

Q-1441² — 21 septembre 2026 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — En ce qui concerne l'Agence des services frontaliers du Canada, ventilé par mois, depuis le 1^{er} janvier 2024 : a) combien de personnes se trouvaient toujours au Canada à la fin du mois au cours duquel ils ont fait l'objet d'une mesure de renvoi; b) combien de personnes faisant l'objet d'une mesure de renvoi ont quitté le pays (i) de leur propre chef, (ii) parce qu'on les y a forcés, par exemple en recourant à un convoi de l'Agence des services frontaliers du Canada; c) combien de personnes se sont ajoutées à la liste des personnes faisant l'objet d'une mesure de renvoi; d) pour chacun des cas de a) à c), quel est le motif de la mesure de renvoi?

Q-1442² — 21 septembre 2026 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — En ce qui concerne les dépenses du gouvernement liées aux programmes de diversité, d'équité et d'inclusion au cours de l'exercice 2025-2026 et ventilé par ministère, organisme gouvernemental, société d'État ou autre entité gouvernementale : a) combien d'argent a été consacré

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

total and broken down by specific program; and (b) what are the details of all contracts signed in relation to diversity, equity and inclusion programs, including, for each, (i) the date, (ii) the vendor, (iii) the contract value, (iv) the description of the goods or services provided, (v) how the contract was awarded (sole-sourced or competitive bid)?

Q-1443² — September 21, 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — With regard to government processing of visa applications and the use of artificial intelligence: (a) how does the government currently use artificial intelligence in the processing of visas; (b) what percentage of visa applications are screened by artificial intelligence, overall, and broken down by type of visa; (c) what measures, if any, are in place to ensure that visa applications from those who would normally be denied, but are crafted to be approved by the artificial intelligence screening, are caught and not accepted; (d) in each of the past two years, how many instances have occurred where a manual decision to (i) approve, (ii) deny, a visa was overturned following an analysis using artificial intelligence; (e) in each of the past two years, how many instances have occurred where a decision made through artificial intelligence to (i) approve, (ii) deny, a visa was overturned following a manual analysis; (f) what are the details of all contracts signed by Immigration, Refugees and Citizenship Canada since 2023 related to the use of artificial intelligence, including, for each, (i) the vendor, (ii) the date and duration, (iii) the contract value, (iv) the description of the goods or services, (v) what the department uses the artificial intelligence for; and (g) what are the details of all contracts signed by the Canada Border Services Agency since 2023 related to the use of artificial intelligence, including, for each, (i) the vendor, (ii) the date and duration, (iii) the contract value, (iv) the description of the goods or services, (v) what the agency uses the artificial intelligence for?

Q-1444² — September 21, 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — With regard to the government's response to non-Canadians overstaying their student visas: (a) has the Minister of Public Safety, the minister's office or the Department of Public Safety and Emergency Preparedness, since March 14, 2025, provided any direction or advice to the Canada Border Services Agency in relation to removal orders for or the extradition of students who have overstayed their visas, and, if so, what are the details of each, including the (i) date, (ii) sender, (iii) recipient, (iv) title, (v) summary of the contents, (vi) file number; and (b) for each instance in (a), what was the response by the Canada Border Services Agency, including whether they complied with the direction or advice, and how it was implemented?

aux programmes de diversité, d'équité et d'inclusion, au total et ventilé par programme; b) en quoi consistent, dans le détail, les contrats adjugés en lien avec les programmes de diversité, d'équité et d'inclusion, y compris, pour chacun, (i) la date, (ii) le fournisseur, (iii) la valeur, (iv) la description des biens ou des services fournis, (v) la méthode d'adjudication (fournisseur unique ou soumission par concurrence)?

Q-1443² — 21 septembre 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — En ce qui concerne le traitement des demandes de visa par le gouvernement et l'utilisation de l'intelligence artificielle : a) comment le gouvernement utilise-t-il actuellement l'intelligence artificielle dans le traitement des visas; b) quel pourcentage des demandes de visa est filtré par l'intelligence artificielle, dans l'ensemble, et ventilé par type de visa; c) quelles mesures sont en place pour veiller à ce que les demandes de visa émanant de personnes qui se verraient normalement refuser un visa, mais qui sont formulées de manière à être approuvées par le système de filtrage basé sur l'intelligence artificielle, soient détectées et ne soient pas acceptées; d) au cours de chacune des deux dernières années, dans combien de cas une décision manuelle (i) d'approuver, (ii) de refuser, une demande de visa a été annulée à la suite d'une analyse faite à l'aide de l'intelligence artificielle; e) au cours de chacune des deux dernières années, dans combien de cas une décision prise à l'aide de l'intelligence artificielle (i) d'approuver, (ii) de refuser, une demande de visa a été annulée à la suite d'une analyse manuelle; f) quels sont les détails de tous les contrats signés par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada depuis 2023 concernant l'utilisation de l'intelligence artificielle, y compris, pour chacun, (i) le fournisseur, (ii) la date et la durée, (iii) la valeur du contrat, (iv) la description des biens ou services, (v) la fin pour laquelle le Ministère utilise l'intelligence artificielle; g) quels sont les détails de tous les contrats signés par l'Agence des services frontaliers du Canada depuis 2023 concernant l'utilisation de l'intelligence artificielle, y compris, pour chacun (i) le fournisseur, (ii) la date et la durée, (iii) la valeur du contrat, (iv) la description des biens ou services, (v) la fin pour laquelle le Ministère utilise l'intelligence artificielle?

Q-1444² — 21 septembre 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — En ce qui concerne la réponse du gouvernement à l'égard des non-Canadiens dont le séjour dépasse la durée prévue de leur visa d'étudiant : a) le ministre de la Sécurité publique, son cabinet ou le ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile ont-ils, depuis le 14 mars 2025, donné des directives ou des conseils à l'Agence des services frontaliers du Canada concernant les mesures de renvoi ou l'extradition d'étudiants qui sont restés au-delà de la durée autorisée par leur visa et, le cas échéant, quels sont les détails de chaque cas, y compris (i) la date, (ii) l'expéditeur, (iii) le destinataire, (iv) l'intitulé, (v) un résumé du contenu, (vi) le numéro de dossier; b) pour chacun des cas en a), quelle a été la réponse de l'Agence des services frontaliers du Canada, entre autres, a-t-elle donné suite à la directive ou au conseil, et quelle mesure a été prise?

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Q-1445² — September 21, 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — With regard to the rental or chartering of aircraft by the government, including the Canada Border Services Agency, related to removal orders or the extradition of non-Canadians, since January 1, 2023: what are the details of all such instances, including the (i) vendor, (ii) cost, overall and broken down by type (rental, fuel, catering, etc), (iii) model and type of aircraft, (iv) date, (v) origin, (vi) destination, (vii) number of non-Canadians removed or extradited on the flight?

Q-1446² — September 21, 2026 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — With regard to funding agreements, including grants, contributions, loans, and other similar types of agreements, entered into by government departments, agencies, or Crown corporations for initiatives or projects related to artificial intelligence, since January 1, 2023: what are the details of all such funding agreements, including, for each, the (i) recipient details, including name, location and institution or organization represented, (ii) program under which the funding was provided, (iii) date, (iv) amount of funding provided, (v) type of funding, (vi) title of the government official who approved the funding, (vii) project description and the purpose of the funding?

Q-1447² — September 21, 2026 — Kelly McCauley (Edmonton West) — With regard to training missions and exercises conducted by the government of Canada and the Canadian Armed Forces with China and the People's Liberation Army since January 1, 2022: (a) what is the total amount spent by the government and the Canadian Armed Forces on the training missions and exercises, broken down by each government entity which incurred the expense; (b) what are the details of all such training missions and exercises, including, for each, the (i) date and duration, (ii) location, (iii) nature and description of the training or exercise, (iv) number of Canadian Armed Forces personnel involved, (v) branch of the Canadian Armed Forces involved, (vi) rank and title of the senior Canadian officer present; (c) for each training mission or exercise in (b) what were the costs associated, in total and broken down by type of expense; and (d) are there any future training missions or exercises planned with China and the People's Liberation Army and, if so, what are the details and projected associated costs of each?

Q-1448² — September 21, 2026 — Kelly McCauley (Edmonton West) — With regard to the statement made by Global Affairs Canada spokesman Jason Kung to the National Post, that the Palestinian Authority "continues to advance elements of a reform agenda focused on social protection, education sector adjustments, and improvements to transparency and service delivery": (a) what specific metrics, indicators, or benchmarks does the government use to assess the Palestinian Authority's progress on (i) social protection, (ii) education sector adjustments, (iii) transparency and service delivery; and (b) what

Q-1445² — 21 septembre 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — En ce qui concerne la location ou l'affrètement d'aéronefs par le gouvernement, y compris par l'Agence des services frontaliers du Canada, dans le cadre de mesures de renvoi ou d'extradition de non-Canadiens, depuis le 1^{er} janvier 2023 : quels sont les détails de tous ces cas, y compris (i) le fournisseur, (ii) le coût, global et ventilé par catégorie (location, carburant, restauration, etc.), (iii) le modèle et le type d'aéronef, (iv) la date, (v) le lieu de départ, (vi) la destination, (vii) le nombre de non-Canadiens renvoyés ou extradés à bord de ce vol?

Q-1446² — 21 septembre 2026 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — En ce qui concerne les ententes de financement (subventions, contributions, prêts, etc.) que les organismes gouvernementaux (ministères, agences, sociétés d'État, etc.) ont conclues depuis le 1^{er} janvier 2023 pour des initiatives ou des projets liés à l'intelligence artificielle : quels sont les détails relatifs à ces ententes, y compris (i) le bénéficiaire (nom, lieu, institution ou organisme représenté), (ii) le programme dans lequel s'inscrit le financement, (iii) la date, (iv) le financement accordé, (v) le type de financement accordé, (vi) le titre du fonctionnaire qui a approuvé le financement, (vii) une description du projet et l'objet du financement?

Q-1447² — 21 septembre 2026 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — En ce qui concerne les missions d'entraînement et les exercices menés par le gouvernement du Canada et les Forces armées canadiennes conjointement avec la Chine et l'Armée populaire de libération depuis le 1^{er} janvier 2022 : a) quel est le montant total dépensé par le gouvernement et les Forces armées canadiennes pour ces missions d'entraînement et ces exercices, ventilé par entité gouvernementale ayant engagé ces dépenses; b) quels sont les détails de ces missions d'entraînement et exercices, y compris, pour chacun d'entre eux, (i) la date et la durée, (ii) le lieu, (iii) la nature et la description de l'entraînement ou de l'exercice, (iv) le nombre de membres des Forces armées canadiennes y ayant participé, (v) la division des Forces armées canadiennes concernée, (vi) le grade et le titre de l'officier canadien le plus haut gradé présent; c) pour chaque mission d'entraînement ou exercice mentionné en b), quels ont été les coûts connexes, au total et ventilés par type de dépense; d) est-ce que des missions d'entraînement ou des exercices sont prévus à l'avenir avec la Chine et l'Armée populaire de libération et, le cas échéant, quels sont les détails et les coûts prévus pour chacun de ceux-ci?

Q-1448² — 21 septembre 2026 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — En ce qui concerne la déclaration faite par Jason Kung, porte-parole d'Affaires mondiales Canada, au National Post, selon laquelle l'Autorité palestinienne continue de faire progresser certains éléments d'un programme de réforme axé sur la protection sociale, d'apporter des changements dans le secteur de l'éducation et d'améliorer la transparence et la prestation des services : a) quels sont au juste les indicateurs, paramètres ou seuils de référence utilisés par le gouvernement pour évaluer les progrès de l'Autorité palestinienne en matière (i)

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

are the details of all reports or assessments that were relied upon in forming this assessment, including, for each, the (i) date, (ii) author, (iii) findings, (iv) website location where the report or assessment can be found?

Q-1449² – September 21, 2026 – Dan Mazier (Riding Mountain) – With regard to contracts awarded under the Procurement Strategy for Indigenous Business since April 1, 2021, broken down by fiscal year and federal department or agency: (a) what are the details of each contract awarded, including the (i) date, (ii) value, (iii) vendor, (iv) description of the goods or services provided, (v) contract number, (vi) department or agency; (b) how many contracts valued at \$2 million or more required a mandatory pre-award audit, including their total value; (c) of the contracts in (b), how many had a pre-award audit (i) requested, (ii) completed prior to contract award, (iii) not completed prior to contract award; (d) for each contract in (c)(iii), what was the (i) date, (ii) value, (iii) vendor, (iv) description of the goods or services provided, (v) contract number, (vi) department or agency, (vii) reason the contract was awarded without a completed pre-award audit; (e) how many post-award or discretionary audits were (i) requested, (ii) completed; (f) how many audits identified non-compliance with Indigenous ownership, control or content requirements, including the total value of the associated contracts; (g) as a result of the non-compliance in (f), how many contracts resulted in (i) termination, (ii) recovery or withholding of funds, (iii) removal of a business from the Indigenous Business Directory, (iv) disqualification from future set-aside procurements, (v) referral to law enforcement; and (h) what are the details of each contract in (g), including the (i) date, (ii) value, (iii) vendor, (iv) description of the goods or services provided, (v) contract number, (vi) department or agency, (vii) reason of non-compliance?

Q-1450² – September 21, 2026 – Dan Mazier (Riding Mountain) – With regard to contracts awarded under the Buy Canadian Procurement Policy Framework since December 16, 2025: (a) for each contract, what is the (i) date, (ii) value, (iii) vendor, (iv) description of the goods or services provided, (v) contract number, (vi) department or agency, (vii) procurement method, (viii) country of ultimate ownership or control of the vendor, if known, (ix) percentage of Canadian value-added committed by the vendor, (x) Canadian supplier preference or Canadian-content measures applied; (b) what is the total number and value of contracts awarded to (i) Canadian-controlled suppliers, (ii) foreign-controlled suppliers; (c) in how many procurements did the application of Canadian supplier or Canadian-content preferences change the ranking of bids; and (d) how many

de protection sociale, (ii) de changements dans le secteur de l'éducation, (iii) de transparence et de prestation des services; b) quels sont les détails de tous les rapports ou évaluations sur lesquels s'est appuyée cette analyse, y compris, pour chacun, (i) la date, (ii) l'auteur, (iii) les conclusions, (iv) l'adresse du site Web où l'on peut consulter le rapport ou l'évaluation?

Q-1449² – 21 septembre 2026 – Dan Mazier (Mont-Riding) – En ce qui concerne les contrats adjugés dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones depuis le 1^{er} avril 2021, ventilé par exercice financier et par ministère ou organisme fédéral : a) en quoi consistaient, dans le détail, chacun des contrats adjugés, y compris (i) la date, (ii) la valeur, (iii) le fournisseur, (iv) la description des biens ou des services fournis, (v) le numéro du contrat, (vi) le ministère ou l'organisme en cause; b) combien de contrats d'une valeur égale ou supérieure à 2 millions de dollars ont nécessité la tenue d'une vérification préalable obligatoire (veuillez en indiquer la valeur totale); c) parmi les contrats en b), dans combien de cas (i) une vérification préalable a-t-elle été demandée, (ii) une vérification préalable a-t-elle été réalisée avant l'adjudication du contrat, (iii) aucune vérification préalable n'a eu lieu avant l'adjudication du contrat; d) pour chaque contrat en c)(iii), quels en étaient (i) la date, (ii) la valeur, (iii) le fournisseur, (iv) la description des biens ou des services fournis, (v) le numéro du contrat, (vi) le ministère ou l'organisme en cause, (vii) la raison pour laquelle le contrat a été adjugé sans vérification préalable; e) combien de vérifications postérieures à l'adjudication ou discrétionnaires ont été (i) demandées, (ii) réalisées; f) combien de vérifications ont révélé des manquements concernant la propriété autochtone, le contrôle autochtone ou le contenu, y compris la valeur des contrats en cause; g) à la lumière des manquements révélés en f), combien de contrats ont donné lieu (i) à une résiliation, (ii) à un recouvrement ou à une retenue de fonds, (iii) à la radiation d'une entreprise du Répertoire des entreprises autochtones, (iv) à une exclusion des futurs marchés réservés, (v) au renvoi du dossier aux autorités compétentes; h) en quoi consistaient, dans le détail, chacun des contrats en g), y compris (i) la date, (ii) la valeur, (iii) le fournisseur, (iv) la description des biens ou des services fournis, (v) le numéro de contrat, (vi) le ministère ou l'organisme en cause, (vii) la nature du manquement?

Q-1450² – 21 septembre 2026 – Dan Mazier (Mont-Riding) – En ce qui concerne les marchés attribués dans le cadre de la politique « Achetez canadien » depuis le 16 décembre 2025 : a) pour chacun de ces marchés, quels sont les renseignements suivants : (i) la date, (ii) la valeur, (iii) le fournisseur, (iv) les biens ou les services fournis, (v) le numéro du marché, (vi) le ministère ou l'organisme visé, (vii) le mode d'approvisionnement, (viii) le pays du fournisseur selon la propriété ou le contrôle ultime de l'entreprise, (ix) le pourcentage de valeur ajoutée canadienne à laquelle s'est engagé le fournisseur, (x) les dispositions relatives au contenu canadien ou à la préférence accordée aux fournisseurs canadiens; b) quelle est le nombre et la valeur totale des marchés attribués à des fournisseurs (i) sous contrôle canadien, (ii) sous contrôle étranger; c) dans combien

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

supplier attestations have been verified following contract award and what were the results?

Q-1451² — September 21, 2026 — Dan Mazier (Riding Mountain) — With regard to Health Canada inspections of Grifols plasma collection facilities in Canada, since January 1, 2022: (a) what are the details of each inspection, including the (i) facility and location, (ii) date of the inspection, (iii) compliance rating, (iv) number of deficiencies identified; (b) for each inspection where deficiencies were identified, what (i) were the deficiencies, (ii) was the date Grifols was notified, (iii) corrective actions were proposed by Grifols, (iv) is status of those corrective actions; (c) for each inspection that resulted in a non-compliant rating, what actions, if any, did Health Canada take beyond identifying the non-compliance and requiring corrective action, including any (i) additional conditions or restrictions imposed on the facility, (ii) follow-up inspection, (iii) suspension or restriction of plasma collection, (iv) other compliance or enforcement action; (d) which Grifols plasma collection facilities have not been inspected by Health Canada during this period, including the date of their most recent inspection, if applicable; and (e) since January 1, 2022, what are the details of each meeting between the Minister of Health or members of the minister's office and Grifols Canada, Grifols S.A., or any representatives of either company, including the (i) date, (ii) location or method of the meeting, (iii) subject or purpose of the meeting, (iv) names and titles of all individuals in attendance?

Q-1452² — September 21, 2026 — Dan Mazier (Riding Mountain) — With regard to community mailboxes being procured in connection with Canada Post's planned conversion of approximately four million addresses from door-to-door delivery: (a) what are the details of each contract and agreement currently being used to supply community mailboxes, including the (i) supplier, (ii) manufacturer, if different from the supplier, (iii) country where the mailboxes are manufactured, (iv) contract value, (v) contract period, (vi) number of mailboxes to be supplied, (vii) procurement method, (viii) number of bids received; (b) for each agreement in (a), (i) when was it originally awarded, (ii) has it been renewed, extended or amended since December 16, 2025, and, if so, on what dates and for what values, (iii) was the successful bid the lowest-priced bid and, if not, what was the difference between the successful bid and the lowest-priced bid; and (c) regarding Canada Post's statement that it is subject to a government of Canada directive requiring alignment with the Buy Canadian Procurement Policy, (i) what is the name and date of the directive, (ii) when did it become applicable to Canada Post, (iii) what requirements does it impose on the procurement of community mailboxes, (iv) were those requirements applied to each agreement in (a), and, if not, why not?

de cas l'application de préférences relatives à la propriété ou au contenu canadien a-t-elle modifié le classement des propositions; d) combien d'attestations du fournisseur ont fait l'objet de vérifications après l'attribution des marchés, et quels ont été les résultats de ces vérifications?

Q-1451² — 21 septembre 2026 — Dan Mazier (Mont-Riding) — En ce qui concerne les inspections des installations canadiennes de collecte de plasma de Grifols réalisées par Santé Canada, depuis le 1^{er} janvier 2022 : a) quels sont les détails de chaque inspection, y compris (i) l'installation et l'emplacement, (ii) la date de l'inspection, (iii) la note de conformité, (iv) le nombre de lacunes relevées; b) pour chaque inspection où des lacunes ont été relevées, (i) quelles étaient les lacunes, (ii) à quelle date Grifols a-t-elle été informée, (iii) quelles mesures correctives ont été proposées par Grifols, (iv) quel est l'état de ces mesures correctives; c) pour chaque inspection ayant entraîné une note de non-conformité, quelles mesures Santé Canada a-t-il prises au-delà de signaler la non-conformité et de demander des mesures correctives, y compris (i) l'imposition de conditions ou restrictions supplémentaires à l'installation, (ii) une inspection de suivi, (iii) la suspension ou la restriction de la collecte de plasma, (iv) d'autres mesures d'observation et d'exécution; d) quelles installations de collecte de plasma de Grifols n'ont pas été inspectées par Santé Canada au cours de cette période, y compris la date de l'inspection la plus récente, s'il y a lieu; e) depuis le 1^{er} janvier 2022, quels sont les détails de chaque réunion tenue entre le ministre de la Santé ou des membres de son bureau et Grifols Canada, Grifols S.A., ou tous autres représentants de l'une ou l'autre de ces entreprises, y compris (i) la date, (ii) le lieu ou le mode de la réunion, (iii) le sujet ou l'objet de la réunion, (iv) les noms et titres de toutes les personnes présentes?

Q-1452² — 21 septembre 2026 — Dan Mazier (Mont-Riding) — En ce qui concerne l'acquisition de boîtes postales communautaires dans le cadre du projet de de Postes Canada visant la conversion de la livraison à domicile d'environ quatre millions d'adresses : a) quels sont les détails liés à chaque contrat et entente présentement en vigueur pour l'acquisition de boîtes postales communautaires, y compris (i) le fournisseur, (ii) le fabricant, s'il diffère du fournisseur, (iii) le pays de fabrication des boîtes postales, (iv) la valeur du contrat, (v) la période du contrat, (vi) le nombre de boîtes postales devant être fournies, (vii) le mode d'approvisionnement, (viii) le nombre d'offres reçues; b) pour chaque contrat en a), (i) à quelle date a-t-il été initialement attribué, (ii) a-t-il été renouvelé, prolongé ou modifié depuis le 16 décembre 2025 et, le cas échéant, à quelles dates et pour quelles sommes, (iii) l'offre retenue était-elle l'offre la moins chère et, dans la négative, quelle était la différence entre l'offre retenue et l'offre la moins chère; c) en ce qui concerne la déclaration de Postes Canada selon laquelle elle est soumise à une directive du gouvernement du Canada exigeant la conformité à la politique d'approvisionnement « Achetez canadien », (i) quel est le nom de cette directive et de quand est-elle datée, (ii) quand est-elle devenue applicable à Postes Canada, (iii) quelles exigences impose-t-elle quant à l'acquisition

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

Q-1453² — September 21, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — With regard to the Canadian Dental Care Plan's Member Eligibility Review process: (a) how many Canadian Dental Care Plan members have been selected for or subject to a Member Eligibility Review since the program's inception; (b) how many Member Eligibility Reviews have been completed; (c) how many reviews remain outstanding; (d) of the completed reviews, how many members were found to remain eligible and how many were found to be ineligible; (e) how many members have had their Canadian Dental Care Plan coverage suspended or terminated as a result of a Member Eligibility Review; (f) what was the average and median length of time required to complete a Member Eligibility Review, measured from the date the review was initiated to the date a final determination was made; (g) what was the longest period of time taken to complete a Member Eligibility Review; and (h) for each of the amounts in (a) through (g), broken down by calendar year and by province or territory, what are the respective figures?

Q-1454² — September 21, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — With regard to the electoral district of Courtenay—Alberni, since the beginning of January 2026: what are all the federal infrastructure investments, including direct transfers to municipalities, regional district associations or First Nations, national parks, highways, etc., broken down by fiscal year, total expenditure, and project?

Q-1455² — September 21, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — With regard to economic development funding for the communities which comprise the federal electoral district of Courtenay—Alberni, since the beginning of January 2026: (a) what are the federal investments in all economic development spending, including direct transfers to the municipalities and First Nations, for the communities of (i) Tofino, (ii) Ucluelet, (iii) Port Alberni, (iv) Parksville, (v) Qualicum Beach, (vi) Cumberland, (vii) Courtenay, (viii) Deep Bay, (ix) Dashwood, (x) Royston, (xi) French Creek, (xii) Errington, (xiii) Coombs, (xiv) Nanoose Bay, (xv) Cherry Creek, (xvi) China Creek, (xvii) Bamfield, (xviii) Beaver Creek, (xix) Beaufort Range, (xx) Millstream, (xxi) Mt. Washington Ski Resort, broken down by fiscal year, total expenditure and project; (b) what are the federal economic development investments transferred to the regional districts of (i) Comox Valley Regional District, (ii) Nanaimo Regional District, (iii) Alberni-Clayoquot Regional District, (iv) Powell River Regional District, broken down by fiscal year, total expenditure and project; (c) what are the federal economic development investments transferred to the Island Trusts of (i) Hornby Island, (ii) Denman Island, (iii) Lasqueti Island, broken down by fiscal year and total expenditure; (d) what are the federal economic

de boîtes postales communautaires, (iv) ces exigences ont-elles été appliquées à chaque contrat mentionné en a), et, dans la négative, pourquoi?

Q-1453² — 21 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — En ce qui concerne le processus d'examen de l'admissibilité des membres du Régime canadien de soins dentaires : a) combien de membres du Régime canadien de soins dentaires ont été sélectionnés pour faire l'objet d'un examen de leur admissibilité ou ont été soumis à un tel examen depuis la mise en place du programme; b) combien d'examens de l'admissibilité des membres ont été réalisés; c) combien d'examens reste-t-il à effectuer; d) à l'issue des examens réalisés, combien de membres ont été jugés admissibles et combien ont été jugés inadmissibles; e) combien de membres ont vu leur couverture au titre du Régime canadien de soins dentaires suspendue ou résiliée à la suite d'un examen de leur admissibilité; f) quelles ont été la durée moyenne et la durée médiane des examens de l'admissibilité des membres, mesurées entre la date de lancement de l'examen et la date à laquelle une décision définitive a été rendue; g) quel a été le délai le plus long nécessaire pour mener à bien un examen de l'admissibilité d'un membre; h) quelle est la ventilation de chacune des données fournies aux points a) à g), par année civile et par province ou territoire?

Q-1454² — 21 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — En ce qui concerne la circonscription de Courtenay—Alberni, depuis le début de janvier 2026 : quels sont tous les investissements fédéraux dans les infrastructures, y compris les transferts directs aux municipalités, aux associations régionales de district ou aux Premières Nations, aux parcs nationaux, au réseau routier, etc., ventilés par exercice, par dépenses totales et par projet?

Q-1455² — 21 septembre 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — En ce qui concerne le financement destiné au développement économique des localités de la circonscription fédérale de Courtenay—Alberni, depuis le début de janvier 2026 : a) à combien s'élevait la part d'investissements fédéraux dans l'ensemble des dépenses consacrées au développement économique, y compris les transferts directs aux municipalités et aux Premières Nations, pour les localités de (i) Tofino, (ii) Ucluelet, (iii) Port Alberni, (iv) Parksville, (v) Qualicum Beach, (vi) Cumberland, (vii) Courtenay, (viii) Deep Bay, (ix) Dashwood, (x) Royston, (xi) French Creek, (xii) Errington, (xiii) Coombs, (xiv) Nanoose Bay, (xv) Cherry Creek, (xvi) China Creek, (xvii) Bamfield, (xviii) Beaver Creek, (xix) Beaufort Range, (xx) Millstream, (xxi) la station de ski Mt. Washington, ventilé par exercice financier, par valeur totale et par projet; b) quels investissements fédéraux consacrés au développement économique ont été transférés aux districts régionaux de (i) Comox Valley, (ii) Nanaimo, (iii) Alberni-Clayoquot, (iv) Powell River, ventilé par exercice financier, par valeur totale et par projet; c) quels investissements fédéraux consacrés au développement économique ont été transférés aux fiducies de (i) Hornby Island, (ii) Denman Island, (iii) Lasqueti Island, ventilé par exercice

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

development investments transferred to the (i) Ahousaht First Nation, (ii) Hesquiaht First Nation, (iii) Huu-ay-aht First Nation, (iv) Hupacasath First Nation, (v) Tla-o-qui-aht First Nations, (vi) Toquaht First Nation, (vii) Tseshaht First Nation, (viii) Uchucklesaht First Nation, (ix) Ucluelet First Nation, (x) K'omoks First Nation, broken down by fiscal year, total expenditure and project; (e) what are the details of funding delivered through the Strategic Innovation Fund, broken down by (i) fiscal year, (ii) total expenditure, (iii) project; (f) what are the details of funding delivered through the Forest Industry Transformation program, broken down by (i) fiscal year, (ii) total expenditure, (iii) project; (g) what are the details of the funding of the Sectoral Initiatives Program, broken down by (i) fiscal year, (ii) total expenditure, (iii) project; and (h) what are any other economic development investments, broken down by (i) fiscal year, (ii) total expenditure, (iii) project?

Q-1456² – September 21, 2026 – Gord Johns (Courtenay–Alberni) – With regard to the communities which comprise the federal electoral district of Courtenay–Alberni, since the beginning of March 2026: (a) what are the federal housing investments, including direct transfers to the municipalities and First Nations, for the communities of (i) Tofino, (ii) Ucluelet, (iii) Port Alberni, (iv) Parksville, (v) Qualicum Beach, (vi) Cumberland, (vii) Courtenay, (viii) Deep Bay, (ix) Dashwood, (x) Royston, (xi) French Creek, (xii) Errington, (xiii) Coombs, (xiv) Nanoose Bay, (xv) Cherry Creek, (xvi) China Creek, (xvii) Bamfield, (xviii) Beaver Creek, (xix) Beaufort Range, (xx) Millstream, (xxi) Mount Washington Alpine Resort, broken down by fiscal year, total expenditure, and project; (b) what are the federal housing investments transferred to the (i) Comox Valley, (ii) Nanaimo, (iii) Alberni-Clayoquot, (iv) Powell River, Regional Districts, broken down by fiscal year, total expenditure, and project; and (c) what are the federal housing investments transferred to the Island Trusts of (i) Hornby Island, (ii) Denman Island, (iii) Lasqueti Island, broken down by fiscal year, and total expenditure?

Q-1457² – September 21, 2026 – Adam Chambers (Simcoe North) – With regard to the requirement for prime contractors of defence procurements to undertake business activity in Canada equal to 100% of the value of the contracts that they are awarded by the government under the Industrial and Regional Benefits Policy and the Industrial and Technological Benefits Policy: (a) what are the details of all contracts under each policy which have been audited since January 1, 2023, to ensure compliance with requirements to undertake business activity in Canada, including, for each, the (i) vendor, (ii) date of the contract, (iii) value, (iv) goods or services, (v) date of the audit, (vi) findings of the audit; and (b) have any penalties been issued since January 1, 2023, to prime contractors for not living up to the requirements under the Industrial and Regional Benefits Policy or the Industrial and Technological Benefits Policy, and, if

financier et par valeur totale; d) quels investissements fédéraux consacrés au développement économique ont été transférés aux Premières Nations de (i) Ahousaht, (ii) Hesquiaht, (iii) Huu-ay-aht, (iv) Hupacasath, (v) Tla-o-qui-aht, (vi) Toquaht, (vii) Tseshaht, (viii) Uchucklesaht, (ix) Ucluelet, (x) K'omoks, ventilé par exercice financier, par valeur totale et par projet; e) en quoi consistait, dans le détail, le financement fourni dans le cadre du Fonds stratégique pour l'innovation, ventilé par (i) exercice financier, (ii) valeur totale, (iii) projet; f) en quoi consistait, dans le détail, le financement fourni dans le cadre du programme Investissements dans la transformation de l'industrie forestière, ventilé par (i) exercice financier, (ii) valeur totale, (iii) projet; g) en quoi consistait, dans le détail, la totalité financement lié au Programme d'appui aux initiatives sectorielles, ventilé par (i) exercice financier, (ii) valeur totale, (iii) projet; h) quels autres investissements consacrés au développement économique ont été réalisés, ventilé par (i) exercice financier, (ii) valeur totale, (iii) projet?

Q-1456² – 21 septembre 2026 – Gord Johns (Courtenay–Alberni) – En ce qui concerne les collectivités qui composent la circonscription électorale fédérale de Courtenay–Alberni, depuis début mars 2026 : a) à combien s'élèvent les investissements fédéraux en matière de logement, y compris les transferts directs aux municipalités et aux Premières Nations, pour les collectivités de (i) Tofino, (ii) Ucluelet, (iii) Port Alberni, (iv) Parksville, (v) Qualicum Beach, (vi) Cumberland, (vii) Courtenay, (viii) Deep Bay, (ix) Dashwood, (x) Royston, (xi) French Creek, (xii) Errington, (xiii) Coombs, (xiv) Nanoose Bay, (xv) Cherry Creek, (xvi) China Creek, (xvii) Bamfield, (xviii) Beaver Creek, (xix) Beaufort Range, (xx) Millstream, (xxi) Mount Washington Alpine Resort, ventilés par exercice, par total des dépenses et projets; b) quels sont les investissements fédéraux en matière de logement (sous forme de transferts) dans les districts régionaux de (i) Comox Valley, (ii) Nanaimo, (iii) Alberni-Clayoquot, (iv) Powell River, ventilés par exercice, par total des dépenses et projet; c) quels sont les investissements fédéraux en matière de logement (sous forme de transferts) dans les fiducies Island Trust des îles de (i) Hornby, (ii) Denman, (iii) Lasqueti, ventilés par exercice, par total des dépenses et par projet?

Q-1457² – 21 septembre 2026 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – En ce qui concerne l'exigence imposée aux entrepreneurs principaux qui obtiennent des marchés d'approvisionnement en matière de défense de mener des activités commerciales au Canada dont la valeur correspond à 100 % de celle des contrats que leur octroie le gouvernement aux termes de la Politique des retombées industrielles et régionales et de la Politique des retombées industrielles et technologiques : a) quels sont les détails de tous les contrats relevant de ces deux politiques qui, depuis le 1^{er} janvier 2023, ont fait l'objet d'une vérification de leur conformité avec l'exigence de réalisation d'activités commerciales au Canada, y compris, pour chaque contrat, (i) le fournisseur, (ii) la date du contrat, (iii) la valeur, (iv) les biens ou services, (v) la date de la vérification, (vi) les conclusions de la vérification; b) des sanctions ont-elles été infligées depuis le 1^{er} janvier 2023 à des

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

so, what are the details of each, including the (i) vendor, (ii) penalty that was issued, (iii) date, (iv) reason for the penalty?

Q-1458² — September 21, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — With regard to information held by the government concerning the bronze bust of Chief Justice Richard Wagner: has anyone in the government, including the Prime Minister or the Minister of Justice, been informed or have knowledge of who provided the Supreme Court with the bronze bust of the Chief Justice, and, if so, (i) who was informed or has such knowledge, (ii) from whom did they receive the information, (iii) who provided the bronze bust of the Chief Justice?

Q-1459² — September 21, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — With regard to testing by the Department of Fisheries and Oceans by vessels in the Georgian Bay, excluding any testing conducted using Canadian Coast Guard vessels, since 2021 and broken down by year: what are the details of all testing conducted, including the (i) type of vessel used, (ii) date, (iii) type of testing, (iv) subject matter, (v) findings?

NOTICES OF MOTIONS FOR THE PRODUCTION OF PAPERS

BUSINESS OF SUPPLY

GOVERNMENT BUSINESS

PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

S-226 — April 24, 2026 — Resuming consideration of the motion of Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That Bill S-226, An Act respecting Jury Duty Appreciation Week, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

entrepreneurs principaux qui n'ont pas respecté les exigences de la Politique des retombées industrielles et régionales et de la Politique des retombées industrielles et technologiques et, le cas échéant, quels sont les détails de chaque cas, y compris (i) le fournisseur, (ii) la sanction infligée, (iii) la date, (iv) la raison de la sanction?

Q-1458² — 21 septembre 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — En ce qui concerne les renseignements que possède le gouvernement au sujet du buste de bronze du juge en chef Richard Wagner : quelqu'un au gouvernement, y compris le premier ministre ou le ministre de la Justice, a-t-il été informé ou est-il au courant de l'identité de la personne qui a fourni à la Cour suprême le buste de bronze du juge en chef et, le cas échéant, (i) qui en a été informé ou était au courant, (ii) de qui cette personne a-t-il obtenu l'information, (iii) qui a fourni le buste de bronze du juge en chef?

Q-1459² — 21 septembre 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — En ce qui concerne les essais effectués par le ministère des Pêches et des Océans dans la baie Georgienne à l'aide de navires, exception faite des essais effectués avec des navires de la Garde côtière canadienne, depuis 2021 et ventilé par année : quels sont les détails de tous les essais effectués, y compris (i) le type de navire utilisé, (ii) la date, (iii) le type d'essai, (iv) l'objet, (v) les conclusions?

AVIS DE MOTIONS PORTANT PRODUCTION DE DOCUMENTS

TRAVAUX DES SUBSIDES

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

S-226 — 24 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), appuyée par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que le projet de loi S-226, Loi instituant la Semaine d'appréciation de la fonction de juré, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

² Response requested within 45 days

² Demande une réponse dans les 45 jours

REPORT STAGE OF BILLS

Bill C-222

An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child)

Pursuant to Standing Order 76.1(5), the Speaker selected and grouped for debate the following motions:

Group No. 1 — Motions Nos. 1 to 10.

Statement and selection by Speaker — see Debates of May 29, 2026.

RESUMING DEBATE

Group No. 1

Motion No. 1 — Question put separately. Its vote also applies to Motions Nos. 2 to 10.

Motion No. 1 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.1 Section 10 of the *Employment Insurance Act* is amended by adding the following after subsection (13.01):

(13.011) If a child referred to in subsection 23(1) dies during the period referred to in subsection 23(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 12(4.02).

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.1 Section 10 of the *Employment Insurance Act* is amended by adding the following after subsection (13.01):

(13.011) If a child referred to in subsection 23(1) dies during the period referred to in subsection 23(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 12(4.02).

ÉTAPE DU RAPPORT DES PROJETS DE LOI

Projet de loi C-222

Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant)

Conformément à l'article 76.1(5) du Règlement, le Président choisit et groupe pour débat les motions suivantes :

Groupe n° 1 — motions n°s 1 à 10.

Déclaration et sélection du Président — voir les Débats du 29 mai 2026.

REPRISE DU DÉBAT

Groupe n° 1

Motion n° 1 — Mise aux voix séparément. Son vote s'applique aussi aux motions n°s 2 à 10.

Motion n° 1 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.1 L'article 10 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après le paragraphe (13.01), de ce qui suit :

(13.011) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 23(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 23(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 12(4.02).

Recommendation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.1 L'article 10 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après le paragraphe (13.01), de ce qui suit :

(13.011) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 23(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 23(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est

prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 12(4.02).

Motion No. 2 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.2 Section 12 of the Act is amended by adding the following after subsection (4.01):

(4.02) In the case of deemed care under subsection 23(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (3)(b) or (4)(b) or subsection (4.01) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.2 Section 12 of the Act is amended by adding the following after subsection (4.01):

(4.02) In the case of deemed care under subsection 23(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (3)(b) or (4)(b) or subsection (4.01) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Motion No. 3 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222, in Clause 2, be amended by replacing lines 6 to 21 on page 1 with the following:

2 (1) Section 23 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the claimant is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

Motion n° 2 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.2 L'article 12 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4.01), de ce qui suit :

(4.02) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 23(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (3)b) ou (4)b) ou au paragraphe (4.01) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Recommandation

(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.2 L'article 12 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4.01), de ce qui suit :

(4.02) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 23(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (3)b) ou (4)b) ou au paragraphe (4.01) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Motion n° 3 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222, à l'article 2, soit modifié par substitution, aux lignes 6 à 23, page 1, de ce qui suit :

2 (1) L'article 23 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le prestataire est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a claimant referred to in subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the claimant receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 23(3.1) of the Act is replaced by the following:

(3.1) No extension under subsection (2.2), (3) or (3.01) may result in the period being longer than 104 weeks.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222, in Clause 2, be amended by replacing lines 6 to 21 on page 1 with the following:

2 (1) Section 23 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the claimant is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a claimant referred to in subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the claimant receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 23(3.1) of the Act is replaced by the following:

(3.1) No extension under subsection (2.2), (3) or (3.01) may result in the period being longer than 104 weeks.

enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le prestataire visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au prestataire de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 23(3.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(3.1) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2), (3) ou (3.01) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222, à l'article 2, soit modifié par substitution, aux lignes 6 à 23, page 1, de ce qui suit :

2 (1) L'article 23 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le prestataire est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le prestataire visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au prestataire de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 23(3.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(3.1) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2), (3) ou (3.01) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Motion No. 4 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after line 21 on page 1 the following:

2.1 Section 54 of the Act is amended by adding the following after paragraph (y):

(y.1) respecting the provision of information to the Commission in relation to subsection 23(2.1) or (2.2) or 152.05(2.1) or (2.2);

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 21 on page 1 the following:

2.1 Section 54 of the Act is amended by adding the following after paragraph (y):

(y.1) respecting the provision of information to the Commission in relation to subsection 23(2.1) or (2.2) or 152.05(2.1) or (2.2);

Motion No. 5 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222, in Clause 3, be amended by replacing lines 1 to 16 on page 2 with the following:

3 (1) Section 152.05 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the self-employed person is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a self-employed person referred to subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the self-employed person receives five weeks of benefits.

Motion n° 4 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 23, page 1, de ce qui suit :

2.1 L'article 54 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa y), de ce qui suit :

y.1) concernant la fourniture de renseignements à la Commission relativement aux paragraphes 23(2.1) ou (2.2) ou 152.05(2.1) ou (2.2);

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 23, page 1, de ce qui suit :

2.1 L'article 54 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa y), de ce qui suit :

y.1) concernant la fourniture de renseignements à la Commission relativement aux paragraphes 23(2.1) ou (2.2) ou 152.05(2.1) ou (2.2);

Motion n° 5 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222, à l'article 3, soit modifié par substitution, aux lignes 1 à 19, page 2, de ce qui suit :

3 (1) L'article 152.05 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le travailleur indépendant est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le travailleur indépendant visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au travailleur indépendant de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Subsection 152.05(4) of the Act is replaced by the following:

(4) No extension under subsection (2.2) or (3) may result in the period being longer than 104 weeks.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222, in Clause 3, be amended by replacing lines 1 to 16 on page 2 with the following:

3 (1) Section 152.05 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the self-employed person is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a self-employed person referred to subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the self-employed person receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 152.05(4) of the Act is replaced by the following:

(4) No extension under subsection (2.2) or (3) may result in the period being longer than 104 weeks.

Motion No. 6 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.1 Subsection 152.11(15) of the Act is replaced by the following:

(14.2) If a child referred to in subsection 152.05(1) dies during the period referred to in subsection 152.05(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number

(2) Le paragraphe 152.05(4) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(4) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2) ou (3) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222, à l'article 3, soit modifié par substitution, aux lignes 1 à 19, page 2, de ce qui suit :

3 (1) L'article 152.05 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le travailleur indépendant est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le travailleur indépendant visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au travailleur indépendant de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 152.05(4) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(4) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2) ou (3) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

Motion n° 6 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.1 Le paragraphe 152.11(15) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(14.2) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 152.05(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 152.05(2) ou au cours de toute période de

of weeks that is necessary to give effect to subsection 152.14(4.1).

(15) An extension under one or more of subsections (11) to (14.2) must not result in a benefit period of more than 104 weeks.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.1 Subsection 152.11(15) of the Act is replaced by the following:

(14.2) If a child referred to in subsection 152.05(1) dies during the period referred to in subsection 152.05(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 152.14(4.1).

(15) An extension under one or more of subsections (11) to (14.2) must not result in a benefit period of more than 104 weeks.

Motion No. 7 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.2 Section 152.14 of the Act is amended by adding the following after subsection (4):

(4.1) In the case of deemed care under subsection 152.05(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (1)(b) or (2)(b) or subsection (4) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Recommendation
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada

prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 152.14(4.1).

(15) Aucune prolongation visée à un ou plusieurs des paragraphes (11) à (14.2) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période de prestations à plus de cent quatre semaines.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.1 Le paragraphe 152.11(15) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(14.2) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 152.05(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 152.05(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 152.14(4.1).

(15) Aucune prolongation visée à un ou plusieurs des paragraphes (11) à (14.2) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période de prestations à plus de cent quatre semaines.

Motion n° 7 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.2 L'article 152.14 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

(4.1) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 152.05(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (1)b) ou (2)b) ou au paragraphe (4) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Recommandation
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien

Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.2 Section 152.14 of the Act is amended by adding the following after subsection (4):

(4.1) In the case of deemed care under subsection 152.05(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (1)(b) or (2)(b) or subsection (4) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

Motion No. 8 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by restoring Clause 5 as follows:

5 Section 206.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.01) For the purposes of subsection (1), if the child dies during the period referred to in subsection (2), the employee is deemed to care for that child until that period expires.

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by restoring Clause 5 as follows:

5 Section 206.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.01) For the purposes of subsection (1), if the child dies during the period referred to in subsection (2), the employee is deemed to care for that child until that period expires.

Motion No. 9 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by deleting Clause 6.

Motion No. 10 — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by deleting Clause 7.

du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.2 L'article 152.14 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

(4.1) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 152.05(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (1)b) ou (2)b) ou au paragraphe (4) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

Motion n° 8 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par rétablissement de l'article 5, dont le texte suit :

5 L'article 206.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.01) Pour l'application du paragraphe (1), si le nouveau-né ou l'enfant décède au cours de la période prévue au paragraphe (2), l'employé est réputé en prendre soin jusqu'à la fin de la période.

Recommandation

(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par rétablissement de l'article 5, dont le texte suit :

5 L'article 206.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.01) Pour l'application du paragraphe (1), si le nouveau-né ou l'enfant décède au cours de la période prévue au paragraphe (2), l'employé est réputé en prendre soin jusqu'à la fin de la période.

Motion n° 9 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par suppression de l'article 6.

Motion n° 10 — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—

Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par suppression de l'article 7.

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
<https://www.noscommunes.ca>